

# Premier avion en aluminium

Entièrement  
fabriqué à Alma

PAGES 4 et 5

EXCLUSIVITÉS



clink  
optik  
MALTAIS 547-3666

# le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com

cyberpresse.ca

du Saguenay – Lac-Saint-Jean

LE MERCREDI 15 FÉVRIER 2006

33<sup>e</sup> ANNÉE N<sup>o</sup> 116

40 PAGES

Dépôt: 87¢ + taxes

BAR-RESTAURANT  
Mario Tremblay  
668-7231

Rendez-vous  
des 5 à 7 jeudi

SUSHI  
BAR JAZZ  
JAZZ ON

## Le Palais des sports gardera son nom

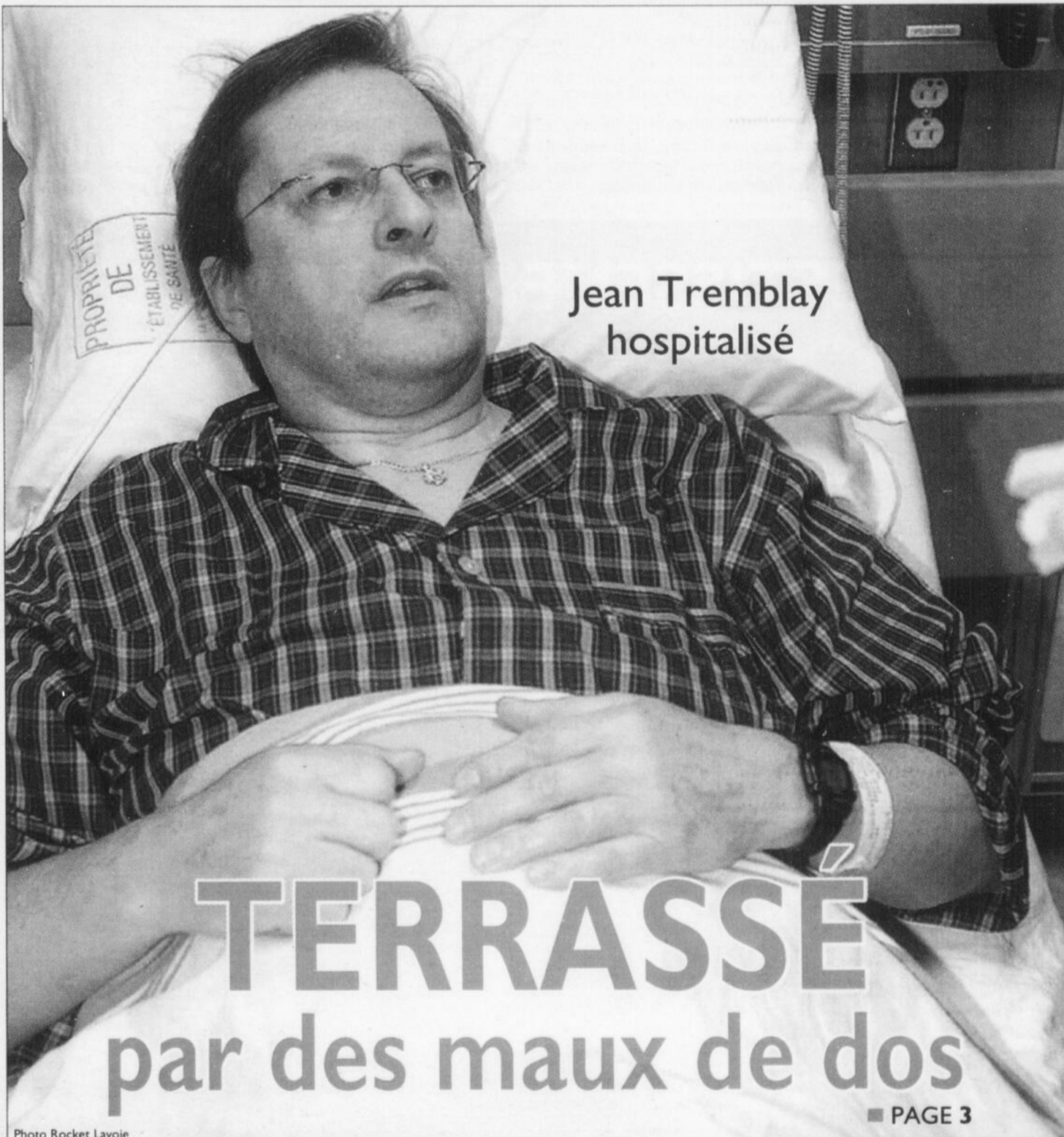
PAGE 3

## La BLESSURE boréale

Récolte du  
bois brûlé

Québec  
règle  
66 % de  
la facture

PAGE 6



Jean Tremblay  
hospitalisé

# TERRASSÉ par des maux de dos

PAGE 3

Photo Rocket Lavoie



www.uqac.ca/sports

Passez de la parole aux actes !

545-5050

Université du Québec à Chicoutimi

## Cours de golf

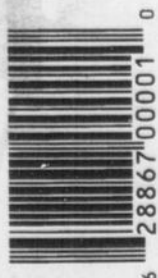
niveaux 1, 2, 3 et avancé

Incluant l'équipement, une partie amicale et la frappe de balles

Installation unique dans la région

Début : 20 mars

Inscription  
dès maintenant  
coût 128 \$  
(taxes incluses)



6 28867 00001 0

00652709

# La 175 : le plus gros chantier au Québec

par Mélyssa Gagnon

**JONQUIÈRE (MG)** - Le gouvernement du Québec investira 80 millions \$ pour l'élargissement de la 175 cette année, faisant de la route du Parc le plus gros chantier du ministère des Transports en 2006-2007.

De ce montant, 33,6 millions \$ proviennent du budget accordé au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le reste, soit 46,1 millions \$, est puisé à même les montants consentis à la région de la Capitale Nationale. Les travaux qui seront réalisés sur le territoire du Royaume consisteront en l'élargissement de 29 kilomètres de route. Le ruban d'asphalte s'échelonnant entre les kilomètres 190 et 220 sera donc refait en quatre voies. Pour ce qui est de la région de Québec, les investissements permettront le réaménagement d'un tronçon de 18 kilomètres. Sur les 80 millions injectés pour la réfection de la 175, 53 millions \$ serviront à payer pour les travaux, alors que 27 millions \$ seront versés en honoraires professionnels.

Ces chiffres ont été rendus publics hier, à l'occasion d'une conférence de presse à laquelle

participaient la ministre déléguée aux Transports, Julie Boulet, la ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Françoise Gauthier et le député de Roberval, Karl Blackburn.

La ministre Boulet a rappelé qu'en plus des trois appels d'offres lancés il y a quelques semaines pour des travaux de construction dans les deux régions administratives (deux au Saguenay et un à Québec), quatre contrats supplémentaires seront octroyés cette année. Les appels d'offres seront publiés au cours des prochaines semaines et les entreprises sélectionnées amorceront leurs travaux ce printemps.

### Retombées

Présent lors de la conférence de presse d'hier, le président du comité de maximisation des retombées économiques au sein



**ANNONCE** - Le député de Roberval, Karl Blackburn, la ministre déléguée aux Transports, Julie Boulet, et la ministre responsable de la région, Françoise Gauthier, ont annoncé les investissements dans le réseau routier régional pour 2006.

(Photo Jeannot Lévesque)

de la Conférence régionale des élus (CRÉ), Réjean Laforest, s'est dit confiant que les quatre contrats seront octroyés à des entreprises régionales.

«Les gens d'ici ont l'expertise», a-t-il mis en relief. M. Laforest a fait savoir que les membres du comité communiqueront avec tous les entrepreneurs régionaux susceptibles d'être intéressés

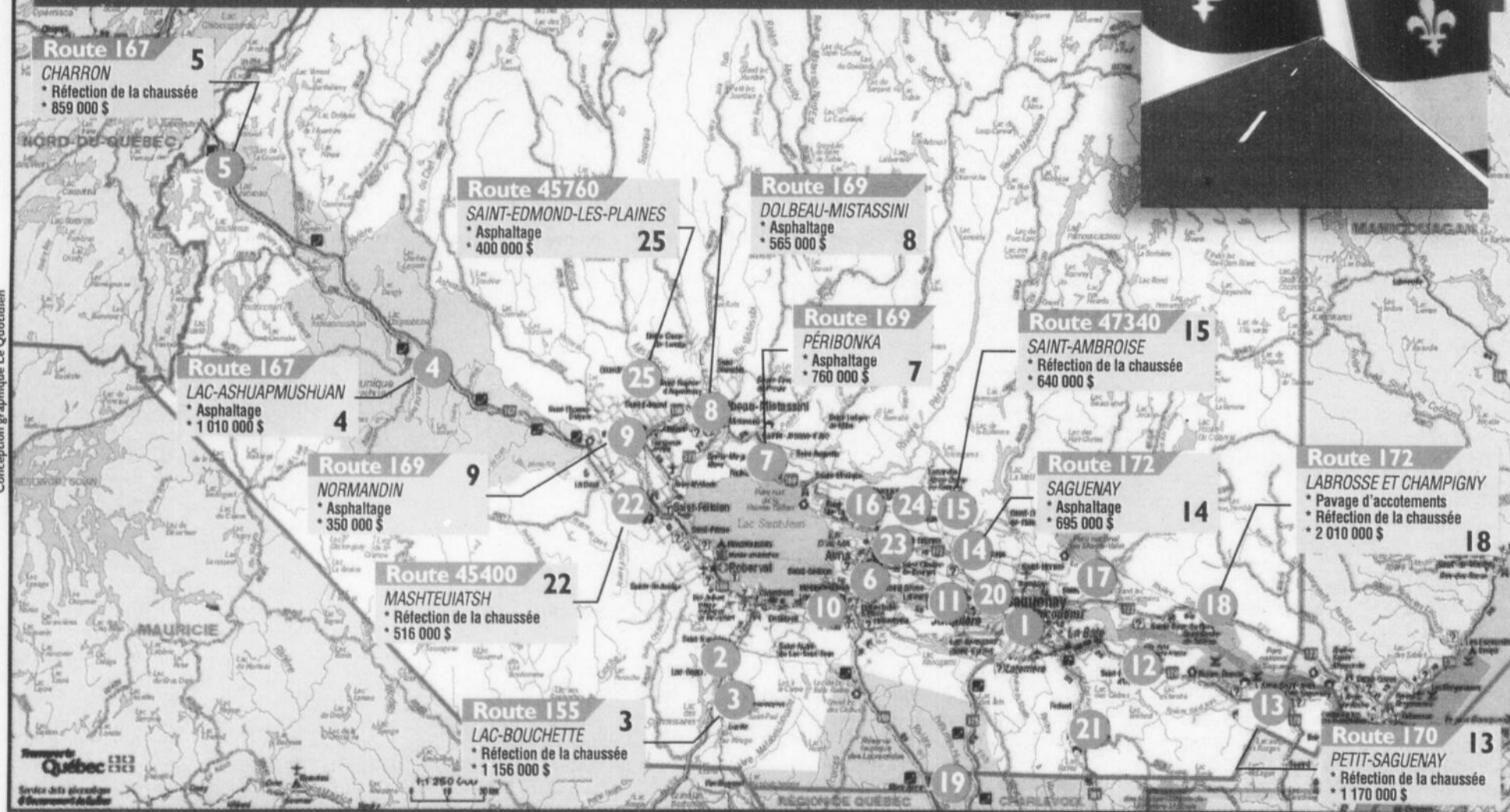
aux appels d'offres afin d'en diffuser les détails. Réjean Laforest s'est également réjoui du fait que le ministère des Transports a acquiescé à la demande de son comité de prolonger de sept jours la période d'ouverture des soumissions. Ainsi, les entreprises auront désormais 28 jours pour préparer leurs plans et devis. Julie Boulet a d'ailleurs souligné

«l'opportunité extraordinaire» qui s'offre aux PME régionales. «Ça ne passe pas 10 fois dans une vie un chantier comme la 175», a-t-elle signalé. Par ailleurs, Julie Boulet a indiqué que l'échéancier de la 175 demeure inchangé.

«On maintient toujours le cap», a confirmé la ministre, ajoutant que la fin des travaux est prévue pour 2010.

## INVESTISSEMENTS ROUTIERS 2006 / 2007

### Principaux projets du Saguenay-Lac-Saint-Jean 02



**Route 70**  
SAGUENAY  
• Acquisitions immobilières pour la construction d'une autoroute  
• 505 000 \$

**Route 155**  
LAC-BOUCHETTE  
• Réfection de la chaussée  
• 1 870 000 \$

**Route 169**  
ALMA  
• Asphaltage  
• 425 000 \$

**Route 169**  
MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX  
• Asphaltage  
• 510 000 \$

**Route 170**  
LAROUCHE  
• Asphaltage  
• 350 000 \$

**Route 170**  
SAINT-FÉLIX-D'OTIS  
• Réfection de la chaussée  
• 2 680 000 \$

**Route 172**  
SAINT-NAZAIRE  
• Asphaltage  
• 1 560 000 \$

**Route 172**  
SAGUENAY  
• Asphaltage et pavage d'accotements  
• 565 000 \$

**Route 175**  
(réserve faunique des Laurentides)  
• Ajout d'une deuxième chaussée  
• 33 570 000 \$

**Routes 175 et 172**  
SAGUENAY  
• Asphaltage  
• 885 000 \$

**Route 381**  
FERLAND-ET-BOILLEAU  
• Asphaltage et pavage d'accotements des bandes cyclables  
• 590 000 \$

**Route 169**  
ALMA  
• Réfection du pont, parachèvement  
• 1 702 000 \$

**Route 44740**  
ALMA  
• Asphaltage  
• 450 000 \$

# «La douleur est intolérable»

- Jean Tremblay



**CHICOUTIMI (RB)** - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay est présentement sous observation à l'urgence de l'Hôpital de Chicoutimi afin de soigner de sévères maux de dos.

Hospitalisé depuis lundi dans la plus grande discrétion, le maire Tremblay souffrirait d'une sévère entorse lombaire. C'est très douloureux et il a de



**BLACKBURN**  
ROGER  
rblackburn@lequotidien.com

la difficulté à se déplacer. «La douleur est intolérable. Je ne suis plus capable de monter à bord de l'auto, j'ai de la misère à me déplacer, j'éprouve de la difficulté à bouger», a confié M. Tremblay de son lit d'hôpital, hier soir, dans une chambre de l'unité d'urgence.

«On ne sait pas exactement ce que c'est. J'ai mal au dos et c'est très souffrant. Le mal a commencé lentement et les douleurs se sont amplifiées avec le temps. Ça se répercute dans la

jambe et j'ai de la difficulté à me déplacer», a-t-il fait savoir, tentant de se relever dans son lit. La réaction sur son visage témoignant à ce moment d'une vive douleur.

Bien allongé sur son lit, avec la tête légèrement relevée, le maire de Saguenay se reposait en attendant les résultats des différents tests qu'il a subis depuis hier. Son épouse, à son chevet, veillait au confort et au bien-être du premier citoyen. «On ignore ce que vont révéler les radiographies et les résultats des différents examens», a commenté son épouse Linda Blackburn qui n'a pas beaucoup apprécié la présence des médias dans la chambre de son époux.

Le maire s'est aussi montré surpris de voir entrer le journaliste et le photographe du Quotidien, mais a accepté de bonne grâce de parler de son état de santé. Son entourage avait remarqué, depuis quelques jours que le maire se plaignait de maux de dos. Certains se sont permis d'ajouter que «ça prenait juste ça pour l'arrêter», faisant référence à la somme de travail énorme qui attend le maire à chaque jour.

Impossible d'obtenir les commentaires des médecins. Toutefois, Jean Tremblay a confirmé qu'il serait hospitalisé pendant quelques jours. Il souhaite aussi vivre cette convalescence dans l'intimité et la discrétion. «Je ne veux pas la visite des médias et que tout le monde m'appelle», a-t-il fait savoir en fin d'entretien.

**OBSERVATION** - Le maire Jean Tremblay est présentement sous observation à l'urgence de l'Hôpital de Chicoutimi pour une entorse lombaire. (Photo Rocket Lavoie)

## Pas question de changer le nom du Palais des sports

**JONQUIÈRE (RB)** - Le Palais des sports de Jonquière conservera son nom original.

Voilà la décision qui a été prise hier par les élus de l'arrondissement de Jonquière lors d'une réunion du conseil municipal.

«Il y a deux raisons qui ont motivé cette décision, fait savoir le président de l'arrondissement, Réjean Laforest. Nous conserverons le nom du Palais des sports pour respecter le choix des bâtisseurs de l'époque et parce que les consultations menées dans le milieu jonquérois n'ont pas permis de croire que la population voulait changer le nom du centre sportif», a-t-il commenté.

On se souviendra qu'à la suite des rénovations du centre sportif, au coût de six millions \$, l'ancien journaliste sportif du Quotidien, Pierre Fellice, avait lancé l'idée de rebaptiser le Palais des sports du nom de «Centre Pierre Pilote», en l'honneur du hockeyeur de Jonquière qui a évolué pour les

Blackhawks de Chicago, dans la Ligue nationale de hockey.

«Il y a plusieurs façons de rendre hommage aux personnalités qui ont marqué l'histoire de Jonquière. On le voit comme à l'hôtel Holiday Inn qui a baptisé des salles au nom de certaines personnalités. Nous trouverons bien une façon de rendre hommage à Pierre Pilote», a indiqué Réjean Laforest.

### Églises

Par ailleurs, le comité sur l'avenir des églises de Saguenay sous la responsabilité du conseiller Georges Bouchard rencontra l'évêché de Chicoutimi, aujourd'hui, pour élaborer un plan d'action en ce qui concerne le patrimoine architectural des bâtisses religieuses.

Hier, lors de la réunion du conseil de l'arrondissement de Jonquière, quelques citoyens ont posé des questions concernant l'avenir des églises de leur secteur. «Nous avons avisé les citoyens de la ren-



**Réjean Laforest, président de l'arrondissement de Jonquière.**

contre du comité de Georges avec les membres des différentes fabriques qui participent à l'administration des églises», a expliqué Réjean Laforest, à l'issue de la rencontre de l'arrondissement.

## Affaire Martin Tremblay De nouveaux comptes saisis

(Selon La Presse) - Dans l'affaire Martin Tremblay, de nouveaux comptes de courtage viennent d'être bloqués à Montréal par l'Autorité des marchés financiers (AMF). La valeur de ces comptes est de près 1,3 million de dollars.

Les comptes bloqués concernent deux entreprises directement liées à Martin Tremblay, soit MRF Consulting et The Kenneth W. Salomon Investment. Ces deux sociétés des Bahamas ont Martin Tremblay pour unique actionnaire et administrateur.

Martin Tremblay a été arrêté à New York le 23 janvier et accusé d'avoir conspiré pour blanchir un milliard de dollars américain entre 1998 et 2005 pour le compte de clients de Dominion Investment. Martin Tremblay est l'unique actionnaire et administrateur de Dominion Investment.

Après ces accusations, les autorités en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario ont bloqués, au début février, une série de comptes à Montréal et à Toronto d'une valeur de 16 millions de dollars. Ces comptes appartenant à diverses firmes liées à Martin Tremblay ont été saisis chez les courtiers

Research Capital, Avantages Services Financiers et Jones Gable. Lundi, l'AMF a cette fois annoncée avoir bloqué les comptes de MRF et de Kenneth Salomon respectivement chez les courtiers BMO Nesbitt Burns, avenue McGill College, et Jones Gable, au 500, René-Lévesque Ouest. Dans le compte de MRF, il y avait environ 60 000 \$ et dans celui de Kenneth Salomon, 1,23 million \$.

Pour bloquer les comptes, l'AMF a obtenu l'autorisation du Bureau de décision et de révision des valeurs mobilières (BDRVM). Nos informations sont tirées du document du BDRVM. Dans ce document, il est indiqué que, selon le courtier Jones Gable, Martin Tremblay serait l'unique propriétaire et administrateur de Kenneth Salomon. Toutefois, l'AMF dit tenir de sources confidentielles que le véritable propriétaire de Kenneth Salomon est plutôt une tierce personne résidant au Québec avec qui Martin Tremblay a des liens d'affaires.

L'acte d'accusation contre Martin Tremblay aux États-Unis parle de blanchiment d'argent en provenance de fraudes en valeurs mobilières et de trafic de drogue, notamment.

## Le QG de la SQ devrait aller à Saint-Ambroise

**L'ANSE-SAINT-JEAN (FSTG)** - Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay souhaitent que la Sûreté du Québec installe son quartier général dans les limites de Saint-Ambroise plutôt qu'à Saint-Honoré.

Réunis en assemblée hier soir à L'Anse-Saint-Jean, ceux-ci ont adopté une résolution interpellant la direction générale de la SQ afin qu'elle reconsidère son premier choix qui consiste à s'implanter à Saint-Honoré. On sait que

cette municipalité accueillera au cours des prochains mois le nouveau siège social de la MRC.

De même, les élus de l'organisme ont également décidé de demander à la SQ de mettre en place un point de service au Bas-

Saguenay, à Rivière-Éternité, afin d'équilibrer la couverture du vaste territoire de la MRC.

### Élections

Par ailleurs, le préfet sortant de la MRC et maire de Saint-Félix-d'Otis, Jean-Marie Claveau, a été

réélu sans opposition au poste de préfet. M. Claveau obtient ainsi un troisième mandat consécutif de deux ans. Bertrand Côté, maire de Saint-Charles-de-Bourget, a été élu à titre de préfet suppléant.



**MOTEUR** - L'avion de brousse almatois est animé par un puissant moteur de marque Continental, disponible en version 230 ou 300 forces.



**ACTIONNAIRES** - Les actionnaires de Produits Aviatech, Louis Tremblay, Carl Duguay et Marcel Létourneau, misent beaucoup sur le Super-Cyclone.

Photos Steve Tremblay

Un avion entièrement fabriqué à Alma

# Produits Aviatech mise sur l'aluminium

**ALMA (MSH) - La région verra-t-elle naître un nouveau Bombardier ?**

Produits Aviatech d'Alma se lance à deux pieds joints dans la manufacture du Super-Cyclone, un avion entièrement fabriqué au Lac-Saint-Jean et pouvant accueillir jusqu'à quatre passagers.

Réplique améliorée du réputé Cessna 185, le Super-Cyclone a la particularité d'être fait à 95% d'aluminium.

«Depuis la naissance de Produits Aviatech, en 2002, nous ne fabriquons que des pièces et accessoires. Aujourd'hui, on se lance dans la commercialisation d'un appareil complet, qui est vendu entre 225 000 \$ et 375 000 \$ l'unité. Chaque morceau qui constitue la structure de cet avion est moulé et assemblé à Alma», rapporte l'un des trois actionnaires de l'entreprise, Carl Duguay.

L'avion de brousse almatois est animé par un puissant moteur de

marque Continental (230 ou 300 forces selon le choix) et pèse moins de 1800 livres compte tenu de sa



**St-HILAIRE**  
MARC

mst-hilaire@lequotidien.com

structure d'aluminium.

«Nous avons acheté l'entreprise Cyclone de Montréal en décembre 2004 et nous avons rapatrié la franchise ici, c'est-à-dire tous les plans et les moules qui leur appartenaient», poursuit Carl Duguay.

L'actionnaire confie que les avantages fiscaux reliés à la Vallée de

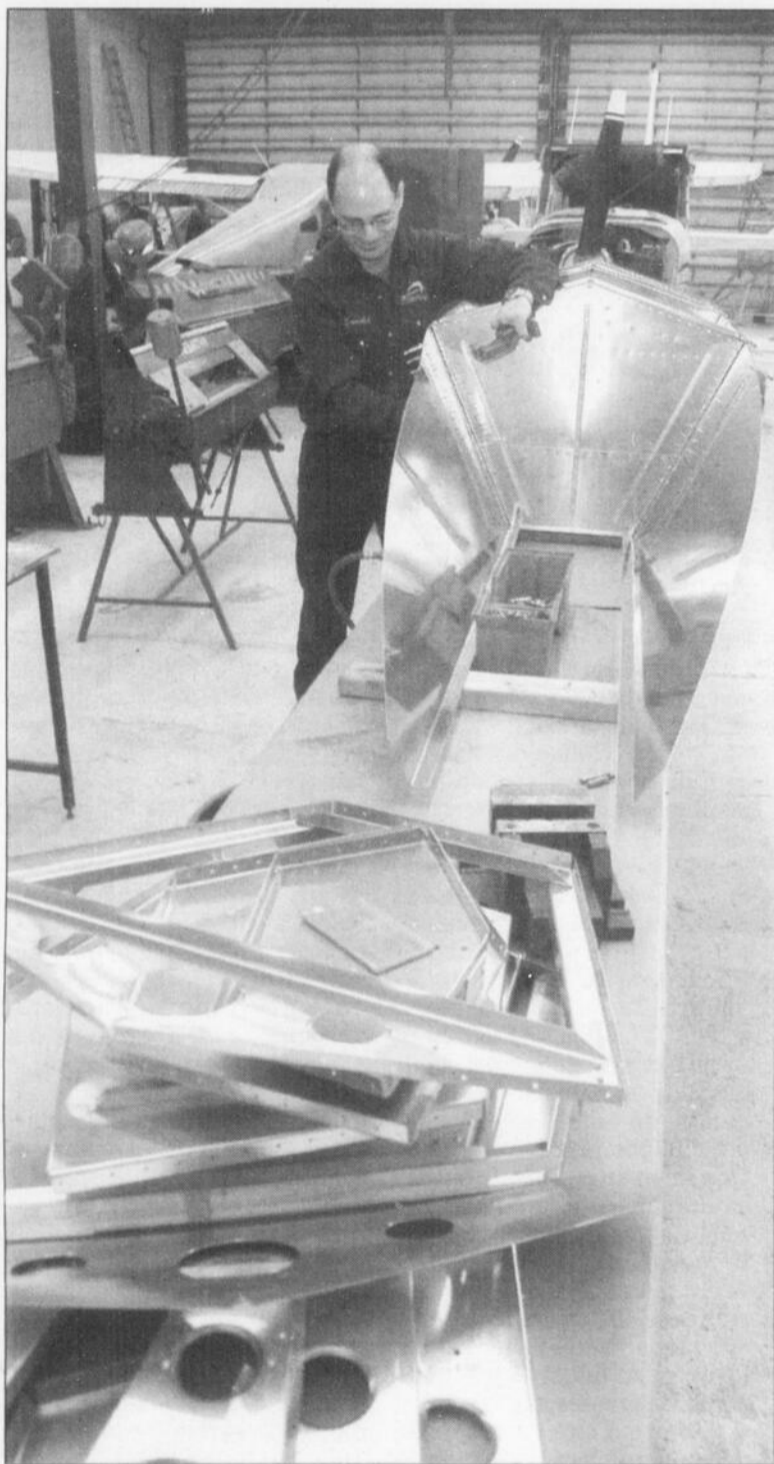
l'aluminium ne sont pas étrangers à cette décision.

«C'est sûr que nous tirons profit de ces avantages», exprime-t-il.

Déjà un prototype du Super-Cyclone est opérationnel, lui qui a été conçu pour des fins de recherches et développement. Lors de notre visite au hangar de Produits Aviatech, érigé à l'aéroport d'Alma, l'appareil reposait sur des patins à neige également fabriqués par l'entreprise jeannoise.

«Nous faisons nos avions de telle sorte qu'elles puissent atterrir partout, en toutes saisons», explique Carl Duguay.

À l'heure actuelle, neuf personnes travaillent pour Produits Aviatech, incluant les trois actionnaires, Carl Duguay, Michel Létourneau et le pilote Louis Tremblay.



**ALUMINIUM** - Fabriqué presque entièrement en aluminium, le Super-Cyclone pèse moins de 1800 livres.



**EMPLOYÉS** - Neuf employés travaillent actuellement pour Produits Aviatech.

## MÉTÉO

<b>AUJOURD'HUI:</b>	Neige passagère Max.: -4 Min.: -19
<b>JEUDI:</b>	Alternance soleil et nuages Max.: -13 Min.: -20
<b>VENDREDI:</b>	Neige Max.: -10 Min.: -17

Lever: 6 h 53 Coucher: 17 h 03

## MARÉE

<b>CHICOUTIMI</b>	Haute 04h26 (4m2) Basse 11h11 (0m7)
<b>LA BAIE</b>	Haute 16h36 (4m6) Basse 23h38 (0m6)
<b>LA BAIE</b>	Haute 04h17 (4m8) Basse 10h11 (0m6) Haute 16h26 (5m2) Basse 22h33 (0m5)

## SOMMAIRE

Arts	24
Bandes dessinées	25
Bourse	27
Détente	26
Décès	31-33
Finances	27
Horoscope	26
Petites annonces	20 à 31
Sports	34 à 39
Télévision	25

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)  
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: [www.lequotidien.com](http://www.lequotidien.com)  
545-4474  
redaction@lequotidien.com

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
**ABONNEMENT:** 545-4664  
**Lundi au vendredi:** 7 h - 16 h 30  
**SAGUENAY - ALMA:** 545-4664  
**ST-FÉLICIEN:** 679-3832  
**AUTRES:** 1 (800) 866-3658

**PETITES ANNONCES:**  
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360  
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

**RÉDACTION**  
**SAGUENAY:** 690-8800  
**ALMA:** 668-0920  
**ST-FÉLICIEN:** 679-3832  
**TÉLÉCOPIEUR:** 690-8805

**PUBLICITÉ:**  
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824  
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

QUOTIDIEN

Super-Cyclone

# Disponible en kit vendu 75 000 \$

par Marc St-Hilaire

**ALMA (MSH) - Bien que le Super-Cyclone de l'entreprise Produits Aviatech soit disponible clé en main, il est aussi possible pour l'amateur de se le procurer en kit à assembler.**

Il faut comprendre que dans le monde de l'aviation, de nombreux pilotes aiment construire eux-mêmes leur engin, souvent pour une question de fierté.

C'est d'ailleurs sur cet aspect que les hommes d'affaires d'Alma comptent capitaliser dans un premier temps.

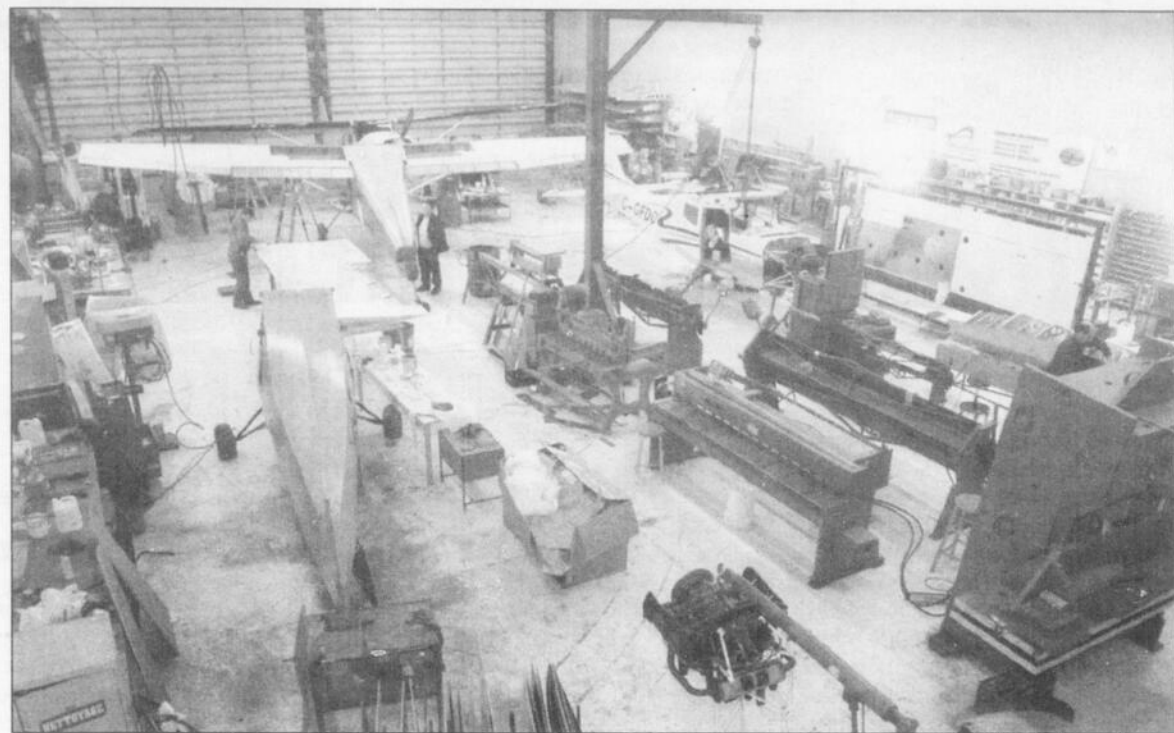
Sur le site Internet de l'entre-

prise, on peut lire en ce sens : «Construire son propre avion constitue, pour la majorité des pilotes, la réalisation du rêve ultime. Imaginez-vous lors de ce premier vol inaugural aux commandes de votre Super-Cyclone flamboyant neuf. Nul doute que ce premier décollage sera imprégné d'une émotion indescriptible de

grande fierté et de satisfaction», peut-on lire.

«Notre objectif, précise Carl Duguay, est de faire une percée

avec nos kits, qui se détaillent environ 75 000 \$. Nous aimerions en écouler une dizaine par année au départ.»



ATELIER - Le hangar de Produits Aviatech est érigé sur les terrains de l'aéroport d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)



TABLEAU DE BORD - Une vue de l'habitacle du Super-Cyclone.

(Photo Steeve Tremblay)

**Réservez votre auvent**



Réjean Bouchard  
propriétaire

**AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL**

**5 4 2 - 3 0 7 9**

**PRIX COMPÉTITIFS!**

CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES

3435, boul. St-François, Jonquière

Fax: 542-3853

## POUR VOUS ÉVITER D'ÊTRE EN FROID AVEC LA DOUCHE



1249\$ - 1399\$

**VARADERO**  
Cuba  
Hotel Palma Real  
3+\* TOUT compris  
7 nuits  
mardi, 7 mars

1249\$

**CAYO COCO**  
Cuba  
NH Krystal Villas & Resort (anciennement El Senador)  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
vendredi, 24 fév.

1299\$

**PUERTO PLATA**  
République dominicaine  
Paradise Beach Resort & Casino  
3+\* TOUT compris  
Chambre éco - 7 nuits  
lundi, 13 mars

1339\$

**VARADERO**  
Cuba  
Blau Varadero  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
samedi, 25 fév.

1389\$

**HOLGUIN**  
Cuba  
Playa Costa Verde  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
dimanche, 26 mars

1399\$

**PUNTA CANA**  
République dominicaine  
IFA Bavaro Village Beach Resort  
3+\* TOUT compris  
7 nuits  
vendredi, 24 fév.

1399\$

**RIVIERA MAYA**  
Mexique  
Real Playa del Carmen  
3+\* TOUT compris 24 heures  
7 nuits  
samedi, 25 fév.

1399\$

1489\$ - 1569\$

**HOLGUIN**  
Cuba  
Hotel Playa Pesquero  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
dimanche, 26 fév.

1489\$

**HOLGUIN**  
Cuba  
Brisas Guardalavaca  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
dimanche, 12 mars

1489\$

**PUERTO PLATA**  
République dominicaine  
Bahia Principe San Juan  
4+\* TOUT compris 24 heures  
7 nuits  
lundi, 13 mars

1499\$

**VARADERO**  
Cuba  
Barceló Solymar Beach Resort  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
mardi, 14 mars

1549\$

**CAYO COCO**  
Cuba  
Tryp Cayo Coco  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
vendredi, 10 mars

1569\$

PLUS DE 1569\$

**CAYO COCO**  
Cuba  
NH Krystal Villas & Resort (anciennement El Senador)  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
vendredi, 17 mars

1589\$

**HOLGUIN**  
Cuba  
Hotel Playa Pesquero  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
dimanche, 19 mars

1589\$

**RIVIERA MAYA**  
Mexique  
Real Playa del Carmen  
3+\* TOUT compris 24 heures  
7 nuits  
samedi, 11 mars

1679\$

**RIVIERA MAYA**  
Mexique  
Catalonia Yucatan  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
samedi, 18 mars

1799\$

**PUNTA CANA**  
République dominicaine  
Ocean Cana Beach Resort  
4+\* TOUT compris 24 heures  
7 nuits  
dimanche, 12 mars

1949\$

FORFAIT DU JOUR

**CAYO COCO**  
Cuba  
NH Krystal Villas & Resort (anciennement El Senador)  
4+\* TOUT compris  
7 nuits  
vendredi, 10 mars

**1489\$**

VISITEZ [NOLITOURS.COM/lequotidien](http://NOLITOURS.COM/lequotidien) POUR TOUT SAVOIR SUR CETTE DESTINATION ET SUR PLUS DE 100 AUTRES FORFAITS TOUT INCLUS.

POUR EFFECTUER UNE RÉSERVATION, CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE.

clubvoyages  
1-877-7-ETOILE

Voyages Sears  
En magasin 1 844 399-7327 .ca

RÉSEAU ENSEMBLE  
1 877 687-4172

AMERICAN EXPRESS  
1.888.414.8747

CAA Voyages  
1 888 549-5559

Départs de Québec, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les prix incluent les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 17 février 2006. Les primes réservées-tôt sont incluses dans les tarifs lorsqu'elles sont applicables. La surcharge de carburant est incluse dans les tarifs annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure 2005-2006 de Nolitours. Nolitours est membre de Transat A.T. inc. et titulaire d'un permis du Québec. Prix exclusant, 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage.

00650896

Récolte du bois brûlé

# Dur pour l'homme et la machine

## La BLESSURE boréale



**POUSSIÈRE** - L'opérateur de bûcheuse multifonctionnelle Raynald Lavoie montre comment la poussière de suie s'accumule partout dans les machines.

(Photo Louis Tremblay)

**CAMP CARIBOU (LT)** - Les opérations de récolte dans le bois brûlé permettent de sauver du bois vert et constituent un gain significatif pour la forêt. Ce sont malgré tout des opérations éprouvantes pour la mécanique et les forestiers qui à la longue ressemblent plus à des ramoneurs qu'à des opérateurs de machinerie lourde.

Patrice Gauthier en est à un deuxième chantier important dans le bois brûlé. Il a participé aux récoltes de 2002 et il admet



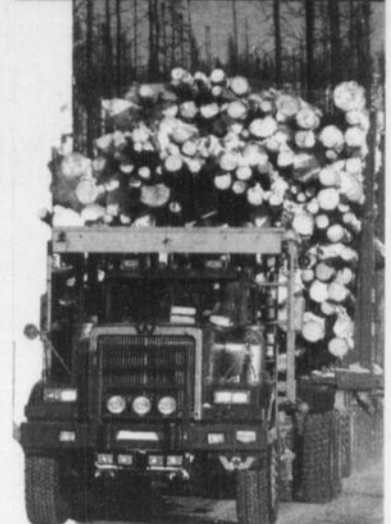
**TREMBLAY**  
LOUIS  
ltremblay@lequotidien.com

que ça pèse à la longue. Ce sont des coûts supplémentaires pour l'entretien de la machinerie avec des horaires chargés et des conditions pas toujours évidentes.

«On peut parler d'une augmentation des coûts d'entretien de l'ordre de 15 pour cent par rapport aux opérations dans les forêts vierges. La poussière de la couche calcinée est abrasive pour l'équipement. On peut difficilement établir l'impact sur la durée de vie de la machine, mais il doit y en avoir un», explique Patrice Gauthier.

Il cite en exemple la chaîne installée sur la lame de la tête d'abattage. Il s'agit d'une chaîne semblable à celle d'une scie mécanique traditionnelle : «On utilise une vingtaine de chaînes par semaine. Chaque fin de semaine, il faut les faire affûter. Ça se gâte facilement même si on fait attention. C'est la même chose pour les systèmes de filtration d'air des machines qu'il faut surveiller.»

Pendant l'hiver, les opérations sont moins pénibles qu'en été ou à la pluie l'automne. Les mécaniciens (ce sont souvent les propriétaires de machinerie) en ont pour leur argent et passent la journée le visage noir par la poussière noire qui s'accroche après chaque pièce de la machine. L'entreprise qui doit travailler dans les secteurs de bois brûlé augmente habituellement les tarifs. D'après les commentaires recueillis, ces augmentations permettent de compenser les dépenses supplémentaires occasionnées par les particularités du bois brûlé.



**ENTRETIEN** - Patrice Gauthier explique que la chaîne installée sur la lame de la tête d'abattage se gâte facilement. Il en faut une vingtaine par semaine.

(Photo Louis Tremblay)

## Coûts supplémentaires

# Québec paye 66 % de la facture

**CAMP CARIBOU (LT)** - Le gouvernement du Québec assume 66 pour cent des coûts supplémentaires pour la récolte du bois brûlé alors que les papétières absorbent la balance en fonction de calculs qui tiennent compte de différents éléments dont la modification radicale de la planification des opérations de coupe qui sont habituellement projetées sur une période de cinq ans.

La première prémisse de ces opérations majeures décrétées par le ministre des Ressources naturelles est que l'État est le propriétaire de la forêt, donc le premier responsable sur le terrain des activités non planifiées. L'été dernier, les compagnies ont dû attendre le feu vert de Québec avant d'entrer dans les zones affectées par les feux de forêt.

Les facteurs qui entrent dans les calculs de coût sont la fermeture et le déménagement des camps forestiers quand c'est nécessaire et la construction des infrastructures routières. À ces

dimensions s'ajoute un autre facteur qui est celui de la diminution des rendements forestiers qui peut être attribuable à l'âge du peuplement ou au type de territoire quand ce n'est la perte de matière ligneuse en raison de l'intensité du brasier.

À titre d'exemple, la récolte moyenne observée dans des forêts vierges est d'approximativement 3000 mètres-cubes de bois par kilomètre de route forestière. Dans les forêts affectées par des feux, les expériences du passé confirment une baisse de l'ordre de 1000 mètres-cubes de bois pour le même tronçon de route.

Dans le cas du camp Caribou, Bowater aurait payé des droits de coupe de 15 \$ pour chaque mètre-cube de bois récolté. Une fois les différents calculs réalisés, le ministère des Ressources naturelles en est arrivé à un facteur moyen de 8 \$ le mètre-cube comme coût supplémentaire pour la papetière. Bowater doit donc

déboursé entre 7 \$ ou 8 \$ pour chaque mètre-cube prélevé dans la forêt brûlée.

Pour être en mesure de comparer, il faut mentionner que dans les provinces de l'Ouest du Canada, les papétières bénéficient d'avantages beaucoup plus importants pour récolter le bois affecté par la coccinelle du pain. Pour du bois de dimension semblable à celui prélevé au camp Caribou de Bowater, les entreprises versent de 2 \$ à 3 \$ du mètre-cube. Elles bénéficient en plus de généreuses subventions fédérales pour la construction des routes. D'autres papétières procèdent à des récoltes dans les forêts brûlées. La compagnie Cascades a récolté l'an dernier du bois brûlé il y a quelques années pour approvisionner ses usines de carton. Le bois est transformé en copeaux, mais ne peut plus être transformé en bois d'œuvre.

**À SUIVRE DEMAIN**

## Récolte de bois brûlé 2005-2006 (CAAF avant réduction de 20 % de la MRC)

### Bowater Canada

Trois scieries  
CAAF de 1 461 000 mètres cubes de résineux  
1 144,000 mètres cubes prélevés en forêt brûlée

### Abitibi-Consolidated

Cinq scieries  
CAAF de 2 893 000 mètres cubes de résineux  
1 939 000 mètres cubes prélevés en forêt brûlée

### Chantier Chibougamau

CAAF de 722 000 mètres cubes de résineux  
350 000 mètres cubes prélevés en forêt brûlée

### Barrette-Chapais

CAAF de 865 000 mètres cubes de résineux  
540 000 mètres cubes prélevés en forêt brûlée

**NB** : Le ministère des Ressources naturelles pourrait attribuer des volumes supplémentaires de bois dans les zones ravagées par le feu; le tout en fonction de l'avancement des travaux de récolte et de la capacité de sciage des entreprises.

# Uniboard devient l'unique actionnaire

par François St-Gelais

**LA BAIE (FSTG) - La saga entourant la propriété de l'usine MDF La Baie a finalement connu son dénouement au cours des dernières heures alors que Uniboard Canada, détenue indirectement par la firme allemande Pfeleiderer AG, est officiellement devenue seule actionnaire des installations baieriveraines.**

Les pourparlers entre les divers partenaires impliqués jusqu'ici dans les activités de MDF La Baie ont finalement abouti le 13 février dernier. Entre autres, la Société générale de financement du Québec et la société en commandite Sodexfor se sont entendus afin de se départir de leurs actions au profit d'Uniboard Canada. La conclusion de cette entente a été confirmée hier, par le biais d'un communiqué de presse émis par la direction de l'entreprise.

Cela signifie que les nouveaux propriétaires de l'usine MDF La Baie pourront aller de l'avant avec

le plan d'investissements jugé nécessaire à sa survie, notamment avec la mise en place de nouvelles bouilloires industrielles, un projet estimé à 20 millions de dollars.

«Nous avons un plan de relance en main et comptons l'implanter rapidement avec la collaboration de tous les intervenants. D'ailleurs, nous discuterons dans quelques jours avec les syndicats de la contribution essentielle des employés. Nous voulons améliorer significativement la situation financière de l'usine et retrouver la rentabilité», a indiqué le président et chef de la direction d'Uniboard

Canada, Stephen Farrell. Syndicat

Du côté du syndicat des travailleurs de l'usine, on indique être satisfait du résultat des pourparlers. Toutefois, le président du local 1208 du Syndicat canadien de l'énergie et du papier, Dany Fillion, ne

cache pas avoir hâte de pouvoir s'entretenir avec la direction d'Uniboard Canada concernant la concrétisation des investissements prévus. «Nous sommes bien contents de cette nouvelle. L'épée de Damoclès qui pendait sur nos têtes est enfin retirée. Nous attendons la fin de ces

discussions depuis longtemps. Maintenant, les investissements de 20 millions de dollars pourront se faire. Tout ça s'avère positif, mais nous verrons avec les patrons comment cela va s'articuler et s'ils nous demandent des concessions importantes», précise-t-il.



USINE - Sodexfor et la SGF ont vendu leurs parts dans l'usine MDF La Baie à Uniboard Canada, une compagnie détenue par la firme allemande Pfeleiderer AG. (Photo Rocket Lavoie)

## FABRICVILLE

VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON  
www.fabricville.com

# DOUBLE ESCOMPTE

Prix cour. DÉJÀ RÉDUIT

# 50%

Obtenez un rabais ADDITIONNEL

# 50%

Prix cour. DÉJÀ RÉDUIT

# 40%

Obtenez un rabais ADDITIONNEL

# 40%

**sur une GIGANTESQUE sélection de tissus MODE et DÉCOR MAISON en magasin**

**ARTICLES DE COUTURE**  
(cour. jusqu'à 12,99ch.)

Prix cour. DÉJÀ RÉDUIT

# 20%

Obtenez un rabais ADDITIONNEL

# 20%

**FABRICVILLE**  
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 175 magasins à travers le Canada.  
00652497

**PLAZA I D'ALMA**  
500, rue Sacré Coeur ouest  
(418) 668-2365

Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h  
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 16h

## «Juste avant la relâche.»

Gardez l'œil...

Une promotion complètement... **folle!**

**NOUVEAU • NOUVEAU**

### OPTION D'ACHAT

après votre location

Exemple: Achetez 1 équipement à 399 \$  
MOINS VOTRE LOCATION 9 JOURS:  
solde à payer: **279 \$**

Pantalons	Jeans	Krew	À partir de:
	et		<b>49<sup>95</sup></b>

**25\$ de rabais**  
sur les toutes les espadrilles en magasin  
S'applique sur les modèles déjà en spécial

Polos	Vestes et pantalons de planche à neige 2006
	<b>30%</b> bonfire
<b>39<sup>95</sup></b> à <b>59<sup>95</sup></b>	Mitaines 2006 À partir de: <b>39<sup>95</sup></b>

**LOUEZ C'EST PAYANT!**

**5 JOURS DE LOCATION**  
Planche NEUVE, fixations NEUVES, et bottes NEUVES **79<sup>95</sup>**

**7 JOURS DE LOCATION** **99<sup>95</sup>**

**9 JOURS DE LOCATION** **119<sup>95</sup>**

**L'École extrême**

**5 jours de cours JOURNÉE COMPLÈTE**  
de 9 h à 11 h et 13 h à 15 h **115<sup>95</sup>**

**1/2 journée de cours** **69<sup>95</sup>**

**NOUVEAUX SKATEBOARD SPECTRAL 2006**

NOUVEAUTÉES

Sur présentation de ce coupon jusqu'au 10 mars 2006

**25\$ de rabais**  
sur tous les nouveaux SKATEBOARD en magasin

Offre valable sur nos modèles réduits

## Spectral

**MONT BÉLU / 697-1991**  
4855, boul. Grande-Baie Sud, La Baie

**JONQUIÈRE / 547-2687**  
2401, St-Dominique

**CHICOUTIMI / 543-6830**  
343, 345 rue Racine

**ALMA / 668-2005**  
400, rue Sacré-Coeur

Complot pour faire exploser sa maison

# Yvon Bérubé nie son implication

par Stéphane Bégin

**ROBERVAL (SB)** - Même si trois coaccusés ont affirmé devant le Tribunal qu'Yvon Bérubé a lui-même manigancé l'incendie de sa maison à Dolbeau, le 11 mai 2003, celui-ci prétend que tout est l'oeuvre d'un revendeur de drogue de Montréal.

Le procès de l'homme de 39 ans a repris, hier matin, au Palais de justice de Roberval. Bérubé est accusé de complot, d'incendie criminel causant des lésions, d'incendie criminel pour frauder un assureur et d'incendie criminel causant des dommages à des biens dans lesquels il n'a pas d'intérêt, soit les maisons de six voisins. Il a aussi été accusé de fausse déclaration auprès de son assureur.

Il faut se souvenir qu'une forte déflagration a ébranlé le secteur

de Dolbeau en fin d'après-midi le 11 mai 2003. La résidence de 565 Molière venait d'être soufflée par une forte explosion, causée par de l'essence répandue sur le sol de la maison.

Un individu, Dany Girard, a été blessé dans l'explosion. Il a avoué, plus tard, être celui qui a jeté des allumettes dans la résidence à la suite d'un complot orchestré par Yvon Bérubé et mis en place par Denis Bonneau et Steeve Leclerc. Les trois individus ont écopé de sentences de deux ans moins un jour et de 12 mois dans la collectivité.

Dans sa défense, Me Pierre Gagnon a amené son client à expliquer tout ce qui s'est produit dans les mois et mêmes les années qui ont précédé ce malheureux événement, afin de démontrer qu'il n'a aucun lien avec cette explosion de mai 2003.

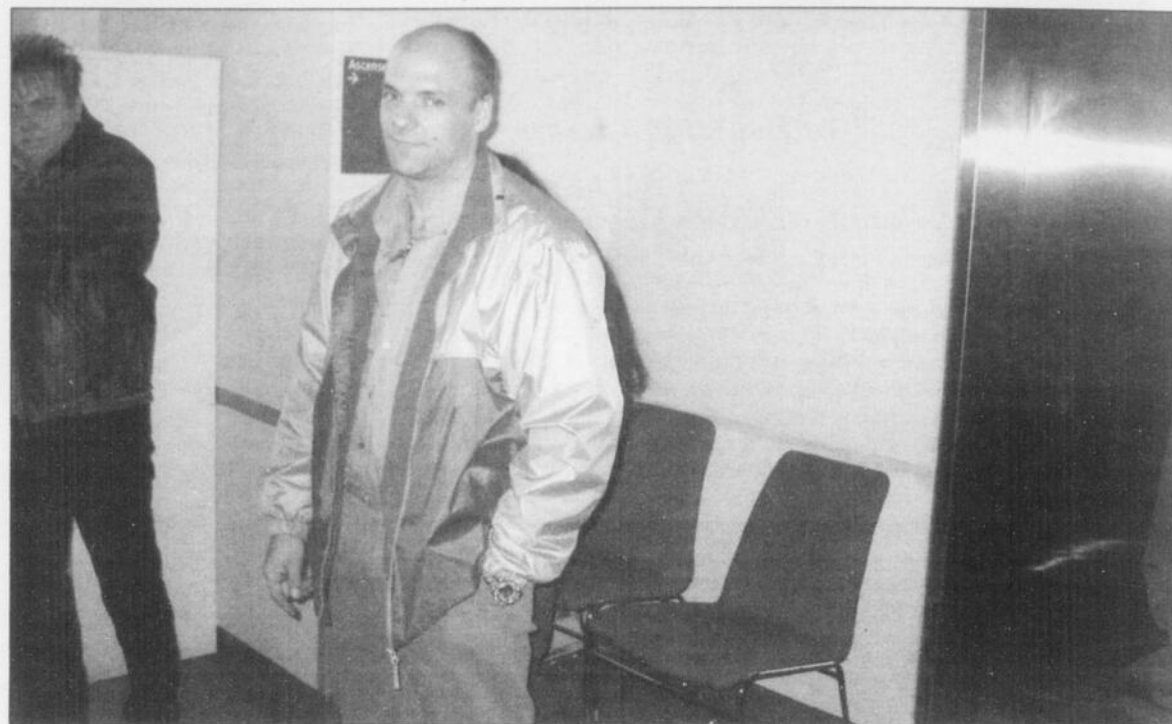
Dans son témoignage, Bérubé a reconnu avoir eu des problèmes de consommation de cocaïne et qu'il s'approvisionnait auprès d'un homme (ne pouvant être identifié), qui avait des ramifications avec le milieu criminel.

#### Dette à rembourser

Yvon Bérubé indique que ses problèmes ont véritablement commencé à la suite d'une dette de drogue de 1850 \$ envers cet individu.

Aux prises avec cette difficulté, Bérubé n'aurait pas eu le choix d'emprunter une somme de 45 000 \$ pour racheter la maison familiale que ce revendeur de drogue venait de perdre dans une faillite. Un simple coup de pouce.

Par contre Bérubé avait une promesse de remboursement et



**CALME** - Même s'il fait face à plusieurs accusations et que sa crédibilité est mise en doute, Yvon Bérubé tente de demeurer le plus calme possible au Palais de justice de Roberval.

(Photo Stéphane Bégin)



**ARROGANCE** - Me Geneviève Bédard, du ministère public, a préféré mettre un terme au contre-interrogatoire d'Yvon Bérubé, estimant que l'accusé devenait arrogant.

(Photo Stéphane Bégin)



**PREUVE** - Me Pierre Gagnon, en défense, a tenté de démontrer que son client n'a vraiment rien à voir avec l'explosion du 11 mai 2003.

(Photo Stéphane Bégin)

de rachat de la maison dans les mois qui suivaient de la part de cet individu. Mais la promesse ne s'est jamais concrétisée.

«Je l'ai avisé en janvier 2002 que j'étais pour vendre la maison s'il ne me remboursait pas. Il s'est fâché et m'a menacé de me faire casser les jambes.

En septembre 2002, Bérubé réussit tout de même à vendre la maison, mais reçoit alors de nouvelles menaces, d'où une plainte déposée à la Sûreté du Québec.

«J'vas descendre te casser les deux jambes. Tu mets la vie de ta famille en danger», lui aurait lancé l'individu après tous ces événements.

«Un soir que Steeve Leclerc était chez moi, le gars m'a téléphoné. J'ai dit à Steeve d'écouter la conversation. Le gars m'a dit

que «si ça ne fait pas (retirer la plainte), j'vais envoyer quelqu'un chez vous et personne ne pourra me soupçonner, car je vais être à Montréal», a relaté Bérubé.

Cette plainte de menace devait être entendue en Cour autour du 5 mai 2003 et Bérubé avait alors décidé de ne plus y aller afin de faire tomber les accusations. Il ne s'est pas présenté devant le Tribunal.

Les choses ne se sont pas déroulées comme prévu, aux dires de Bérubé, et une semaine plus tard,

la maison de la rue Molière avait été soufflée par une explosion.

Quant au témoignage incriminant de Steeve Leclerc, Bérubé mentionne que le jeune homme ne voulait plus témoigner contre l'homme de Montréal relativement aux menaces de mort par téléphone.

«Il m'a dit avoir été amené à Chicoutimi par quatre gars et s'être fait pointé quatre «guns» sur la tête. Il avait des craintes et ne voulait plus témoigner», a mentionné Yvon Bérubé.

**TOUTES MARQUES!**  
**125\$** de rabais sur  
**Remplacement Pare-brise**  
 \*si assuré

**Gagnon Auto**  
**543-7711**

ch. de la Réserve  
 Boul. Barrette  
 Gagnon Auto  
 00661795

**La plus grande force conseil du milieu!**

**Le REER Desjardins... simple comme Bonjour!**

**Desjardins**  
 Caisses du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
 00648654

8 - Le Quotidien, le Mercredi 15 Février 2006

<p><b>ROYAL LePAGE</b></p> <p><b>LAC DOCTEUR: 690, des Chalets</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Petit domaine à la campagne. Terrain de 23 642 pi ca., petite rivière, 2 chambres, possibilité de 5 chambres, sous-sol et foyer, garage de 24 X30, piscine, remise, aucun voisin arrière. <b>Fait vite!</b></p>	<p><b>LA BAIE: 1080, des Colibris</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Superbe belle maison de 3 chambres, 2 salles de bains, 2 patios genre «split-level», piscine, aucun voisin arrière, près du golf La Baie, magnifique sous-bois, quartier recherché. <b>Faites vite!</b></p>	<p><b>ST-AMBROISE: 751, rang des Aulnais</b></p> <p><b>NOUVEAU FERMETTE</b></p> <p>Ferme agro-forestière de 263 acres, soit 40 acres en culture, 10 acres en bleuets, 213 acres en bois avec cours d'eau poissonneux. Maison neuve de 4 ans. <b>Fait vite!</b></p>	<p><b>ARVIDA: 2462, Dubose</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Belle propriété en acier avec 2 portifs de garage 11 X13 d'une superficie de 3000 pi car, sur terrain de 24 777 pi car., très propre, près de l'autoroute 70 et du boul. du Royaume dans parc industriel. <b>Fait vite! À qui la chance?</b></p>	<p><b>JONQUIERE: 4039, de Courcelles</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Belle propriété tout brique de 5 chambres, 2 salles de bains, rénovee en partie, sous-sol entièrement aménagé, combustion lente, très propre, planchers en bois, beaucoup de rangement dans quartier recherché. <b>Une visite vous convaincra!</b></p>	<p><b>JONQUIERE: 2850, St-Jean-Baptiste</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Belle propriété tout brique avec une magnifique vue sur la rivière au Sablé, 3 chambres, cuisine ultramoderne et salle de bains, la maison est en rénovation et reste à terminer. La campagne à 5 minutes du centre-ville. <b>À qui la chance?</b></p>	<p><b>ROYAL LePAGE</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p></p>
---	--	--	--	--	---	--

**Laurent (Larry) Patry**  
 Agent immobilier affilié  
 Cell.: 815-5511 • Rés.: 542-1645

**Évaluation gratuite de la valeur marchande de votre propriété**  
**Téléphonez-moi!**

**Linda Sheehy**  
 Agent immobilier affiliée  
 Cell.: 815-5511 • Rés.: 542-1645

00652646

«Ses réponses varient d'une fois à l'autre»

# Me Bédard attaque la crédibilité de Bérubé

par Stéphane Bégin

**ROBERVAL (SB) - La crédibilité d'Yvon Bérubé a été attaquée sur plusieurs fronts lors du contre-interrogatoire.**

S'il a affirmé au Tribunal ne pas connaître Denis Bonneau et Dany Girard (deux des coaccusés), cela n'a pas empêché la substitut du Procureur général, Me Geneviève Bédard, de le confronter à de nombreuses reprises en le martelant des mêmes questions. Si l'avocat de la défense, Me Pierre Gagnon, a demandé au

juge Jean-Yves Tremblay d'intervenir et de faire en sorte que la représentante du ministère public n'argumente pas avec l'accusé, Me Bédard a répliqué que tout était une question de crédibilité.

«Je tente de faire ressortir la

crédibilité du témoin, monsieur le juge. Ses réponses varient d'une fois à l'autre», a lancé Me Bédard.

Cette dernière a fait ressortir aussi que Bérubé a dit avoir une grande peur de l'individu de Montréal (revendeur de drogue), alors que des éléments tendent plutôt à démontrer que ce n'était pas le cas, notamment à la suite de l'écoute d'une conversation sur un «body pack».

«J'avais effectivement peur de ce gars-là et si j'ai été gentil avec lui, c'était en espérant qu'il sacre son camp au plus vite de chez moi. Je craignais pour mes enfants et il n'était pas question de le brusquer.

«Quant au fait que j'aurais attendu un troisième coup de téléphone pour me rendre chez moi, la seule chose que je peux dire, c'est que je suis parti de chez mes beaux-parents à Normandin dès que j'ai su que ma maison venait d'exploser», a répondu Yvon Bérubé aux questions de la Cou-

ronne, qui a mis un terme à son contre-interrogatoire, estimant l'accusé alors arrogant.

## Corroboration

D'autre part, en fin d'après-midi, un autre témoin, qui a demandé à ce que son identité ne soit pas dévoilée par crainte de représailles, est venu dire qu'un individu avait clairement indiqué une semaine avant les événements que le revendeur de drogue de Montréal était pour venir dans la région.

«Il a dit que ça allait exploser à quelque part et que ça ferait parler toute la ville. Mais nous ne savions pas ce que ça voulait dire et qui ça visait. On l'a su une semaine plus tard», a indiqué cette personne.

Les parties reviendront devant le juge Jean-Yves Tremblay le 24 avril afin de fixer une date pour poursuivre le procès, qui pourrait nécessiter encore près de deux jours d'audience et de plaidoiries.

**RECHERCHÉS - Deux individus sont recherchés par la police de Saguenay pour des vols commis au Pavillon des humanités de l'Université du Québec à Chicoutimi, le 23 janvier et le 3 février. Les suspects ont volé un ordinateur portable de 1100 \$, un écran moniteur d'une valeur de 300 \$ et un scanner valant 350 \$. Si vous avez des informations concernant ces individus, vous devez communiquer avec le service des enquêtes au 699-6044 ou en téléphonant à Info-crime au 1-800-711-1800.**



## ILS ONT CHOISI LA RÉGION...

La firme Brisson, Tremblay, Fleury et ass. est fière d'annoncer la venue de trois jeunes évaluateurs agréés au sein de son équipe assurant ainsi la relève de l'entreprise.



Sylvain Tremblay É.A., Lisane Fleury É.A., Jean-Michel Tremblay É.A.

### Sylvain Tremblay, É.A.:

M. Tremblay a œuvré pendant quatre ans pour un important cabinet d'évaluation de la région de Montréal. Il se spécialise dans l'évaluation de bâtiments commerciaux et dans la consultation immobilière.

### Lisane Fleury, É.A.:

Mme Fleury se spécialise dans l'évaluation résidentielle et dans le domaine de l'expropriation. Elle a travaillé pendant quatre ans pour un important cabinet d'évaluation de la région métropolitaine.

### Jean-Michel Tremblay, É.A.:

Nouvellement admis au sein de l'Ordre des Évaluateurs Agréés, M. Tremblay possède près de 3 ans d'expérience dans l'évaluation d'immeubles résidentiels et commerciaux.

Ces professionnels ont choisi de revenir dans leur région et de contribuer à assurer son développement économique pour les prochaines années. Ils ont voulu joindre les rangs d'un chef de file en évaluation immobilière implanté depuis plus de 25 ans, vous assurant ainsi d'un service de qualité en évaluation lors de l'achat ou la vente de votre propriété ou pour tout autre besoin dans les domaines résidentiels, commerciaux et industriels.



**brisson, tremblay, fleury & associés inc.**

ÉVALUATION IMMOBILIÈRE

• Valeur marchande • Financement • Assurance • Équipement • Expropriation

393, rue Racine Est, 4<sup>e</sup> E, Saguenay, arr. de Chicoutimi  
Téléphone: 545-4941 • Télécopieur: 545-1821

2243, rue Chapais, Saguenay, arr. de Jonquières  
Téléphone: 695-0766 • Télécopieur: 695-5705

## GRANDE RÉOUVERTURE

### Le Deauville

## NOUVEAU DÉCOR

## NOUVEAU MENU

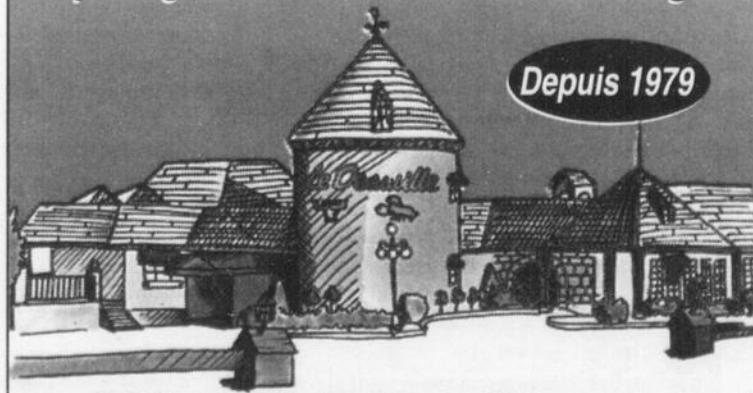
Mais toujours  
l'ambiance Deauville  
que vous aimez!

- Menu du midi **8,95\$**  
à partir de

Disponible sur internet dès 10 h chaque jour.  
[www.ledeauville.com](http://www.ledeauville.com)

- Table d'hôte **21,95\$**  
à partir de  
+ de 100 choix de vins

Le plus grand steak house de la région



720, boul. Talbot, Chicoutimi  
**696-4144**

## Les libéraux provinciaux plus motivés que jamais!

Françoise Gauthier accueille comme des victoires personnelles l'élection de Jean-Pierre Blackburn, suivie par l'accession encore toute récente de ce dernier au sein du Cabinet Harper.

Lundi, dans le cadre d'une rencontre informelle avec Le Quotidien, la députée de Jonquière à l'Assemblée nationale, et ministre du Tourisme, ne cachait pas son enthousiasme. Se disant très heureuse de pouvoir compter désormais sur un puissant allié fédéraliste dans son propre comté, elle laissait entendre, dans le même souffle, que l'arrivée du nouvel élu dans le paysage politique local ne sera pas sans servir ses propres intérêts électoraux.



**NÉRON**

CAROL

cneron@lequotidien.com

Les libéraux provinciaux se retrouveront en campagne pré-électorale dès ce printemps. Leur moral amorce un puissant mouvement vers le haut. Un phénomène que, à tout le moins dans l'immédiat, les sondages même les plus négatifs ne pourront, semble-t-il, altérer!

Au plan local, Jean-Pierre Blackburn ne devrait pas se faire prier pour retourner l'ascenseur à sa collègue du Québec, qui lui a manifesté un appui non équivoque dans les jours ayant précédé la tenue du scrutin fédéral. Françoise Gauthier avoue d'ailleurs qu'elle a été prise un peu au dépourvu lorsque, dans le dernier droit de la course, le candidat conservateur a annoncé publiquement qu'il pouvait compter sur ses conseils et la collaboration effective de l'organisation libérale provinciale, en particulier dans le secteur d'Alma. «Je croyais que tout cela allait rester entre nous, en attendant le résultat du vote», de confier, sourire en coin, la députée-ministre...

Étant donné que, pour Jean-Pierre Blackburn, les choses ont pris fin sur une note inespérée, le soir du 23 janvier dernier, Françoise Gauthier ne songe nullement à se plaindre de son empressement. Bien au contraire...

### Campagne pré-électorale

Depuis quelques mois, à l'exception du dossier empoisonné du Zoo de Québec, les choses vont plutôt bien pour Françoise Gauthier. Tard l'automne dernier, son chef, Jean Charest, a pris la peine de se déplacer dans la région pour venir y annoncer une série de bonnes nouvelles, dont les médias font encore régulièrement état aujourd'hui. Le Centre de la santé de Jonquière, l'Hôpital de Chicoutimi et l'UQAC, bénéficient des largesses du gouvernement québécois. Les habitués du boulevard Université, dans l'arrondissement de Chicoutimi, sont d'ailleurs à même de constater que des travaux majeurs se déroulent rondement sur le campus.

Le Parc des Laurentides est lui aussi l'objet d'un scénario similaire. Le déboisement en bordure de la 175, entrepris au début de l'hiver, se poursuit jour et nuit en attendant l'ouverture du chantier proprement dit, au mois de mai prochain.

Campagne pré-électorale oblige, il est question de ramener Jean Charest au Saguenay—Lac-Saint-Jean, pas plus tard que ce printemps. En attendant, c'est plutôt le ministre des Affaires autochtones, Geoffrey Kelly, qui se prépare à débarquer à Roberval (demain, selon toute probabilité), afin d'y annoncer la nomination du représentant du gouvernement dans le dossier de l'Approche commune — à ce sujet, le nom de l'ancien ambassadeur du Canada aux Nations-Unies, Yves Fortier, circule depuis un certain temps.

La semaine prochaine — on parle de lundi — ce pourrait bien être au tour du ministre de la Santé et des Affaires sociales, Philippe Couillard, de se pointer dans la région...

### Remaniement ministériel

Cette activité intense, alors que la rumeur d'un remaniement ministériel majeur continue à circuler avec insistance à Québec, et que Jean Charest rencontre aujourd'hui à Ottawa son homologue fédéral dans le cadre d'un échange appelé à faire date, démontre que les libéraux provinciaux de la région ont bel et bien l'intention de mettre à profit la période post-électorale fédérale pour lancer leur propre offensive.

Le moment est bien choisi. La victoire de Jean-Pierre Blackburn sur le bloquiste Sébastien Gagnon fouette l'ardeur des fédéralistes du Saguenay—Lac-Saint-Jean, qui n'étaient pas loin de croire, il y a seulement deux mois, qu'une autre bataille référendaire (cette fois décisive) était plutôt en gestation.

L'attitude de Françoise Gauthier, qui semblait teintée d'un certain fatalisme au cours des derniers mois, fait place à un comportement résolument plus combatif. On sent chez la ministre régionale un regain de motivation et un désir encore plus vif de replonger dans l'action électorale. L'«effet» Blackburn, sans doute...

## Desjardins devrait monter dans le bois...



## VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

### À propos d'«énormités» forestières...

M. Jacques Brassard

Dans Le Quotidien du 10 février, vous sonnez la charge, une fois de plus, contre Richard Desjardins et son combat pour la mise en place d'une foresterie intelligente.

Dans votre texte, vous prétendez faire l'autopsie de la «forêt d'énormités» avancées par le «gourou de l'Abitibi». Permettez-moi, à mon tour, d'exposer vos propres énormités — ou devrais-je dire votre naïveté — en matière d'écologie forestière.

D'abord, la «formidable capacité de régénération de la forêt boréale»...

Bien sûr, et heureusement, que la forêt a la capacité de se régénérer, tout comme l'ensemble des êtres vivants. Cette assertion omet toutefois le principe de précaution, essentiel en écologie.

Vous faites l'éloge des chercheurs et des experts de l'UQAC. Les chercheurs font progresser les connaissances sur lesquelles on peut s'appuyer pour gérer intelligemment nos ressources. Mais, l'histoire nous offre aussi de nombreux exemples où les

experts n'ont pas fait la moindre petite erreur en se dirigeant les yeux fermés vers la catastrophe. Il ne s'agit pas ici de susciter la méfiance à l'égard de la communauté scientifique mais bien de faire une place, dans le débat, au gros bon sens et à ce que Michel Jurdant appelle l'«évaluation subjective par la population».

### Écologie

Votre méconnaissance de l'écologie nous est aussi révélée quand vous dites que la nouvelle forêt qui surgit après un feu n'attend pas que les «chicots» noirs servent d'engrais avant de connaître une pleine croissance. Voilà bien l'attitude simpliste de ceux qui ont une vision à courte vue de l'évolution et du maintien de l'intégrité des forêts. Les chicots servent effectivement non seulement d'engrais mais aussi d'habitats à une multitude de micro-organismes et à la microflore.

Vous faites dans la démagogie quand vous alertez inutilement les villégiateurs; les chemins d'accès aux sites de villégiature seront toujours maintenus, qu'ils

soient dans une aire protégée ou non. Desjardins n'est pas le seul à posséder un petit chalet près d'un lac, le Québec compte des centaines de milliers de «veinards» comme lui.

### Menaces

En conclusion, je suis navré de constater qu'à titre d'ancien ministre des Ressources naturelles, votre conscience des menaces qui pèsent sur nos forêts n'a pas évolué au même rythme que celui de la population du Québec en général. La Commission Coulombe a pourtant fait plusieurs constats d'échec par rapport aux politiques forestières des gouvernements, dont vous avez été un décideur-clé.

Quand vous aurez, en toute lucidité, admis les politiques erronées du passé, je vous accorderai quelque crédibilité. D'ici là, vous pouvez continuer à jouer au gourou de secours pour les tenants d'une exploitation aveugle et abusive des forêts.

Doris St-Pierre,  
membre de l'Action boréale,  
Val-Senneville.

## Hamas: la fin de l'hypocrisie et du double langage

Je le proclame d'emblée: c'est une bonne chose, la victoire écrasante du Hamas lors des récentes élections palestiniennes! Et je vous dis tout de suite pourquoi: parce que ce balayage électoral met un terme au règne de l'hypocrisie et du double langage.

Terminé, le temps de la duplicité. Pendant des années, Arafat a tenu devant les Occidentaux un discours de Paix et, en même temps, il soutenait les brigades de la Terreur. Il condamnait, la main sur le cœur, les attentats terroristes et, en même temps, il finançait les auteurs de ces actes. Il négociait avec Clinton et Barak et, en même temps, il préparait la seconde Intifada.



**BRASSARD**  
JACQUES

jacques.brassard@al.cgocable.ca

Inutile de rappeler que ce théâtre des fourberies convenait bien aux bonnes âmes de

l'Occident. Ça leur permettait de ne retenir que le discours de paix du vieux despote et de s'accrocher à la légende du peuple palestinien, victime de l'oppression et de la tyrannie du Juif dominateur et sans pitié.

Oui, mais...les milliers de civils israéliens innocents, tués par des bombes humaines dans les bus, sur les terrasses des cafés où dans les cafétérias des universités? Réponse des bonnes âmes: ce sont là des réactions bien compréhensibles d'opprimés, devenus tellement désespérés à la suite de l'occupation de leur territoire!

### Tout est clair maintenant

Mais, avec le Hamas au pouvoir, tout est désormais clair. Dans la charte de cette organisation terroriste, l'objectif poursuivi est sans équivoque: l'État d'Israël doit disparaître de la surface de la terre et le Juif doit être éliminé. L'Iran des mollahs s'est fixé le même but. Il faut savoir que, dans le monde arabe, le Protocole des Sages de Sion — un faux célèbre, fabriqué, à l'époque, par la police tsariste et prétendant révéler un complot juif de domination du monde — est considéré comme un document authentique et, par conséquent, comme un best-seller.

Le Hamas annonce clairement dans sa charte que c'est par la lutte armée qu'il entend détruire Israël et que sa méthode privilégiée, c'est l'attentat-suicide. Ainsi, Gaza et la Cisjordanie sont devenus des fabriques de «martyrs».

Comment une telle organisation a-t-elle pu gagner les élections? Le scrutin a-t-il été truqué? Pas du tout! Est-ce parce que le Fatah, au pouvoir depuis la création de l'Autorité palestinienne, était corrompu jusqu'à la moelle?

C'est vrai que le parti d'Arafat était pourri par la corruption, mais c'est un facteur secondaire dans la victoire décisive du Hamas.

En réalité, le Hamas a gagné parce que toute la société palestinienne carbure à la haine d'Israël depuis des décennies. L'antisémitisme y est florissant.

Dans les écoles palestiniennes, les manuels scolaires, financés par la Communauté européenne, instillent dans l'esprit des enfants la haine du Juif et l'admiration des poseurs de bombes. Sur le site Internet du Hamas, la mère d'un «martyr» déclare: «J'ai prié pour que mon fils soit tué dans l'attaque, pour qu'il soit récompensé par les 72 vierges au Paradis... J'ai été comblée lorsque j'ai su que mon fils avait tué des Juifs lors de l'attaque.» Une bonne maman, n'est-ce pas?

### Processus de paix

Alors, qu'en est-il du processus de paix dans toute cette pagaille? Qu'advient-il de la feuille de route? Tout cela n'était que de la poudre aux yeux! Une foire aux illusions! Du baratin pour s'en faire accroire!

Les dernières négociations véritables ont eu lieu du temps de Clinton et ont failli aboutir. C'est Arafat qui a tout bousillé. Depuis, les Palestiniens ont choisi la violence et la terreur. Il serait temps que les bonnes âmes de l'Occident se rendent compte de la nature profondément violente et totalitaire de la culture politique palestinienne, toute imprégnée de haine et de fanatisme.

### Évidence

Les pays occidentaux doivent se rendre à l'évidence: le Hamas ne renoncera pas à la violence et ne reconnaîtra pas l'État d'Israël. Alors, ils devront cesser de financer à coup de centaines de millions de dollars l'Autorité palestinienne. Ils devront soutenir l'État hébreu et reconnaître qu'il est pleinement légitimé de construire un mur de sécurité pour protéger ses citoyens.

## Guido est amoureux... et têtu

TURIN - Guido est incroyable. Guido est complètement sauté. Guido est plein de trucs. Guido n'a pas l'ombre de la queue d'une accréditation à ces Jeux. Pourtant il va partout: sur la piste avec les skieurs, dans les salles de fartage, Guido se promène en auto (louée) qu'il fait passer pour la voiture officielle de l'équipe du



**FOGLIA**

PIERRE

pfoglia@lapresse.ca

Brésil. Guido a une femme brésilienne, elle s'appelle Jaqueline sans «c» Mourao avec un machin sur le «a», mais je le trouve pas sur le clavier de mon ordi.

Jaqueline a participé à des compétitions de ski de fond pour la première fois de sa vie en décembre dernier. Elle n'en sera pas moins au départ du 10 km classique olympique, demain à Pragelato. Unique représentante du Brésil.

Guido me l'a présentée, hier. Viens, elle est dans la salle de fartage...

Je ne peux pas aller là, Guido, j'ai pas le droit, ça prend une passe d'athlète ou d'entraîneur.

Je suis l'entraîneur de l'équipe du Brésil, enfin presque. Viens, j'te dis.

J'ai passé les contrôles comme

ça. Me voilà à la salle de fartage. Bonjour, Jaqueline. Trente ans, l'air de seize et demi. Superbe fille avec un accent français délicieux. Guido est incroyable, je le répète. Guido Visser. Il était de l'équipe canadienne de ski de fond à Nagano, il a fini dernier du 50 kilomètres. Guido de Saint-Ferréol-les-Neiges. Guido de la bande à Pierre Harvey.

C'était en 2003. Jaqueline essayait de se qualifier pour Athènes en vélo de montagne. Son vraisport. Elle a même gagné une épreuve de la Coupe du monde je ne sais plus quand, y'a pas longtemps. Donc, 2003. Coupe du monde de vélo de montagne à Vancouver, et la prochaine est au mont Sainte-Anne. Jaqueline demande à un coach de l'équipe canadienne: Tu sais pas où je pourrais me loger pas cher? Y savait: Guido.

Il est allé la chercher à l'aéroport, je la laisse raconter la suite avec son accent très rrrroulant: Les porrrtes se sont ouveerrtes, je l'ai vu, je me suis dit oh, oh, prrrrblèmeà

Ils se sont mariés trois jours après. Non c'est pas vrai. Mais presque. Ils sont mariés.

Le ski de fond? Première fois en 2003 en Suisse, elle a détesté ça. Je laisse Guido raconter: Aucune aptitude. On aurait dit qu'elle faisait de la raquette! Deuxième essai: pas plus de succès. Guido est têtu: Je l'ai embarquée sur des skis à roulettes pour aller pratiquer sur les routes. Hola! Épouvantant! Guido est têtu mais c'est pas un assassin: Oublie ça mon amour. Pu jamais de ski, t'es contente? L'hiver dernier, ils sont dans le

sud des États où Jaqueline prépare sa saison de vélo de montagne. Ils reviennent en avril au Québec, avril 2005. Merde, tempête de neige. Elle ne peut pas faire de vélo. Envoie donc, Jaqueline, essaie donc le ski encore une fois.



Elle essaie et, miracle, cette fois elle aime ça

Elle fait sa saison de vélo et à l'automne -l'automne 2005, oubliez pas, il y a à peine cinq mois- à l'automne, elle embarque sur les skis pour de bon. Première compétition à vie, en décembre en Suisse. Quatrième. Demain aux Jeux olympiques. Elle jure qu'elle ne finira pas dernière. Et qu'elle sera à Vancouver en 2010 pour finir dans le top 20.

Elle habite au village des athlètes à Sestrières. Guido, 10 kilomètres plus loin, près de la frontière française dans une auberge de jeunesse à 20 euros la nuit. Hier matin, il a réussi à entrer au village des athlètes. Fouille-moi comment. Guido est incroyable. Toc, toc à la chambre de Jaqueline. Elle ouvre: Toi!

Bonne Saint-Valentin, mon amour.

Guido est amoureux.



**MÉDAILLE** - Beckie Scott et Sara Renner ont remporté hier la médaille d'argent du sprint par équipe, une médaille qui vaut de l'or en ceci qu'elle couronne dix ans de complicité. Beckie pourrait en gagner une ou deux autres à ces Jeux. Sara c'est moins sûr, ce sera sa médaille «avec Beckie», la médaille de l'amitié.

Énergie éolienne

# Les syndicats craignent la privatisation

par Louis Tremblay

**CHICOUTIMI (LT)** - Les quatre grands syndicats d'Hydro-Québec vont mener au cours des prochaines semaines une campagne d'information auprès de la population régionale afin de sensibiliser les citoyens aux risques de la privatisation de la production d'électricité éolienne.

Le porte-parole des Sections locales 957, 1500, 200 et 4250 affiliées au SCFP-FTQ, Yvan Tremblay, accuse le gouvernement libéral de Jean Charest d'aller à l'encontre des principes de la privatisation des moyens de production d'électricité réalisés au milieu des années 1960. Ce sont des enjeux majeurs pour la population qui aura à payer la note un jour.

«En ce moment, 90 % du bloc de 1000 mégawatts attribué dans le cadre de la première phase de production éolienne est entre les mains d'entreprises de l'extérieur du Québec. Nous voulons que le gouvernement oblige Hydro-Québec à récupérer ce bloc de 1000 mégawatts et à conserver la propriété des équipements de production (éoliennes), pour le second bloc de 2000 mégawatts qui sera attribué en avril 2007.»

Le porte-parole des syndicats d'Hydro-Québec dans la région est convaincu qu'à moyen terme, les clients d'Hydro-Québec vont se mordre les doigts de ce choix de développement qui déroge aux grandes orientations de la privatisation.

Il se demande comment Hydro-Québec va réagir quand dans dix ou 15 ans, les producteurs privés vont faire des pressions pour augmenter les prix de vente à Hydro-Québec distribution.

«Il ne faut pas se servir du prétexte de choisir une technologie verte pour tout donner au privé. C'est la même chose pour les petites centrales. Il ne faudrait pas retourner 44 ans en arrière», reprend Yvan Tremblay.

En plus des campagnes de presse, les représentants syndicaux vont tenir des rencon-

tres avec des groupes et rencontrer les élus locaux pour les informer de l'enjeu qui se dissimule derrière cette privatisation d'une partie des moyens de production d'électricité. Pour Yvan Tremblay, aucune raison ne peut justifier le gouvernement du Québec de céder la production au secteur privé.

Finalement, Yvan Tremblay soutient que l'intégration des parcs d'éoliennes au réseau appartenant à Hydro-Québec permettra une amélioration de l'arrimage de tous les moyens de production.



Le porte parole des syndicats d'Hydro-Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Yvan Tremblay.

(Photo Jeannot Lévesque)



La ministre responsable de la région, Françoise Gauthier. (Archives)

## La Baie Patience s'il vous plaît!

par Mélyssa Gagnon

**JONQUIÈRE (MG)** - La ministre responsable de la région, Françoise Gauthier, demande aux gens de La Baie de faire preuve de patience concernant la création d'un Fonds de diversification économique destiné au troisième arrondissement de Saguenay.

Rencontrée hier matin, la ministre a confié avoir été surprise de lire les déclarations du président d'arrondissement, Serge Simard, rapportés dans l'édition d'hier du Quotidien. Ce dernier indiquait qu'il était désormais du ressort de la ministre de faire pression sur son gouvernement pour qu'il mette sur pied un fonds de 3,3 millions \$ destiné à relancer l'économie baieriveraine.

«On a eu une bonne discussion avec Claude Béchard (ministre du Développement économique) et le travail se fait. On est en train de voir comment on peut le réaliser», a-t-elle dit, en parlant du fonds.

LOTTO QUÉBEC		Résultats											
Tirage du 2006-02-14		05	07	08	12	17	20	29	33	37	38	Tirage du 2006-02-14	
<b>PANCO</b>		43	44	47	51	56	59	60	62	65	68	<b>Extra</b>	NUMÉRO 098638
<b>Quotidien</b>	Tirage du 2006-02-14	043	2192	NUMÉRO 098638		Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L.Q. cette dernière a priorité.							
<b>Astro</b>	Tirage du 2006-02-14	Jour 03	Mois MAI	Année 50	Signe GÉMEAUX	CE MERCREDI, GROS LOT DE 14 000 000 \$							



## KENWORTH

du Fjord inc.

**1700, boul. St-Paul  
Chicoutimi  
Tél.: 549-7910**

**Ouverture officielle Lundi 20 février 2006**

**Pièces - Service - Vente**

**Heures d'ouverture: De 7 h 30 à 0 h 30  
Du lundi au vendredi**

**VOTRE COMPTABILITÉ AGRICOLE VOUS PRÉOCCUPE?**

**NOTRE SAVOIR-FAIRE À VOTRE SERVICE!**

**343-3553**



Jocelyne Larouche c.a.



Sylvie Harvey c.a.

**SERVICES OFFERTS:**

- Préparation des états financiers
- Production des déclarations d'impôts
- Planification fiscale
- Réorganisation d'entreprises
- Production de formulaires
- Planification successorale

**AL SERVICES CONSEILS**  
**Harvey Larouche s.a.**

COMPTABLES AGRÉÉS


20 ans d'expérience auprès des entreprises agricoles

JÉBEC LOTTO-QUÉBEC LOTTO-QUÉBEC

Ce soir

# 14

## millions\*



Ça change pas le monde, sauf que...

OTO-QUÉBEC LOTTO-QUÉBEC LOTTO-QUÉBEC

\*approximatif

www.lotto-quebec.com

Conseil tribal Mamuitun

# Carl Nepton devient négociateur en chef

par Mélyssa Gagnon

**MASHTHEUIATSH (MG)** - L'actuel négociateur en chef par intérim du Conseil tribal Mamuitun, Carl Nepton, assumera cette fonction sur une base permanente.

La nomination de M. Nepton a été officiellement annoncée, hier, par les grands chefs des communautés autochtones regroupées sous l'ombrelle du Conseil Mamuitun. Ceux-ci sont Gilbert Dominique (Mashtheuiatsh), Antoine Ishpatao (Nutashkuan) et Denis Ross (Essipit).

M. Nepton, un avocat de formation, assumait l'intérim depuis le départ de l'ancien négociateur en chef, Rémy Kurtness, en juillet dernier. Il est âgé de 36 ans et a grandi à Mastheuiatsh. Il connaît très bien le dossier entourant l'Approche commune puisqu'il a été le bras droit de Rémy Kurtness pendant trois ans.

En entrevue au Quotidien, le nouvel interlocuteur autochtone s'est dit conscient qu'il fait face à un défi «colossal». Il a bon espoir que les pourparlers entre premières nations et gouvernements du

Québec et du Canada reprendront bientôt et prédit la signature d'un traité final dans un horizon de deux ans.

### Métis

Au sujet de l'inclusion possible des Métis à la table de négociations, Carl Nepton affirme qu'il n'est pas préoccupé par cette question. «Je suis mandaté par les communautés pour négocier avec les personnes qui sont en face de moi. Je vais jouer la "game" avec les joueurs qui sont sur la glace», répond-t-il simplement.

Enfin, précisons que la nomination de Carl Nepton à la barre du Conseil Mamuitun est arrivée un peu comme une surprise. En effet, le grand chef des Montagnais du Lac-Saint-Jean, Gilbert Dominique, a récemment laissé entendre qu'aucune annonce ne serait faite en ce sens avant que le gouvernement provincial ne lève le voile sur



**NÉGOCIATEUR** - Carl Nepton (photo) devient le successeur officiel de Rémy Kurtness à la barre du Conseil tribal Mamuitun.

l'identité de son représentant à la table des négociations. Il a cependant été possible d'apprendre que le ministre des Affaires autochtones du Québec, Geoffrey Kelley, sera de passage dans la région jeudi afin de procéder à la nomination du négociateur provincial.



Le Valinouët... plus que du SKI!

OUVERT 7 JOURS SUR 7



## Gagnez un week-end inoubliable

pour 4 personnes au Valinouët d'une valeur totale de 600 \$

Incluant l'hébergement (2 jours/1 nuit) au village alpin, les billets de remontée pour 2 jours et un souper table d'hôte le samedi soir au resto-pub La Remontée.

- Le forfait doit être utilisé au plus tard le 23 avril 2006 (excluant les 15, 16 et 17 avril).

- Le tirage aura lieu le dimanche 26 mars 2006 à 15 h au Valinouët.

Collaboration: La Vallée des Fantômes inc.

**NOUS SOUHAITONS LA MEILLEURE DES CHANCES À FRANÇOIS BOIVIN, AMBASSADEUR DU VALINOUËT, LORS DE LA FINALE DE BOARDERCROSS DE DEMAIN (16 FÉVRIER) AUX JEUX OLYMPIQUES DE TURIN.**

### LES SECRETS DU SKI

#### MISE À CARRES PAR INCLINAISON



Le skieur performant cherche à mettre ses skis à carres tôt dans le virage. Pour ce faire, il cherche à bouger son corps vers l'intérieur de la courbe tandis que les pieds s'éloignent vers l'extérieur. Le skieur se retrouve ainsi en inclinaison (angle formé avec le corps et le sol), ce qui permet une mise à carres efficace dès le début de la courbe. Il doit maintenir cette attitude jusqu'à ce qu'il se retrouve face à la ligne.

Remplir ce coupon et le déposer à l'information de la station  
N.B.: Le tirage aura lieu le dimanche 26 mars, à 15 h, au Valinouët

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_

QUOTIDIEN

LE VALINOUËT  
www.valinouet.qc.ca

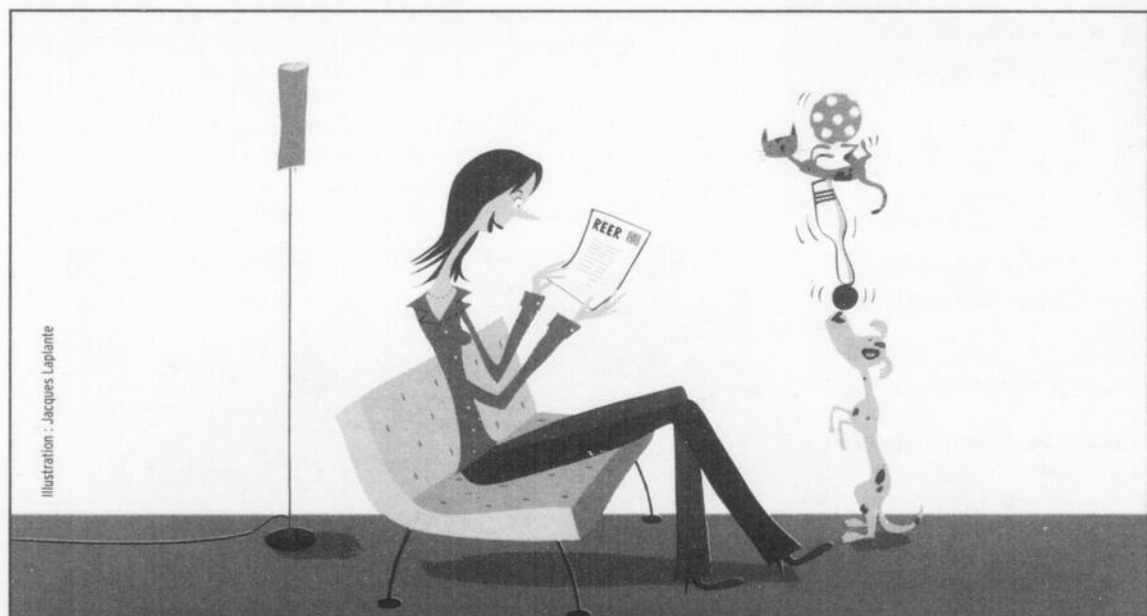


Illustration: Jacques Lupante

## LES REER D'ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VONT VOUS SURPRENDRE

PLUS SÉCURITAIRES QUE VOUS NE L'IMAGINEZ

BONI DE 1%

- Capital garanti sans limite par le gouvernement du Québec
- Taux garantis jusqu'à 10 ans sur certains produits

la première année pour les nouveaux fonds REER\*.

Obligations à taux progressif • Obligations à taux fixe • Obligations boursières

# 1 800 463-5229

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, ainsi que les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Pour en savoir plus sur nos produits, visitez le [www.epq.gouv.qc.ca](http://www.epq.gouv.qc.ca)

Épargne Placements Québec

\*Pour les Obligations boursières, le boni de 1% est applicable sur le capital investi.

09652298

# FOURRE-TOUT

## Clinique et ascenseur (suite)

(AR) - Nous déplorions, samedi, l'absence d'ascenseur dans une clinique médicale de l'arrondissement Chicoutimi, une situation qu'un bénévole auprès des aînés avait portée à notre attention.



**RAINVILLE**

ANDRÉE  
arainville@lequotidien.com

Une lectrice, Julie T., nous envoie un courriel allant dans le même sens que le premier interlocuteur: «Je me pose justement la même question, spécialement pour les malades qui ont des problèmes de poumons et qui doivent monter par ces rampes. C'est très difficile», de relater la dame.

Mais, au fait, existe-t-il une loi, un règlement sur l'installation des ascenseurs dans les édifices publics? Un appel lancé auprès de l'APCHQ nous réfère à la section 3.6 du Code

du Bâtiment. Selon notre répondant, A. Gagné, «il n'y a pas d'exigence stricte quant à l'installation d'ascenseurs. En effet, ce sont des exigences de sécurité en fonction de l'usage du bâtiment et de la hauteur. À titre d'exemple, dans un bâtiment d'habitation, à partir de quatre étages (11 m), il est de pratique d'installer un ascenseur, mais le code en exige un à partir d'une hauteur de bâtiment de 18 m». Dans le commercial, poursuit notre interlocuteur, bien que le code ne l'exige pas, «les promoteurs installent des ascenseurs à partir de trois étages».

Morale de l'histoire? Les patients de la clinique de trois étages du coin Talbot/Jacques-Cartier devront continuer à conjuguer la difficulté des rampes d'accès aux étages avec leurs propres maux...

### St-Valentin

Contents de votre journée de St-Valentin, d'amour, d'amitié, d'affection? Je le répète: cette fête dont le but est de dire «je t'aime» est drôlement mignonne. Trois petits mots qui, pour plusieurs, ne passent pas facilement dans le «gargon»...



**COUP DE PINCEAU!** - Un petit clin d'oeil en ce lendemain de la St-Valentin à une dizaine d'employées de différents départements du Quotidien et du Progrès-Dimanche, et quelques amies, qui se sont mises à l'art de la peinture! Comme le traduit bien cette souriante photo prise à l'issue d'un cours, l'activité artistique génère beaucoup de joie à (à l'avant) Lucette Sheehy, Louise Houde, Louise Bérubé, Nicole Roy; (à l'arrière) Marjolaine Tremblay, Martine St-Hilaire, Dolorès Migneault, Francine Simard, Johanne Lavoie, la professeure de l'atelier de méthode rapide Linda St-Hilaire, Claire Langlois, Flavie Truchon, Mélissa Bradette, Sandra Simard et Linda Cantin. Tout un bouquet de créativité!

(Photo Sylvain Dufour)

## EN BAVARDANT



### Don pour le Camp Aventure

La Fondation Jean-Yves Lachance a permis la réalisation du Camp Aventure qui vient de se tenir au Lac Pouce de Latarrière, grâce à un don de 4025 \$ à l'APDPH de Jonquière. Sur la photo: Francine Vigneault, coordonnatrice de l'APDPH, Jean-Yves Lachance, président de la fondation du même nom, et Claude Sheehy, président du comité de gestion des demandes de dons de la fondation.

### Compostelle

La Société d'étude et de conférences invite la population aujourd'hui 15 février à 13 h 30 à la salle Marguerite-Tellier de la bibliothèque de Chicoutimi, alors que Sylvie Cimon présentera la conférence «Les chemins de Compostelle». Plus de 50 photos illustreront l'exposé (2 \$ pour les membres et 5 \$ pour les autres). Pour informations: 693-8172.

### Au c.a. de l'Agence régionale de santé

Le conseil d'administration de l'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-St-Jean nouvellement entré en fonction il y a quelques jours comporte 11 membres représentatifs de différents secteurs, milieu communautaire, commission infirmière, enseignement, comités des usagers, milieu syndical, commission multidisciplinaire, centres de santé et de services

sociaux ou centres d'hébergement et de soins longue durée, organismes sociaux économiques et universités.

Ces onze membres nommés par le ministre de la Santé sont: Lilianne Audet, Julie Denis, Bruno Dahl, Sylvain Bouchard, Linda Langlais, Nicole Lagotte, Denis Lebel, Thérèse Desgagné, Suzanne Carrière, Fabien Hovington et René Gagnon.



**ÉTUDIANTS GÉNÉREUX** - Dans le cadre de leur cours «Approche entrepreneuriale», les étudiants en vente automobile de l'école Oasis de Chicoutimi ont tenu une activité bénéfique pour Le Centre féminin du Saguenay. Ces généreux étudiants ont remis 1762 \$ au centre qui vient en aide aux femmes victimes de violence. Sur la photo: Vicky Dufour, Audrey Hudon, Lindsay Tremblay, Mélyssa Caron, Julie Gilbert, enseignante, Chantale Gobeil, directrice du Centre féminin, Linda Tremblay, Linda Fortin, directrice adjointe de l'Oasis, Claudine Roy, administratrice du Centre féminin, Sébastien Girard, Michel Gagnon, Édith Laforge, Daniel Girard, Marie-Claude Dufour, Philippe Chiasson, Gelly Russel, Sylvain Villeneuve, Kevin Larouche et Sébastien Dufour.

(Photo Sylvain Dufour)



**15 ANS DE SERVICE** - Un groupe d'employés d'au moins 15 ans à l'emploi de l'Hôtel Le Montagnais de Chicoutimi s'est réuni récemment pour souligner cette belle collaboration. Dans l'ordre habituel, Éric Mercier, Christian Ménard, Paul Collin, Carl Girard, Guertin Tremblay, Denise Gauthier, Micheline Paquette, Suzanne Gagnon et Olivier Gagnon sont accompagnés de Jean-Marc et Sylvain Couture (au bout du piano).

(Photo Rocket Lavoie)



**DORIS LAROUCHE 5 h 30**

Voyages Paradis Saguenay **QUOTIDIEN**

### CONCOURS

#### 7 jours à Vienne et fêtons Mozart!

Sur nos ondes, du lundi au dimanche.

Écoutez Doris Larouche, Jean-Pierre Girard et Paule Therrien. Identifiez 2 mots de passe et les émissions pendant lesquelles vous les avez entendus et remplissez ce coupon.

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le lundi suivant la période de concours (cachet de la poste en faisant foi) à:  
Concours 7 jours à Vienne et fêtons Mozart, 500 des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

Premier mot de passe: \_\_\_\_\_  
Émission pendant la quelle vous l'avez entendu: \_\_\_\_\_  
Deuxième mot de passe: \_\_\_\_\_  
Émission pendant la quelle vous l'avez entendu: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Tél. domicile: \_\_\_\_\_ Tél. travail: \_\_\_\_\_  
Courriel: \_\_\_\_\_

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes à Vienne ainsi que 1 000 \$ en argent de poche. Règlements complets sur [www.radio-canada.ca/saguenaylac](http://www.radio-canada.ca/saguenaylac) et à la station de Radio-Canada.

Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada.

0064726

**93.7 FM**  
Saguenay

**93.1 FM**  
Lac-Saint-Jean

**RADIO**  
PREMIÈRE CHAÎNE

Lycée du Saguenay

# Les Soeurs poursuivent le dialogue

par Mélyssa Gagnon

**CHICOUTIMI (MG)** - Le dialogue se poursuit entre la communauté des Soeurs Notre-Dame du Bon-Conseil et la direction du Lycée du Saguenay en vue du renouvellement du bail de la maison d'enseignement, échu depuis 2000.

La supérieure générale et présidente du conseil d'administration de la congrégation, soeur Suzanne Tremblay, voulait apporter des précisions dans dos-

sier hier, à quelques heures d'une rencontre d'information destinée aux parents d'élèves du Lycée et du Séminaire de Chicoutimi concernant un projet de fusion.

«La communauté poursuit depuis plus d'un an avec le Lycée des discussions pour convenir d'un nouveau bail à long terme [...]. D'autre part, pour permettre au Lycée de mieux planifier et organiser ses activités et ses finances, la communauté lui a consenti un droit d'occupation jusqu'au 30 juin 2007 et proposé des espaces physiques supplémentaires», a fait savoir la religieuse.

Cette dernière indique que le nouveau bail en discussion représente une charge annuelle additionnelle située entre 150 et 175 \$ de plus par étudiant.

«Dans le contexte de l'analyse du regroupement du Séminaire et du Lycée, c'est là un élément important, mais d'autres facteurs financiers et non financiers le sont aussi», poursuit Suzanne Tremblay.

Enfin, la communauté religieuse tient à préciser qu'elle a toujours soutenu le Lycée en louant la bâtisse en dessous de la valeur marchande et en absorbant une partie des frais d'occupation des locaux servant à ses activités d'enseignement.

«La communauté n'a plus cette possibilité, devant consacrer toutes ses ressources au soutien de ses membres et au maintien de ses oeuvres d'éducation et de charité en rapport avec sa mission, qui n'est plus reliée principalement à l'enseignement», de conclure la supérieure.



LOCAUX - La communauté des Soeurs Notre-Dame du Bon-Conseil rappelle qu'elle a toujours soutenu le Lycée du Saguenay en louant la bâtisse en dessous de la valeur marchande et en absorbant une partie des frais d'occupation des locaux. (Photo Rocket Lavoie)

## « Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide 02: 545-1919  
1-866-APPELLE
- Centre de réadaptation en toxicomanie: 695-7710
- Maison d'hébergement SOS Jeunesse: 548-1558
- CAAP02 (Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes): 662-6774  
1-877-767-2227

# V.E.

SPORT · TRAVAIL · PLEIN AIR

## VENTE AVANT INVENTAIRE

## VOIR ÉTIQUETTES ROUGES

SANDALES  
BERMUDAS  
ESPADRILLES  
T-SHIRTS  
SHORTS

# 70%

jusqu'à  
CAMISOLE  
BOTTES  
POLO  
BAS  
PANTALONS\*

**Vous partez pour le sud!  
VOYEZ V.E.**

\* Sur marchandise sélectionnée.

### Beau choix

**KANUK**

Habits de motoneige et accessoires  
**30%**

GRAND CHOIX DE RAQUETTES  
**30%**

**Bottes Acton, Sorel**  
Homme - Dames - 103 °

Sous-vêtements  
**LOUIS GARNEAU**  
**30%**

**TOMMY HILFIGER**  
**30%** de rabais

### CHICOUTIMI, 1516, boul. Talbot, 543-3177 (Voisin de Tim Hortons)

L'intervention des parents ne donne rien

# L'école Saint-Louis restera fermée

par François St-Gelais

**CHICOUTIMI (FSTG) - Le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay a maintenu hier soir, dans une ambiance à trancher au couteau, sa décision de fermer l'école Saint-Louis à compter du 1er juillet prochain.**

Cette fois, les commissaires ont voté à mains levées, à l'unanimité moins trois voix, contre une proposition visant à réexaminer leur verdict rendu le 31 janvier dernier. Auparavant, plusieurs parents

membres du comité de survie de l'école ont pris la parole afin de réitérer publiquement leur demande de révision. Par contre, des voix discordantes ce sont aussi faites entendre hier soir, et ce pour

la première fois. Cela aura eu pour effet de rendre le climat très tendu.

Ainsi, une mère de famille de l'école Saint-Louis est venue dire qu'elle appuyait la décision prise par les commissaires et qu'elle souhaitait que toute cette saga prenne fin une fois pour toute. Elle a été appuyée par Bibianne Côté, présidente des comités d'établissement des écoles voisines Saint-Isidore et Saint-Denis, qui a aussi demandé que le climat de confrontation et d'incertitude soit dissipé.

De son côté, Raynald Richer, également membre du conseil d'établissement de l'école Saint-Isidore du secteur Rivière-du-Moulin, a souligné que la décision de maintenir ouverte l'école Saint-Louis risquait de faire jurisprudence et de causer des dérapages à long terme, tout en ayant des conséquences néfastes pour les autres établissements.

Ces interventions ont provoqué des commentaires et des remarques acerbes de la part de certains parents de Saint-Louis, venus nombreux à la séance d'hier.

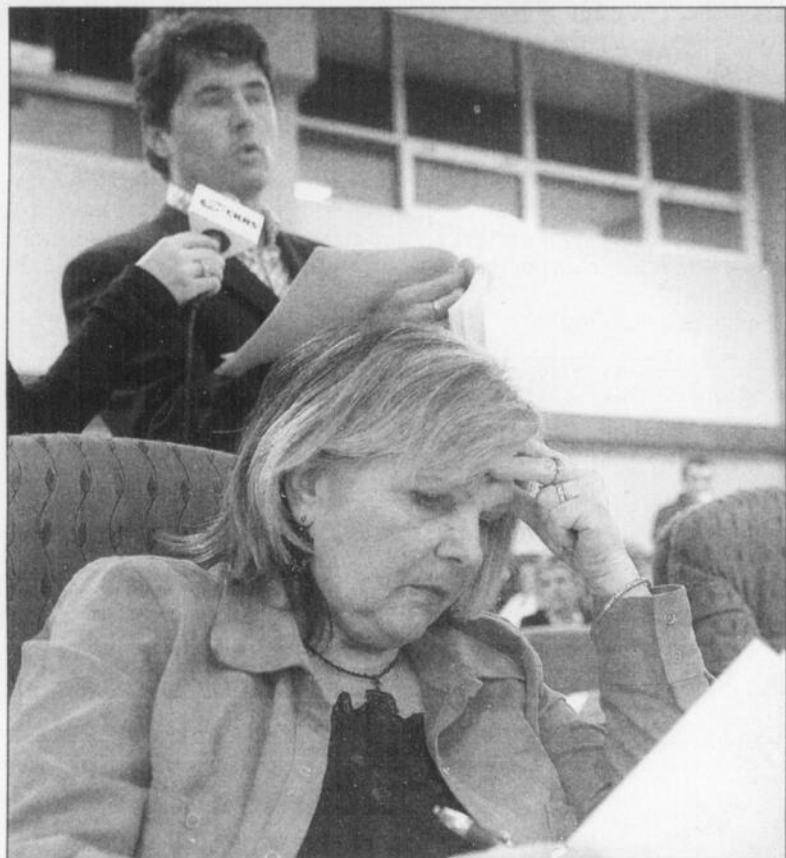
## Appuis

Les membres du comité de survie ont eux aussi fortement fait sentir leur présence. Plusieurs intervenants, dont les porte-parole du comité, France Thibeault et Jean Déry, ont entre autres pris le micro afin de demander à nouveau un sursis à la fermeture et dans le but de présenter la liste de leurs appuis politiques et communautaires officiels. Ce dernier a même lu une proposition de 10 pages comprenant une trentaine d'arguments afin de demander un nouveau vote en faveur d'un sursis d'un an. Même le président de l'arrondissement de Chicoutimi,

Jacques Fortin, a pris la parole afin de demander un moratoire, affirmant que Saguenay pourrait essayer de s'impliquer dans la survie de l'école Saint-Louis.

Malgré tout, les commissaires ont massivement choisi de maintenir leur décision initiale.

À l'issue du vote, France Thibeault, visiblement déçu, a indiqué que les membres de son comité allaient revoir leur stratégie et poursuivre leur démarche, notamment en s'adressant à nouveau au ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier.



**ARGUMENTS - Jean Déry (à l'arrière), un des porte-parole du comité de survie de l'école Saint-Louis, a lu hier soir une longue proposition de dix pages comprenant plus de trente arguments en faveur de l'imposition d'un sursis d'un an à la fermeture de l'école. Les commissaires n'ont toutefois pas renversé leur verdict.**



**APPUI - France Thibeault, membre du comité de survie de l'établissement situé sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste à Chicoutimi, a distribué à l'ensemble des commissaires une liste des appuis officiels reçus par celui-ci.**

(Photo Rocket Lavoie)

## FORUM DU JOUR

La commission scolaire a-t-elle pris la bonne décision en maintenant la fermeture de l'école Saint-Louis?

Votre réponse sur...  
[www.lequotidien.com](http://www.lequotidien.com)

## Le client au coeur de l'action

- Assurances automobile et habitation
- Assurance des entreprises
- Assurance de personnes
- Assurance responsabilité professionnelle

**DALE PARIZEAU LM**  
Cabinet de services financiers

3885, boulevard Harvey  
Bureau 203  
Jonquière (Québec) G7X 9B1  
Téléphone : (418) 542-3553  
Sans frais : 1 800 463-9934  
[www.dplm.com](http://www.dplm.com)



**APPELEZ-NOUS. NOUS NOUS FERONS UN PLAISIR DE VOUS CONSEILLER.**  
Nous veillons aux intérêts de nos clients depuis plus de 140 ans.

## 55<sup>e</sup> Midi-Conférence

### Les bleuets sauvages: un monde d'exportation

M. Gilles Déry, président  
Les Bleuets sauvages du Québec



Le mercredi 15 février 2006  
à 11 h 45  
Lieu: Local H1-1050  
(Pavillon des Humanités, UQAC)

**GRATUIT!**

Pour des renseignements supplémentaires communiquez avec France Tremblay au: (418) 545-5011, poste 4654

### PARTENAIRES DU CEE-UQAC

Fier partenaire des jeunes entrepreneurs!



CENTRE D'ENTREPRENEURIAT ET D'ESSAIMAGE  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

555, boulevard de l'Université  
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1  
Téléphone: (418) 545-5011, poste 4655  
Courriel: [cee-uqac@uqac.ca](mailto:cee-uqac@uqac.ca)  
[www.uqac.ca/cee-uqac](http://www.uqac.ca/cee-uqac)

00652439

SOINS DENTAIRES COMPLETS POUR LA FAMILLE

CLINIQUE DENTAIRE  
**Elysée**  
Votre santé dentaire à coeur

00647128  
DR. CLAUDE LAMPRON DMD. DR. JULIE TREMBLAY DMD.  
463, rue des Champs-Élysées  
Édifice Marcel Gilbert • (418) 690-9613

Vol qualifié au dépanneur Rousseau

# La police arrête trois jeunes hommes

par Roger Blackburn

**JONQUIÈRE (RB)** - La police de Saguenay a déjoué la stratégie de filous, hier, pour finalement mettre la main au collet de trois individus, en rapport avec un vol qualifié commis peu après minuit, au dépanneur Rousseau, à l'angle du boulevard du Royaume, à Jonquière.

«Un client est entré dans le dépanneur Couche-Tard vers 00 h 15. Puis, un suspect au visage couvert est entré quelques instants après exigeant le contenu du tiroir-caisse en menaçant l'employé avec un revolver à plomb, à air comprimé, de calibre 9mm. L'employé s'exécute et remet 120 \$ au voleur qui prend la fuite. Le client, témoin du vol, dit au commis d'avertir les policiers pendant qu'il poursuit le cambrioleur afin de voir dans quelle direction il prend la fuite», rapporte Bruno Cormier de la Sûreté municipale de Saguenay. «En arrivant sur les lieux, les

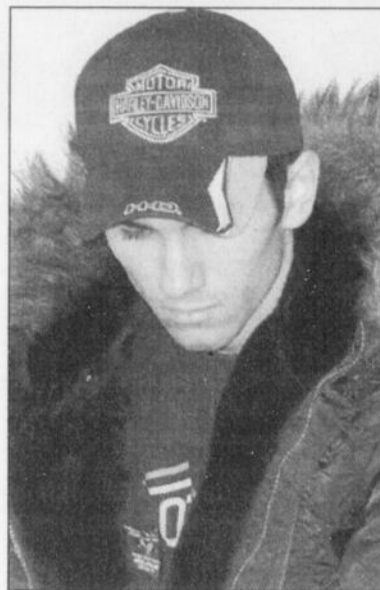
policiers ont entendu le témoignage du commis en plus de voir les images sur la caméra de surveillance. Ils ont également noté le témoignage du client qui a tout vu et qui a suivi le voleur. Il a raconté la scène aux policiers en plus de leur indiquer la direction qu'a prise le voleur», détaille Bruno Cormier.

Les policiers ont suivi les traces de pas du criminel dans la neige fraîche et par la suite, les traces de la voiture dans laquelle il est monté, après son méfait. Les traces ont conduit les policiers dans un appartement de la rue de la Champagne, à Jonquière.

re. Ils sont entrés dans le logement et ont trouvé sur place le revolver à air comprimé, la somme de 120 \$ et le client qui avait hypothétiquement suivi le voleur et qui avait fourni de fausses informations aux policiers concernant la fuite du voleur après le méfait.

Carl Lalancette, 20 ans, est accusé de vol qualifié, d'avoir pointé une arme à feu et de complot. Dominique Dufour, 21 ans, a été accusé de vol qualifié alors que Michel Vallé, 23 ans, a plaidé coupable à des accusations de possession simple de résine de hachisch et de marijuana.

Les trois individus resteront sous les verrous avant de comparaître devant le juge demain. D'autres accusations pourraient être portées contre les individus lors de leur comparution devant le tribunal.



**ACCUSÉS** - Carl Lalancette (à droite) est accusé de vol qualifié, d'avoir pointé une arme à feu et de complot. De son côté, Dominique Dufour a été accusé de vol qualifié.

(Photos Jeannot Levesque)

**VRAIMENT PLUS**

## PLUS D'ÉQUIPEMENT, POUR UN MONDE PLUS PRATIQUE.

### CHEVROLET MALIBU LS 2006

**LA MALIBU 2006 OFFRE PLUS D'ÉQUIPEMENT DE SÉRIE POUR BEAUCOUP MOINS.**

Moteur L4 ECOTEC de 2,2 L de 144 HP • Transmission automatique à 4 vitesses • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD • Régulateur de vitesse • Climatisation • Roues de 15 po • Télédéverrouillage • Colonne de direction inclinable et télescopique • Glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Et plus encore!

# 19 995\$ à l'achat<sup>†</sup>

# 269\$/mois\*

Comptant : 1 957\$  
Dépôt de sécurité : 0\$  
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289\$	1 046\$	0\$
312\$	0\$	0\$

Préparation et frais de transport de 1 200\$ inclus.

Ville : 9,9 L/100 km ou 29 mi/gal.  
Route : 6,8 L/100 km ou 42 mi/gal.<sup>1</sup>

★★★★★ Sécurité 5 étoiles\*

### CHEVROLET IMPALA LS 2006

« LA NOUVELLE IMPALA BAT LA CONCURRENCE. »  
*TORONTO STAR*

Système de communication et d'assistance OnStar<sup>™</sup> • Moteur V6 VVT 3,5 L à ISC de 211 HP • Freins à disque aux 4 roues • Roues de 16 po • Climatisation • Colonne de direction inclinable • Télédéverrouillage • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Siège du conducteur réglable à 8 positions • Habitacle pour 6 passagers • Sacs gonflables frontaux et latéraux • Glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Et plus encore!

# 299\$ / mois\*

Comptant : 2 248\$  
Dépôt de sécurité : 0\$  
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
319\$	1 312\$	0\$
347\$	0\$	0\$

Préparation et frais de transport de 1 200\$ inclus.

Ville : 11,3 L/100 km ou 25 mi/gal.  
Route : 7 L/100 km ou 40 mi/gal.<sup>1</sup>

★★★★★ Sécurité 5 étoiles\*

**CHEVROLET**

gmcanada.com

On Force avec vous

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants: Malibu (1ZS89/R7C) et Impala (1WB19/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. †A l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. \*A la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. †Cote de consommation telle que publiée dans l'ÉnergieGuide par Ressources naturelles Canada. \*Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. sur la Malibu et la Impala 2006. \*Comprendant un abonnement de un an gratuit au plan Sain et saut. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. \*\*Marque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpourétudiants.ca; sauf la Impala) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

Le Quotidien le Mercredi 15 Février 2006 - 17

La police intervient

# Blocus vite levé près de Lac-Bouchette

par Louis Potvin

**LAC-BOUCHETTE (LP)** - Injonction en main, la police est intervenue rapidement, hier matin vers 5h30, afin de déloger une dizaine de manifestants de Lac-Bouchette qui bloquaient la route menant à une zone de coupe de l'entreprise Louisiana Pacific.

Malgré les engagements du maire de la municipalité, André-Guy Laroche, les manifestants mettent toujours de la pression sur les élus et mobilisent la population par le biais d'une pétition.

C'est pourquoi le maire demandera à la MRC du Domaine-du-Roy que certains types de travaux forestiers effectués sur le territoire soient attribués à des gens qui travaillent de manière artisanale.

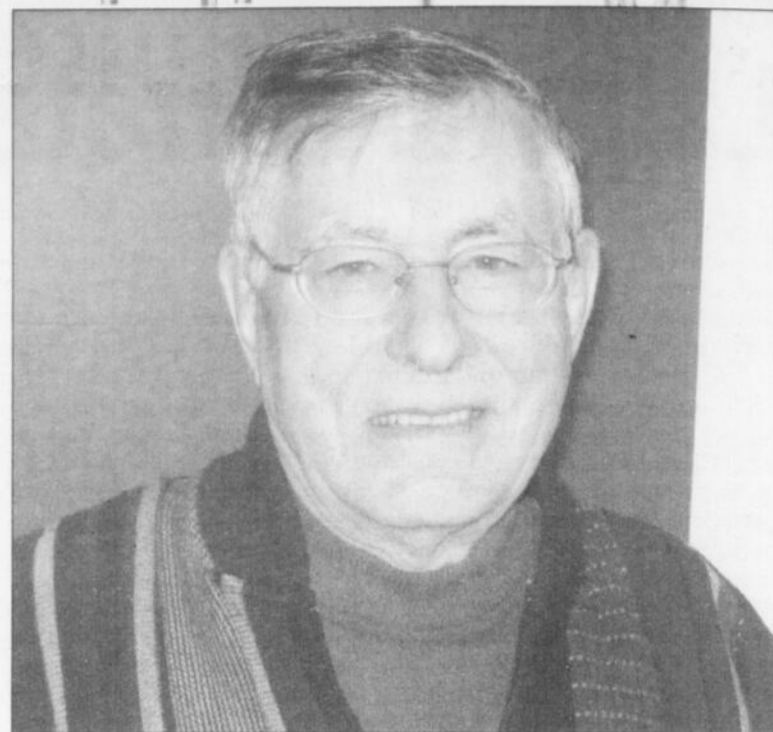
C'est pour répondre aux revendications de ce groupe de citoyens

que le maire veut amener cette affaire à la table de la MRC. Chaque année, les élus accordent des contrats de coupe forestière sur les lots intramunicipaux. Une partie de ces contrats pourraient être réalisés par des travailleurs du Lac-Bouchette de façon moins mécanisée.

«J'aimerais que l'on analyse cette possibilité de pouvoir faire travailler ces gens qui n'ont plus de boulot à la suite de la fermeture de la scierie LB. Je comprends les récriminations des personnes,

mais j'ai déploré leur manière de faire quand je les ai rencontrés», a expliqué le maire de Lac-Bouchette. Il souhaiterait que 50 % des travaux forestiers accordés par la MRC le soit de manière plus traditionnelle. «Les gens veulent travailler. De plus, ça générerait des retombés dans le milieu.»

Cette idée d'exploiter les territoires non occupés (TNO) dans une perspective de forêt modèle est partagée par la municipalité de Saint-François-de-Sales, de Saint-André, de La Doré et de Sainte-Hedwidge. Le comité forêt de la MRC se penchera sur la question prochainement.



**INTÉRÊT** - Le maire de Lac-Bouchette, André-Guy Laroche, souhaite que la MRC du Domaine-du-Roy puisse faire travailler les gens qui n'ont plus de boulot à la suite de la fermeture de la scierie LB.

(Photo Louis Potvin)

AFIN DE VENIR EN AIDE AUX ENFANTS DE 0 À 5 ANS

## LE CLUB KIWANIS DE LA BAIE

présente



# LE DÉMON DE MIDI

MISE EN SCÈNE DE DOMINIQUE MICHEL

GAGNANTE DU PRIX RÉVÉLATION FESTIVAL JUSTE POUR RIRE 2004

«...Valérie Blais est Dé-chai-née ! C'est incroyable...»  
- Nathalie Pelletier, Radio-Canada

AVEC VALÉRIE BLAIS

DE MICHÈLE BERNIER ET MARIE PASCALE OSTERRIETH

DIRECTION ARTISTIQUE: PIERRE BERNARD  
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE: ROBERT VÉZINA ET ALEXANDRE BRUNET  
DÉCOR: OLIVIER LANDREVILLE / COSTUMES: MÉRÉDITH CARON  
ÉCLAIRAGES: ÉRIC CHAMPOUX / CONCEPTION MUSICALE ET SONORE: DAZMO

le **SAMEDI 25 février 2006**

au Théâtre du Palais municipal

Une collaboration de:

Réservez vos billets au coût de: **50\$**

**697-5151**

18 - Le Quotidien, le Mercredi 15 février 2006

# Palmarès des carrières 2006

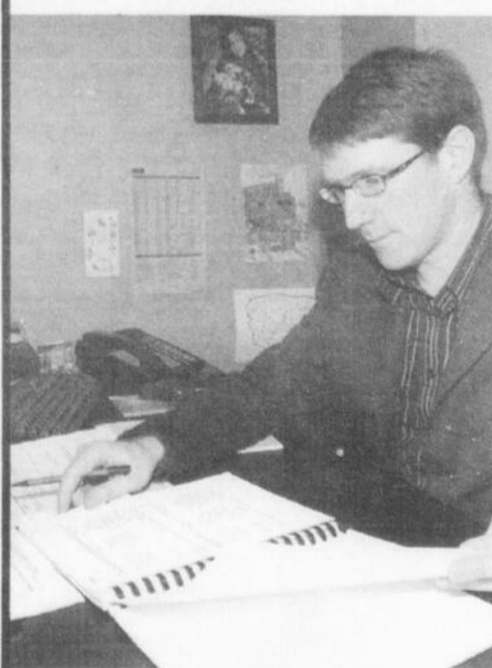
Palme d'or, formation universitaire

## ACTUAIRE



Martin Cyrenne

Les services de l'actuaire sont requis dans les domaines de l'assurance et des régimes de retraite. Plus largement, les entreprises font appel à ses compétences pour calculer les risques d'une décision qui serait capitale. Les perspectives professionnelles de l'actuaire se révèlent favorables parce que le chômage est inexistant et que la demande de services est soutenue: émergence de nouveaux créneaux tels que le travail d'expert-conseil auprès des entreprises ou auprès des gouvernements qui visent l'implantation de nouveaux services à la population.



Certes, l'actuaire Martin Cyrenne fait parler les chiffres... mais sans leur faire dire n'importe quoi. Son travail consiste au contraire à prévoir le plus exactement possible les sommes nécessaires dans les régimes de retraite pour fixer le juste montant des rentes à verser.

La profession d'actuaire se voit attribuer la palme d'or parce qu'elle représente sans doute la valeur la plus sûre quant à l'insertion de ses nombreux diplômés dans le marché de l'emploi. Elle obtient d'une année à l'autre des scores presque parfaits: durée moyenne de cinq semaines de recherche d'emploi, temps plein à cent pour cent, chômage zéro, recrutement dans toutes les grandes régions du Québec, salaires nettement au-dessus de la moyenne.

Bref, c'est une palme d'or décernée avec calcul et objectivité. À remarquer que la profession intéresse également les femmes et les hommes; ce qui constitue une valeur ajoutée.

Une réalisation de:

Septembre éditeur

Participez au concours Palmarès des carrières 2006

www.termars.monemploi.com

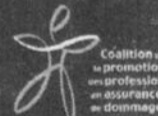
Indice: monemploi.com

Ce texte est tiré du Palmarès des carrières 2006, réalisé dans le cadre de l'opération 1<sup>er</sup> mars.



Offert chez Renaud-Bray et dans toute librairie.

En collaboration avec:



Et la participation de:

le QUOTIDIEN



Fédération des cégeps



Renaud-Bray



Pour connaître les programmes de formation liés à cette profession, les établissements qui les offrent et plusieurs statistiques, consultez le Palmarès des carrières 2006 ou visitez le site [www.monemploi.com](http://www.monemploi.com).

Vous pouvez également consulter un professionnel de l'orientation, de l'information scolaire et professionnelle ou de l'éducation au choix de carrière.

# « Mon territoire de chasse est "scrappé" »

- Yvon Potvin

**LAC-BOUCHETTE (LP)** - « Ça n'a pas de bons sens la manière qu'ils coupent. C'est une véritable coupe à blanc! Mon territoire de chasse est complètement "scrappé". Pourquoi ils ne font pas une coupe plus intelligente », déclare Yvon Potvin, un résident du secteur qui appuie la démarche des opposants aux méthodes de coupe de Louisiana Pacific.

Certains, comme M. Potvin, vivent dans le secteur du lac Maggie, situé à onze kilomètres de la municipalité de Lac-Bouchette. Ces individus, dont certains seraient squatteurs, prétendent que les opérations forestières touchent leur terrain de chasse, de pêche et de trappe. Ils déplo-

rent la technique de coupe utilisée par Louisiana Pacific qui détruit tout sur son passage.

Le Quotidien s'est rendu sur le territoire de coupe. Une firme de sécurité du Saguenay contrôlait le secteur et fermait le chantier aux visiteurs. Finalement, après négociations, il a été possible de

constater la nature des travaux. Au premier coup d'oeil, il ne reste pas beaucoup d'arbres debout.

Il a été impossible de rejoindre les initiateurs de ce mouvement de protestations. Ils ne sont pas abonnés aux téléphones et il n'était pas présent dans le secteur de leur résidence.

Les opérations forestières ont débuté depuis quelques jours et semble aller rondement. Près de 20000 mètres cubes de bois seront abattus sur une période de six semaines.



**MÉTHODE** - Yvon Potvin déplore la manière de «bûcher» de la compagnie. «C'est une véritable coupe à blanc!», dit-il.

(Photo Louis Potvin)

**BUNN** *My Café*

---

**CAFETIÈRE COMMERCIALE À PORTION**  
TRÈS RAPIDE - TRÈS CHAUD - TRÈS RENTABLE - PAS TRÈS CHER

---

**J.W. PICARD LTÉE**



**BOUTIQUE**  
543-4441

**BUREAU - MAISON  
BAR - DÉPANNEUR  
RESTAURANT**

**11 SAVEURS DE CAFÉ  
EN SACHET-PORTION**

---

**A SAVOURER À VOTRE GOUT À TOUTE HEURE**  
CAFÉ - CHOCOLAT CHAUD - THÉ - TISANE

00650387

Tout va bien jusqu'au jour où...

Que feriez-vous si une maladie ou un accident vous empêchait de travailler? Votre revenu actuel vous offre une qualité de vie qui profite à toute votre famille. Cet actif très précieux vous permet de remplir vos obligations familiales et financières.

Auriez-vous les moyens de vous passer de votre revenu pendant 6 mois?

Non. Pourtant, une maladie ou un accident pourrait vous obliger à vous priver de votre revenu pendant plusieurs mois! Que feriez-vous si votre sécurité financière était compromise?

**Saviez-vous que :**

- le risque de perdre votre maison à la suite d'un sinistre est de : **1 sur 1 227?**  
Pourtant votre maison est assurée.
- le risque de perdre votre voiture à la suite d'un sinistre est de : **1 sur 328?**  
Pourtant votre voiture est assurée.
- le risque de perdre la vie avant 45 ans est de : **1 sur 146?**  
Pourtant votre vie est probablement assurée.
- le risque d'être en invalidité pendant plus de 90 jours avant 65 ans est de : **1 sur 3?**  
Votre revenu est-il assuré?

## LASIK MD

VISION

### CORRECTION DE LA VUE AU LASER

Plus de **300,000** corrections de la vue au laser au Canada

À partir de

# \$20

/oeil par mois\*

Informez-vous sur notre politique du plus bas prix garanti.

Prenez rendez-vous pour votre évaluation sans frais, dès aujourd'hui

## (866) 393-1515

Disponibles pour vous répondre 7 jours par semaine

Soins pré et post-opératoires maintenant disponibles à Chicoutimi.

**MONTRÉAL**  
1250, boul. René-Lévesque, Ouest  
Métro Bonaventure

**LAVAL**  
Édifice BDC  
2525, boul. Daniel-Johnson  
(Carrefour Laval)



**Dr Pierre Demers, MD, FRCS**  
20,000 procédures



**Dr Avi Wallerstein, MD, FRCS**  
30,000 procédures



**Dr Mark Cohen, MD, FRCS**  
30,000 procédures

www.lasikmd.com

Halifax • Montréal • Ottawa • Kingston • Toronto • Windsor • Calgary • Vancouver

Si votre revenu était amputé à la suite d'une maladie ou d'un accident, quels paiements feriez-vous en priorité?

Investissez dans la sécurité financière de votre famille!

- maison
- activités
- voiture
- épargne
- meubles
- études
- assurance



**Hugues Beaulieu**  
Conseiller en sécurité financière  
345, rue des Saguenéens, bureau 120  
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9



**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.  
[www.inalco.com](http://www.inalco.com)

Le Quotidien le Mercredi 15 Février 2006 - 19

POUR VOTRE MOTONEIGE, C'EST À LA BAIE QU'IL FAUT ALLER!

La Baie Motos Sports

VOUS INVITE À PARTIR EN

EXPEDITION

2006



RIEN  
À PAYER  
AVANT  
2007

FAITES VITE!

Passez profiter de  
l'offre de l'heure:

**4 ANS DE  
GARANTIE!**

ET OBTENEZ 1 AN SANS  
PAIEMENT, SANS INTÉRÊT

La Baie Motos Sports

1142, av. du Port, La Baie, Saguenay

**544-6530**

moto@royaume.com

CHEZ NOUS, C'EST

ski-doo



**GRAND SOLDE D'INVENTAIRE  
SKI-DOO®** Avant le 19 février 2006



ACHETEZ UNE MOTONEIGE SKI-DOO®  
2006, 2005 OU 2004 ADMISSIBLE\*  
ET OBTENEZ:

**0** dépôt  
paiement  
intérêt  
jusqu'en **2007**

LIQUIDATION  
**25 % DE RABAIS**  
sur vêtements collection  
Bombardier en  
inventaire seulement

PLUS

Jusqu'à  
**1000\$**  
de rabais



ÉQUIPEMENTS  
VILLENEUVE INC.

1178, boul. Ste-Geneviève, Chic.-Nord

Tél.: 543-3600 Sans frais: 1-877-543-3600

www.equipementsvilleneuve.com

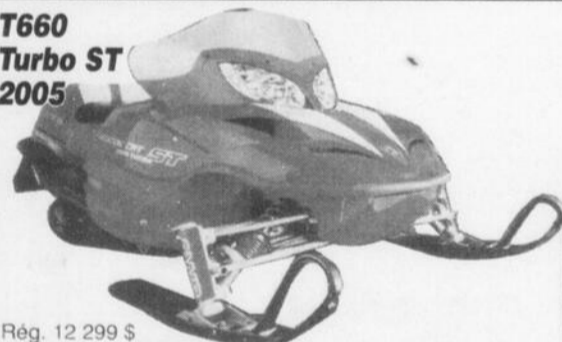
CHEZ NOUS, C'EST

ski-doo



T660

Turbo ST  
2005



Rég. 12 299 \$  
SPÉCIAL LIQUIDATION

**10 495\$**

OBTENEZ **1000\$**  
DE MONNAIE CAT  
À L'ACHAT DE CETTE MOTONEIGE

ARCTIC CAT

DALLAIRE  
ST-BRUNO

560, Melançon, St-Bruno  
**343-3758**

www.dallaire-st-bruno.com

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi: 8 h à 17 h

Lundi et jeudi: 19 h à 21 h

RPM MOTO PLUS LAISSERA SA TRACE CET HIVER AVEC LE

**WIDETRAK LX 2006**



DÉPÊCHEZ-VOUS!

Plus que quelques  
jours pour profiter de  
la meilleure offre  
dans la région

RPM MOTO PLUS



POLARIS  
L'évasion plein air.

**8799\$+**

**3 ANS DE GARANTIE SUR LE MOTEUR**

2510, Dubose, Jonquière • 699-7766



Pour les

**MO**

Une commission parlementaire déterminante pour l'ave

**Pour une cohabitat**

La ministre déléguée aux Transports et ministre responsable de la région de la Mauricie, Mme Julie Boulet, en compagnie de la ministre du Tourisme et ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Mme Françoise Gauthier, a annoncé, le 8 février dernier, sa volonté d'assurer un meilleur encadrement à la pratique des véhicules hors route au Québec, afin de respecter les droits des citoyens tout en permettant le développement structuré de ce loisir.

Dans un document qu'elle a rendu public en vue de la tenue d'une commission parlementaire sur les véhicules hors route, Mme Boulet présente les orientations du gouvernement suite aux consultations publiques qui se sont tenues au printemps et à l'été 2005.

«L'analyse des propositions et commentaires reçus à l'occasion de la consultation publique a permis de dégager plusieurs pistes de solutions touchant, notamment, la concertation régionale, la surveillance des sentiers, l'environnement, la sécurité, le bruit et la santé», de souligner la ministre Boulet.

Le document portant sur les véhicules hors route et la pratique de ce loisir sera soumis aux groupes qui seront invités à participer à la Commission parlementaire que convoquera l'Assemblée nationale. Le document est disponible sur le site Internet du Ministère (www.mtq.gouv.qc.ca). On peut aussi en obtenir une copie en téléphonant, sans frais, au 1 888 355-0511 ou dans les bureaux des 14 directions territoriales du ministère.

**FCMQ accueille avec enthousiasme la convocation**

De son côté, la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ) accueille avec enthousiasme et espoir la convocation d'une commission parlementaire sur les véhicules hors route. Comme elle l'a fait lors de la tournée de consultation publique réalisée au printemps 2005 par la ministre déléguée aux Transports, Mme Julie Boulet, la FCMQ entend suivre de très près les travaux de la commission et y participer activement car les sujets qui y seront abordés conduiront à des décisions déterminantes pour l'avenir de l'industrie de la motoneige au Québec.

La FCMQ voit d'un oeil plutôt favorable les différentes mesures proposées dans le document d'orientation. C'est le cas, notamment, de la reconnaissance du principe de la constitution d'un réseau de base protégé de sentiers et du financement des réseaux régionaux. Tant aux niveaux provincial que régional, ces mécanismes de concertation devraient faciliter les relations entre les différents acteurs et favoriser une meilleure planification des interventions. L'obligation de détenir un droit d'accès aux sentiers et le renforcement des pénalités devraient contribuer à la stabilisation des revenus des clubs. Tandis que l'augmentation des pouvoirs des agents de surveillance ainsi que les différentes actions de sensibilisation contribueront à améliorer la sécurité des motoneigistes.

**FINI LES PROBLÈMES  
DE ROULEMENT SUR VOTRE  
MOTONEIGE, VTT, REMORQUE.**



Roulement (bearing), pneus, lames de ressort,  
essieux, lumières, supports et plus...



**REMORQUE pour VTT**



Unitrail  
compacte

**699<sup>95</sup>\$**

• COQUE MOULÉE ULTRA ROBUSTE



**KINECOR**

PARC INDUSTRIEL HAUT-SAGUENAY  
1250, RUE BERSIMIS, CHICOUTIMI

**690-1447**



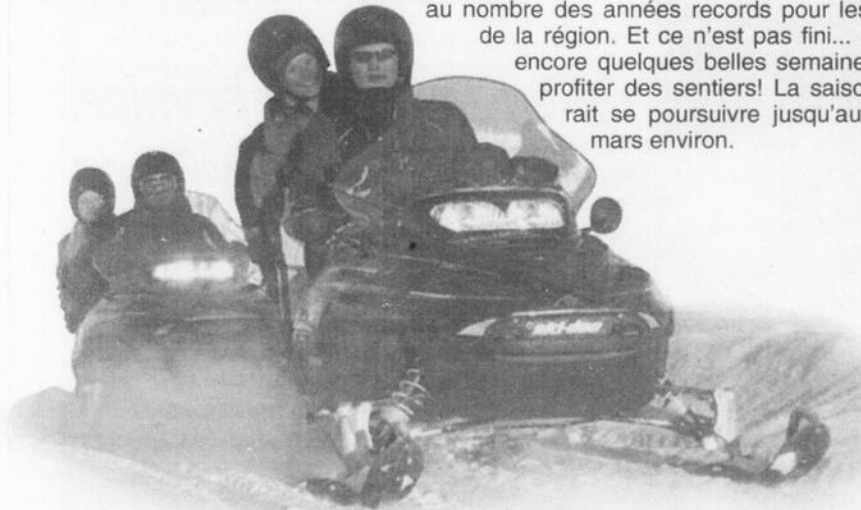
# de la motoneige

## ur l'avenir de l'industrie de la motoneige au Québec ation harmonieuse

L'industrie de la motoneige, qui génère plus de 1,5 milliard \$ annuellement au Québec, repose en grande partie sur le réseau de sentiers dont le développement, l'aménagement, l'entretien et la surveillance sont tributaires de l'engagement de milliers de bénévoles œuvrant partout au Québec. Il s'agit probablement de la seule industrie ayant un tel impact économique qui repose d'abord et avant tout sur les épaules de bénévoles. C'est pourquoi il importe d'appuyer les interventions de ces acteurs essentiels de l'industrie de la motoneige qui donne généreusement de leur temps et qu'il est primordial d'aborder, au cours de la commission parlementaire, la problématique du financement des infrastructures et des opérations.

### Saison 2005-2006

En terminant, mentionnons le succès de la saison de motoneige 2005-2006. On peut dire que les amateurs ont été servis à souhait jusqu'à présent. Les conditions climatiques et de neige exceptionnelles, l'état remarquable des sentiers, etc.; la saison 2005-2006 figure au nombre des années records pour les clubs de la région. Et ce n'est pas fini... Il reste encore quelques belles semaines pour profiter des sentiers! La saison devrait se poursuivre jusqu'au 20-25 mars environ.



CONSULTATION PUBLIQUE - L'aménagement des sentiers sur les terres publiques et les chemins forestiers est également un sujet de préoccupation qui sera abordé par la FCMQ lors de la consultation publique sur les véhicules hors route.

## EXPLORATION<sup>MC</sup>

TRAVAIL OU RANDONNÉE, ELLE SORT DES SENTIERS BATTUS.

### Expedition<sup>MC</sup> TUV

Véhicule hybride à vocation randonnée-utilitaire convenant aussi bien aux explorateurs hors-piste qu'aux motoneigistes de sentiers qui apprécieront ses caractéristiques de luxe.  
Transmission synchronisée 2 rapports avant et arrière.

2006

Chenille de 20 po x 156 po x 1,25 po

**2 choix de moteurs:**

- Moteur V100 Rotax<sup>MC</sup> 4-Tec<sup>MC</sup>  
Economie d'essence exceptionnelle
- Moteur 600 H.O. SDI\* Rotax<sup>MC</sup> 2-Tec<sup>MC</sup>  
Rendement énergétique d'un moteur à quatre temps sans en avoir le poids.

**R. Spence & Fils**  
JONQUIÈRE

4364, boul. du Royaume, Jonquière  
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

CHEZ NOUS, C'EST **ski-doo**

## GRAND BLITZ FINAL SUR LES MOTONEIGES YAMAHA 2006

(se termine le 31/03/06) / (Modèle Liquide)

**APEX GT 2006** **NOUVELLE PROMOTION!**

EN INVENTAIRE: APEX ER (BLEU/ROUGE) VK PROFESSIONNEL RS VECTOR VENTURE RS

RECEVEZ **500\$** ET FINANCEMENT SPÉCIAL 1<sup>er</sup> PAIEMENT SEPTEMBRE 2006

en Yamadollars

**Martial Gauthier**  
*Loisirs*

1015, boul. Sainte-Geneviève  
Chicoutimi-Nord  
www.martialgauthier.com

**543-6537**

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h et 19 h à 21 h / Samedi de 9 h à 12 h

**POWER** **YAMAHA**

## Votre premier choix

Pièces et accessoires de motoneiges

**KIMPEX H-TRAX DAYCO NTN MOTOMASTER**  
BEARINGS

Ça commence ici

Les **MEILLEURS** **MARQUES** aux **MEILLEURS PRIX!**

Disponible en magasin. Guide de pièces et accessoires 2006.

## 2900\$ de rabais taxes incluses

### VECTOR ER 2005

(1 en inventaire)

- Bleu
- Moteur 4 temps
- Silencieux
- Performant

L'équipe du service **Évasion Sport D.R.**

2639, route 170, Laterrière • 678-2481

www.evasion-sport.com **POWER** **YAMAHA**

## VENTE FIN DE SAISON

Plusieurs spéciaux sur:

- Habits de motoneige **ANGORA**
- Casques HJC, GMAX
- Gants et mitaines Vortex en stock

**MOTONEIGES 2005/2006**

Rabais jusqu'à: **1800\$**

Vaste choix de motoneiges usagées

## NOUVEAU FUSION 600 2007

Venez en faire l'essai

(Temps limité)

**GOBEIL ÉQUIPEMENT**  
(1987) ltée  
2138, boul. St-Jean-Baptiste  
Chicoutimi  
**549-3956**

**POLARIS**

# Saint-Gédéon réclame le quartier général

par Marc St-Hilaire

**ALMA (MSH) – Le maire de Saint-Gédéon, Yvon Drolet, exige que le quartier général de la Surêté du Québec à Chicoutimi soit déménagé au cœur même de sa localité.**

Hier soir, Yvon Drolet a profité de l'assemblée publique de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, qui se tenait à l'hôtel de ville d'Alma, pour déposer un projet de résolu-

tion allant en ce sens.

«Je propose que les bureaux de Chicoutimi, de même que tous les services existants actuellement, soient transférés à Saint-Gédéon,

dans notre MRC», a-t-il insisté. Il a ainsi suggéré que cette demande soit «une condition sine qua non à une éventuelle entente entre la MRC de Lac-Saint-Jean-Est et la SQ».

Selon Yvon Drolet, il est tout à fait inacceptable que les postes d'autorités de la SQ au Saguenay-Lac-Saint-Jean soient déplacés vers les grands centres, dans un contexte où la région fait face à d'énormes problèmes démographiques. Il ajoute par ailleurs qu'il est tout aussi inacceptable que le quartier général régional demeure à Saguenay compte tenu que la plus grande ville de la région possède son propre corps policier.

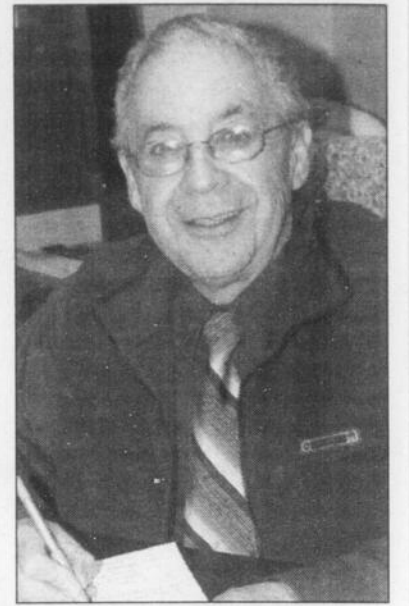
«C'est le temps qu'on reprenne ce qui nous est dû. Ce sont des jobs qu'on paie, et elles sont à

nous», a-t-il exprimé.

La proposition a donné lieu à un long débat, qui s'est étendu sur plus d'une demi-heure et qui s'est soldé par une remise de la résolution à une date ultérieure.

Car bien que tous les maires et élus de la MRC semblent d'accord sur le fond, ceux-ci désirent que le comité responsable de la sécurité publique dans Lac-Saint-Jean-Est étudie le dossier sous tous ses angles avant d'y aller d'une telle exigence.

Rappelons que la SQ analyse présentement la possibilité de réduire le nombre de districts à l'échelle provinciale, les faisant passer de 10 à 5. Cette solution, maintiendrait les autorités locales, permettrait de résoudre les problèmes d'effectifs au Québec et dans la région.



Yvon Drolet, maire de Saint-Gédéon (Photo Steeve Tremblay)

## Enfouissement à L'Ascension

# Une pétition signée par 836 opposants

ALMA (MSH) – La Corporation de développement de L'Ascension a remis hier soir une pétition aux dirigeants de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, afin que ceux-ci ferment définitivement le site d'enfouissement de leur localité.

Tel qu'annoncé dans la dernière édition de Progrès-Dimanche, la population de la localité jeannoise se prononce officiellement contre tout projet de mise à niveau du site actuel, en vue d'un éventuel plan de gestion des matières résiduelles (PGMR) élaboré conjointement par les MRC de Lac-Saint-Jean-Est, Maria-Chapdelaine et Domaine-du-Roy.

Ainsi, c'est fort d'une pétition regroupant 836 signatures que deux porte-parole de la corporation, Michel Harvey et Gilles Girard, ont plaidé leur cause devant les élus.

«Notre mandat est fait, les poubelles des autres c'est assez», a vigoureusement prononcé Gilles Girard en s'adressant au préfet de la MRC, Réjean Bouchard.

En réplique, ce dernier a cependant rassuré les citoyens de L'Ascension en leur promettant que tous les efforts nécessaires sont actuellement déployés afin d'analyser d'autres solutions.

Responsable du comité en charge du dossier, le conseiller municipal d'Alma, Lucien Boily, a renchéri en signifiant que «des investissements majeurs seront effectués pour être en mesure de répondre à vos interrogations, de même qu'aux nôtres», notamment en ce qui a trait aux possibles répercussions environnementales engendrées par le site d'enfouissement.

Le maire de L'Ascension, Louis Ouellet, a néanmoins tenu à réitérer la position de ses citoyens, qui n'entendent pas plier l'échine, peu importe le résultat des études commandées par la MRC.

«La transformation du site de L'Ascension n'est même plus une option. Nous nous y opposerons coûte que coûte», confie-t-il.

Le maire Ouellet juge cependant que les travaux menés par la MRC sont honnêtes.

«La population de L'Ascension va appuyer à fond la MRC dans ses recherches d'un nouveau site, a-t-il mentionné. Nous allons attendre impatiemment les orientations qui nous seront proposées.»



Louis Ouellet, maire de L'Ascension (Photo Steeve Tremblay)

## Carambolage

CHICOUTIMI (RB) – L'éblouissement du soleil a causé un carambolage impliquant cinq véhicules, hier matin, sur l'autoroute 70 à la hauteur du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi.

«Un camion-remorque qui circulait en direction Est, vers La Baie, a été obligé de freiner face au ralentissement du trafic. Les autres automobilistes qui suivaient ont été aveuglés par le soleil, et les voitures se sont tamponnées l'une dans l'autre à l'arrière du camion. La force aveuglante du soleil et la présence d'une glace noire sur la chaussée ont causé les pertes de contrôle. La circulation a été interrompue pendant une heure avant de rétablir la situation», a décrit le sergent Roger Ouellet de la Surêté du Québec.

Le carambolage a causé sept blessés dont un grièvement et il a fallu six ambulances sur les lieux de l'accident pour secourir toutes ces personnes.

«C'est le pire endroit au Saguenay pour l'éblouissement du soleil. Juste avant le viaduc de la rue Saint-Paul, l'autoroute 70 fait face directement à l'Est. L'angle de la montée avec l'intensité de la lumière force les automobilistes à ralentir dès que le soleil frappe dans le pare-brise», explique le sergent Ouellet.

**NOUVEAUX ABONNÉS ET ABONNÉS ACTUELS**

le **QUOTIDIEN**  
du Saguenay-Lac-Saint-Jean

«SANTÉ» vous d'actualité!

**PAYEZ VOTRE ABONNEMENT À L'AVANCE ÉCONOMISEZ et RECEVEZ une PRIME GRATUITE**

**Paramédic**

**+ EN JANVIER ET FÉVRIER LAMPE de NOTHÉRAPIE\* PARAMÉDIC**

**PRIME DERNIÈRE CHANCE**

Valeur de 215 \$  
Parmi tous nos abonnés «payés d'avance»

\*Thérapie à base de lumière brillante recommandée par les experts comme traitement de troubles affectifs saisonniers.

**PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT**

Par camelot:

12 mois	6 mois
204,78 \$	106,38 \$

Route motorisée:

12 mois	6 mois
228,05 \$	118,10 \$

N° de carte: \_\_\_\_\_

Expiration: \_\_\_\_\_

Signature obligatoire: \_\_\_\_\_

Les taxes sont incluses. Pourboire du camelot par semaine (facultatif): \_\_\_\_\_ \$

\*Un seul cadeau par abonnement de 6 ou 12 mois (non applicable sur renouvellement). Prévoir un délai de livraison de 4 à 6 semaines. Cette offre est valide jusqu'à épuisement des stocks.

**PROGRAMME DE PAIEMENT AUTOMATIQUE**

• Simple • Pratique • Sécuritaire • Avantageux

**INSTITUTION FINANCIÈRE\***

\*Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de: **4 semaines** (taxes incluses, 13 prélèvements dans l'année):

Par camelot: 17,60 \$ / 4 semaines ..... \$ Abonnement

Route motorisée: 19,60 \$ / 4 semaines ..... \$ Pourboire

Pourboire facultatif pour 4 semaines: \_\_\_\_\_ \$ Total / 4 sem: \_\_\_\_\_

Nom de l'abonné: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Téléphone (résidence): \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**QUOTIDIEN**  
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Signature obligatoire telle qu'elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit.

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

N° de succursale: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

\*Par la présente, j'autorise le Quotidien à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (déclaré ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. Cette autorisation peut être révoquée en tout temps sur avis écrit de 30 jours de ma part au Quotidien (précédent la date de prélèvement bancaire). Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

On carbure  
aux cadeaux.

En location et à l'achat d'une Accord

**1 250 \$**

en certificat-cadeau†

À utiliser à votre guise:

› carte d'essence › accessoires › garantie prolongée › etc.



Berline Accord EX  
illustrée

Route :  
6,3 L/100 km\*\*

Berline Accord  
DX 2006  
et  
CR-V SE 2006

Prix de location  
**298 \$\***  
par mois/48 mois

Taux de financement à partir de  
**3,9%**

**0 \$**  
dépôt de sécurité

Incluant  
**96 000 km**  
Transport et préparation inclus  
en location seulement.

En location et à l'achat d'un CR-V

**1 000 \$**

en certificat-cadeau†

À utiliser à votre guise:

› carte d'essence › accessoires › garantie prolongée › etc.



CR-V EX 4X4  
illustré

Route :  
8,0 L/100 km\*\*

[hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)

OUI, ON A FAIT  
LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ [hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca) OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

\*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Berline Accord DX (modèle CM5516E) et CR-V Édition Spéciale (modèle RD7756EX). Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord DX (modèle CM5516E) : a) 298 \$, b) 4 423 \$, c) 18 727 \$. CR-V Édition Spéciale (modèle RD7756EX) : a) 298 \$, b) 6 511 \$, c) 20 815 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. \*\*EnerGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Transmission automatique pour le CR-V et transmission manuelle pour l'Accord. †Les certificats-cadeaux incluent les taxes. Les offres ne sont pas transférables, monnayables ou être jumelées. L'offre de 1 250 \$ en certificat-cadeau s'applique sur l'Accord à l'exception du modèle hybride. L'offre de 1 000 \$ en certificat-cadeau s'applique sur le CR-V à l'exception des modèles SE (RD7756EX et RD7856EX). Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

00652208



**PROMOTION** - Henri Salvador a fait la promotion du film «Pollux, le manège enchanté» hier, lors d'une rencontre de presse tenue à Québec. Encore vert malgré son grand âge, il croit qu'«on peut rester un gamin jusqu'à 100 ans», un état d'esprit que reflète sa manière d'être.

(Photo Le Soleil)

La voix de Pollux

# Henri Salvador, le gamin de 88 ans !

par Daniel Côté

**QUÉBEC (DC)** - Avant même d'apercevoir sa frêle silhouette, les journalistes rassemblés dans une salle du Château Bonne-Entente de Québec, hier après-midi, savaient que le légendaire Henri Salvador s'apprêtait à franchir le pas de la porte. Son rire caractéristique, qui fait penser à celui que produit une branche d'arbre lorsqu'elle se casse, avait en effet trahi sa présence.

L'homme de 88 ans était venu fait la promotion du film d'animation «Pollux, le manège enchanté», où il prête ses cordes vocales à ce chien à l'accent anglais que connaissent ceux qui, jadis, regardaient ce cher «Bobino» à la télé. Vêtu d'un élégant veston jaune, le facétieux était de fort belle humeur. Quant on lui a demandé pourquoi il avait accepté ce rôle, par exemple, la réponse n'a pas été longue à venir.

«On m'a téléphoné pour me demander si je voulais le faire et j'ai répondu oui. (...) Une fois, j'ai vu «Le manège enchanté» à la télévision et ça ne m'avait pas frappé. De toutes façons, c'est un contrat. Ah! Ah! Ah!», a ainsi lancé Henri Salvador. À une autre journaliste qui voulait savoir s'il avait des traits en commun avec Pollux, il a répliqué sur le même ton. «Je suis un cabot et j'aime ce qui est sucré», a résumé l'interprète.

À propos des deux chansons qu'il a écrites pour le film, par ailleurs, le chanteur a raconté que les producteurs avaient été laissés en plan par les Américains qui devaient faire le travail. Comme des pistes avaient déjà été préparées, c'est à partir d'elles qu'il a dû tricoter. «J'ai dû prendre le rythme original pour faire une mélodie. Je m'en suis bien sorti, mais ce n'est pas le vrai cru salvadorien», a mentionné Henri Salvador.

**Une obsession : la chanson**

Se disant trop âgé pour jouer au cinéma, même si une proposition de cette nature lui a été adressée récemment, l'interprète de Pollux s'est permis une autre saillie laissant entrevoir quelles sont ses vraies couleurs. «Pour les gens du music-hall, le cinéma est un art mineur. On fait une scène et on recommence, et on recommence. Il y a plus de risques quand on travaille devant un public», a-t-il énoncé, en substance.

Sa passion, ça reste la chanson.

Lui qui a créé plus de 3000 titres, dont plusieurs qui ne sont pas sortis de sa maison de Paris (il possède aussi des pieds-à-terre à Montréal et sur la côte d'Azur), affiche autant de ferveur qu'à ses lointains débuts, à cet égard. «Je ne pense qu'à ça. Il s'agit d'un métier merveilleux. Vous ne vous imaginez pas la joie que représente le fait de trouver une nouvelle mélodie», a énoncé Henri Salvador.

En mars, il ira préparer son nouveau CD au Brésil, où vit son arrangeur. Le travail sera complété en France et cet album devrait sortir en octobre. Sa principale difficulté? Trouver des paroliers. C'est si compliqué que même une visite à l'Académie française ne lui a pas donné satisfaction. «Ce sont des poètes et ça ne colle pas. Une chanson, pour moi, c'est une conversation qui rime», souligne joliment l'artiste.

Il en parle avec fraîcheur, comme si ses 88 ans étaient une blague, un poisson d'avril qu'on lui avait collé dans le dos. C'est pour ça qu'on croit Henri Salvador lorsqu'il répond qu'il n'a pas d'enfant légitime, mais «énormément de bâtards» nés de son amour des voyages et de ce qu'il appelle «l'élément féminin». Et surtout lorsqu'il affirme qu'«on peut rester un gamin jusqu'à 100 ans». Il en est la preuve vivante.

Attiré par la nouveauté

## «J'aime les gens qui trouvent»

QUÉBEC (DC) - Arrivé à l'âge où on se tourne volontiers vers le passé, Henri Salvador étonne par son attrait pour la nouveauté. Au cours d'une entrevue accordée aux représentants du Quotidien et du Soleil, hier, cette préoccupation est souvent revenue à la surface.

«J'aime les gens qui trouvent, qui vont de l'avant, a-t-il énoncé en donnant l'exemple de la musique sérielle et de la musique dodécaphonique, de compositeurs comme Xenakis et Pierre Boulez. Par contre, je suffoque quand les gens me parlent du grand Mozart. C'est passé. Ça ne change plus.»

Ce goût pour la recherche, l'innovation, a toujours été présent en lui. Parmi ceux qui l'ont assouvi, on remarque quelques noms familiers en ces terres. «Les Canadiens ont donné un deuxième souffle à la chanson française, a-t-il soutenu. Ça a commencé avec Félix Leclerc, avec qui j'ai chanté Aux Trois Beaudets.»

Parlant aussi du «Lindbergh» de Robert Charlebois comme d'une chanson fabuleuse, Henri Salvador a été lui-même associé à un être d'exception dans les années 50. Il s'agit de Boris Vian, dont il mettait les écrits en musique. «C'était un génie, un homme d'avant-garde, décrète le chanteur. On parlait et si

un sujet l'intéressait, il s'installait à la machine à écrire. Quelques minutes plus tard, le texte était prêt.»

Lui-même se soucie comme d'une guigne du souvenir qu'il laissera. «Je m'en fous», tranche l'octogénaire. Il n'est fier que d'une chose, sa femme, et croit que sans la chanson, sa vie

aurait été un gâchis. «J'aurais fait une merde», assure Henri Salvador.

Peu porté sur la nostalgie, le tout-était-donc-mieux-avant, il ne fait qu'une entorse à la règle, soit au moment de nommer ses chanteurs préférés : Nat King Cole et Frank Sinatra.

ENTREPRISE À VENDRE ?

20 000

NOUS AVONS 15 000 ACHETEURS

POUR PARLER À UN CONSEILLER, COMPOSEZ MAINTENANT LE

1 866 499 0334

Acqu<sup>z</sup>ition.biz

www.acqu<sup>z</sup>ition.biz

00650804

Bien ou mal ?

La vidéosurveillance : droits des uns ou droits des autres ?



Mercredi 19 h

Votre opinion sur

TV5.ca

00649814

# SUDOKU

3	9							
		8						4
		9			5	2	1	
	4	3						
			9					
1			4			7	2	
6		1	5					9
2	7						4	
				3				

Niveau de difficulté : MOYEN 0180

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0179

7	1	3	2	4	9	6	5	8
6	8	4	1	3	5	7	2	9
2	9	5	8	7	6	4	1	3
4	6	2	5	1	8	3	9	7
8	3	9	6	2	7	1	4	5
5	7	1	4	9	3	8	6	2
1	4	7	3	5	2	9	8	6
3	2	8	9	6	4	5	7	1
9	5	6	7	8	1	2	3	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary

# BEN



# PHILOMÈNE



## MERCREDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

15 février	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
<b>CKTV</b>	Turin 2006 (8h00) 2100554								Téléjournal 9869979	Turin 2006 (12h10) 86728370								L'union fait... 92196			
<b>TQS</b>	Caféine (8h00) 621844	L'Avocat et le Diable 377641		Dr Marcus Welby 911009		Le Grand Journal 621009			Flash 935689	Cinéma / LE GRAND AMOUR (5) avec David Hasselhoff, Terry Farrell 572196				Simpson 995776	Le Grand Journal 633844						
<b>CJPM</b>	Salut, bonjour! (8h30) 547486	Deux filles le matin 54689		Tout simplement Clodine 70592		Michel Jasmin 4765115	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 752202	La vie... 3095080	Shopping TVA (13h45)	Pub 7641	Les Feux de l'amour 97660	Top Modèles 83467	Le TVA 17 heures 8573							
<b>TQc</b>	Corne. 82467	...cerise 81738	Tracteur... 31478	Teletub... 20115	Doc Sciences / Pouvoir de l'esprit 98592	À la di Stasio 85028	Ramdam 85554	Clifford 24931	Pin-Pon 89844	Zobooma-foo 23202	M'as-tu lu? 33931	Il va y avoir du sport! / René-Daniel Dubois 46776	C. Brown 67486	Rocket... 56370	Zobooma-foo 24283	Corne. 70950					
<b>VOX</b>	Hatha Yoga 3493028		Vie active 5407221	Passions 8197196	Doc Lapointe 8198825	Conseil de Ville arrondissement Jonquière 3497844			100 ans Église Sacré-Coeur 8730486	Babillard 8735931	Louise à votre service 8721738	...jeunes 3177950	Maire de... 8734202								
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 63844		Virginie 68641	Turin 2006 405318				Le Téléjournal/Le Point 87399		Véro 40370	Turin 2006 136776										
<b>TQS</b>	Gr. Journal (16h30) 633844	Flash 996405	Loft Story 249009	3 X rien 992689	Cinéma / DES HOMMES DE MAIN (5) avec Barry Pepper, Seth Green 941080			Le Grand Journal 960115		110% 230486	Loft Story 280641	Confidences érotiques 799500									
<b>CJPM</b>	Le TVA 18 heures 8370	Le Cercle 2950	On n'a pas toute la soirée 9202	La poule aux oeufs d'or 8134	Les Poupées russes 17912		Vice caché 37776		Le TVA 22 heures 30863		Le Cercle 84196	Michel Jasmin 2828757 / Pub (00h15) 85917239									
<b>TQc</b>	Macaroni tout garni 77863	Ramdam 68115	Malcolm 44047	Pure Laine 64399	Les Francs-tireurs 42202		Doc Sciences / Du cannabis plein la tête 39738		Contact / Eric-Emmanuel Schmitt 32825	Une pilule... 19486		Les Francs-tireurs 826931									
<b>TV5</b>	La Cible (17h55) 34249979	Journal FR2 332318	Bien ou mal? 601950	El Nino 3079115	...des cartes (20h20) 13710671	Sur la route 66 976863		Avocats et Associés / Le Voisin du dessous 773757	TV5 Le Journal 518919	Nikan 683689	Tout le monde en parle 361202										
<b>CANAL D</b>	Légendes urbaines / Le Maniaque 7811467		Biographies / Lisa Marie Presley 7001554		Medium Détectives / Norman Lewis 7010202		Crash / JFK jr. 7007738	Experts en crime / Liaison fatale 7000825		Vidéo Patrouille / Haut les mains 6898641		Cinéma 1211603									
<b>RDI</b>	Le Journal RDI 5357318	Capital Actions 5331370	Le Monde 9626554	La Part des choses 5337554	Les Grands Reportages 6436399		Le Téléjournal/Le Point 6449863		Turin 2006 6442950		Le Téléjournal/Le Point 6437399		Le Journal RDI 3978697								
<b>RDS</b>	Sports 30 Magazine 453776	Sports 30 444028	Les Jeux olympiques d'hiver 241370				Sports 30 432318		Sport Gillette 719979	Le Challenge de golf 134399	Coupe Quilles Univers 276142										
<b>S.E.</b>	Drôles de blondes (17h10) 71406844		Sois Cool 671405				Une princesse sur la glace 1494573		Belle de scène (22h40) 34991047												
<b>VIE</b>	Métamorphose 8739757	Nicolas et moi 8720009	Manon... 3162028	Manger 8742221	Ni homme, ni femme 4089115		Les Mariées d'Hollywood 4009979	Décore ta vie 5497844	Le Grand Ménage 5406592	...d'adoption 8110047	Oui, je le veux! 4025196	Cinéma 1421581									
<b>SERIES+</b>	Les Experts 836347		New York 911 769561		Sans laisser de trace 981781		Sue Thomas, l'oeil du FBI 680955	François en série 300370	Voisins, voisines 326318	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 413318		Sydney Fox... 994516									
<b>Z</b>	Poltergeist 680015		La Revanche des nerds 360592	Ça s'branche où? 884824	Buffy contre les vampires 785329	Le Messager des ténèbres 880973		Les Stupéfiants 630450		Poltergeist 415776		La Loi des nombres 996974									
<b>HISTORIA</b>	Au coeur des Rocheuses 9391931		Focus / Monsieur IKEA 5163318		Ces jours qui ont changé le monde 5149738		NCIS 5152202		Cinéma / JEREMIAH JOHNSON (3) avec Robert Redford, Delle Bolton 5053399		La petite maison... 6763546										
<b>ÉVASION</b>	Parcours d'artistes 59888		Balade en taxi à 100\$ 13115	Ciel, ma banlieue! 33467	Soif de voyage 22863	BD Cités 385080	Vins du monde 614844	Capitales du Pacifique 355028	Julie autour du monde 45009		Parcours d'artistes 470784										
<b>CBJET</b>	Torino 2006 - The Olympic Winter Games 879573										The National 17009		Torino 2006 981055								
<b>CFCF</b>	CTV News 56592		Access Hollywood 4370	eTalk Daily 3202	American Idol 75592		Lost 62028	CSI: New York 65115		CTV News 35486	CTV News 8414115	The Daily Show (00h) 8524210									
<b>WVNY</b>	Frasier 20979	ABC News 25301	Friends 66283	Will & Grace 25365	George Lopez 75931	Freddie 61738	Lost 75554	Invasion 78641		Sex and the City 48912	Nightline 12757	Jimmy Kimmel Live 830142									
<b>WCAX</b>	News 16221		CBS News 8080	Entertainment Tonight 680	Still Standing 4028	Yes, Dear 6863	Criminal Minds 4592	CSI: New York 4979		News 7771738	Late Show with David Letterman (23h35) 3269047										
<b>WPTZ</b>	News 2752931	NBC News 2743283	Jeopardy 5805776	Olympic Zone 2749467	Olympic Winter Games 2006 8087844				News 3057134		Olympic Games (00h) 62312142										
<b>FOX</b>	The Simpsons 60573	That '70s Show 51825	The Simpsons 37757	Seinfeld 57009	American Idol 1958592		Bones 1945028	One Tree Hill 58863		Beauty & the Geek II 82931		Sex and the City 39245									
<b>TSN</b>	Off the Record 790318	Sportscentre 774370	Pardon the... 312842	NBA Basketball / Raptors - Knicks 685134				Sportscentre 173912		Off the Record 480689	Winter X-Games 109806										
<b>SPNET</b>	Prime Time Sports 45844		Inside the "A" 2486	AHL Hockey / Toronto - Hamilton 353080				Sportsnetnews 70641		Prime Time Sports 44931											
<b>ARTV</b>	Visite libre 310196	Le Parc des Braves 312660		Cinéma / BAISERS VOLÉS (2) avec Jean-Pierre Léaud, Claude Jade 131824		Carte de mode 761931	Mange ta ville 308486	Les fous de la rue 685047	Quelle famille! 164347	Le Parc des Braves 730790											
<b>VOX</b>	Le plaisir de skier 8731115	Bingo en direct 8722467		Municipalités d'ici 3173134		Conférence: la dépression et les traitements 8100660	Cercle de presse 5499202	Salon du livre 8112405	Le Livre Show 4027554	Babillard 4112968											

### La paresse

**MARTINE LACROIX**  
**LE BRIDGE**

collaboration spéciale  
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : Personne

NORD	
♠ 86	
♥ RV64	
♦ R652	
♣ V73	
OUEST	
♠ 4	
♥ 985	
♦ DV109	
♣ AD1042	
EST	
♠ AD92	
♥ 1073	
♦ 843	
♣ R98	
SUD	
♠ RV10753	
♥ AD2	
♦ A7	
♣ 65	

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♠
—	1 SA	—	Passe 3 ♠
Passe	4 ♠	Tous passent	—

Entame : La Dame de carreau.

Prenez place en Ouest pour un problème de défense. Le déclarant gagne l'entame à carreau avec le Roi du mort, Est jouant le 3. Il joue pique vers le Valet, puis retourne au mort au Valet de coeur, votre partenaire fournit le 3. Lorsque le déclarant rejoue pique, Est plonge de l'As et change au 8 de trèfle, le 5 en Sud et vous remportez le pli avec la Dame. Quel est votre retour ?

Laval Du Breuil m'a confié que lorsque cette donne a été jouée la plupart des déclarants ont réussi leur contrat. Sur un retour carreau, Sud encaisse l'As de coeur et prend sa Dame du Roi. Qu'Est coupe ou non, le jeu du dernier coeur assure le contrat. Lamentations en Ouest « Je n'ai pas été capable de lire ton 8 de trèfle. »

Une petite analyse aurait permis à Ouest de trouver la solution. Le 3 de carreau (attitude, niant le Roi ou un doubleton) laisse 2 carreaux à l'As en Sud. Le 3 de coeur, compte impair, place 3 coeurs en Sud. Avec les 6 piques promis par les enchères, si le déclarant a le Roi de trèfle, il est rendu sec. Quand vous avez la levée de chute, encaissez-là !

**le QUOTIDIEN**  
progrès-dimanche

Un monde accessible...  
**Internet**

www.lequotidien.com

## MOT MYSTÈRE

LA FERME - Un mot de 8 lettres

L	O	N	G	E	H	T	N	A	T	N	O	M	E	R
B	O	U	C	G	U	C	E	G	A	V	E	L	E	E
A	E	C	R	A	E	T	N	E	L	U	I	N	N	J
T	U	M	I	P	E	T	I	A	L	E	I	O	G	E
T	F	R	U	L	S	I	B	E	R	B	B	A	R	T
R	E	G	U	A	E	L	U	O	R	A	T	E	A	U
E	U	O	N	L	H	V	L	I	R	N	T	D	I	E
L	P	V	E	E	O	C	D	I	N	D	E	A	S	E
L	E	V	R	I	E	E	A	L	I	A	E	U	U	E
I	E	S	T	L	I	P	M	M	A	I	S	R	I	N
R	E	U	E	E	L	E	L	O	P	N	R	U	I	I
T	R	R	U	M	L	R	U	A	T	A	R	O	C	E
E	G	A	I	P	E	S	T	O	H	T	G	E	A	L
E	S	I	M	E	R	R	U	C	H	E	E	N	N	L
E	I	R	U	C	E	R	E	A	L	E	S	R	E	E

AIRE	CHAUME	LICOL	REMISE
ALPGE	DINDE	LIER	REMONTANT
ALPE	ECLORE	LONGE	RENE
ANDAIN	ECURIE	MAIS	ROC
AUGE	ELEVAGE	MEULE	ROULEAU
BATTRE	ELEVER	MUR	RUADE
BINER	EMOTTER	NIELLE	RUCHE
BLE	ENGRAIS	NOUE	SANVE
BORDERIE	EPIAGE	NOUE	SEP
BOUC	ETRILLE	OEILLERE	TRUIE
BREBIS	GLEBE	OEUF	VOITURE
BRIDE	GRELE	OIE	
CAMPAGNE	HERSE	PATRE	
CANE	HOUE	POULET	
CEREALES	HUE	RANCH	
CHARRUE	LAIT	RATEAU	
		REJET	

Solution du dernier problème : CISAILLE

15 février 2006

No 1128

## MOTS CROISÉS

HORIZONTELEMENT

- Ordures ménagères.
- Est souvent situé à l'écart d'une ville - Saveur d'un aliment.
- Signifie contre - Groupe de personnes.
- Qui a vu le jour - Trousse - Fête du Vietnam.
- Produit un bruit sourd, grave et prolongé - Ne pas révéler.
- Quatre - Ancêtre.
- Ressemble au loir - Importune à force de répéter.
- Dignité d'un prince musulman.
- Ragoût de mouton - Caché.
- Partie d'une viande - Vendre quelque chose dont on veut se débarrasser.
- Poinçon - Apaiser sa soif.
- Prises de lutte - Ravagées.

VERTICALEMENT

- Arbre cultivé pour ses fleurs, utilisées en parfumerie.
- Appareil orthopédique - Grand lac salé.
- Conditions atmosphériques - Place à un niveau inférieur.
- Affirmatif - Pointe d'Espagne - Dieux guerriers.
- Notre-Dame - Faire paraître.
- Exercice scolaire - (Se) refléter.
- Également - Centrale nucléaire.
- Le Führer - Bureau fédéral d'enquêtes.
- Le moi - Ventilation.
- Éliminé, en parlant d'un concurrent - État européen.
- Qualifie un col - Géniteur.
- Raccourci - Allongés.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

15 février 2006

MC1407

Solution du n° 1406

1	C	H	A	R	L	A	T	A	N	T	A
2	L	O	G	E	U	S	E	O	G	R	E
3	O	U	E	S	T	N	E	M	R	O	D
4	P	R	E	C	I	E	U	X	A	N	E
5	I	I	A	N	S	T	R	U	C	S	
6	N	N	P	T	A	R	E	H			
7	E	N	I	E	M	E	A	I	M	E	R
8	T	O	C	E	R	M	I	T	E	O	
9	T	R	O	L	L	E	T	E	N	D	U
10	E	O	L	I	E	N	S	R	E	E	L
11	S	I	A	M	E	S	S	E	N	C	E
12	T	S	E	T	S	E	S	T	A	R	

MERCREDI  
15 FÉVRIER

9h00

**CANAL VIE** — CAMPAGNE POUR DEUX 4046689 (4) (Running Mates), É.-U. 1992. Drame sentimental de Michael Lindsay-Hogg avec Diane Keaton, Ed Harris et Ed Begley Jr. — La fiancée d'un candidat à la présidence des États-Unis est harcelée de toute part au sujet de son passé. (2h)

13h00

**CANAL D** — LES PÉTROLEUSES 1390776 (5) Fr. 1971. Western de Christian-Jaque avec Brigitte Bardot, Claudia Cardinale et Michael J. Pollard. — Deux bandes rivales conduites par des femmes se disputent un ranch du Texas. (2h)

**CANAL VIE** — CAMPAGNE POUR DEUX 4040405 (4) (Running Mates), É.-U. 1992. Drame sentimental de Michael Lindsay-Hogg avec Diane Keaton, Ed Harris et Ed Begley Jr. — La fiancée d'un candidat à la présidence des États-Unis est harcelée de toute part au sujet de son passé. (2h)

13h30

**TQS** — LE GRAND AMOUR 572196 (5) (One True Love), É.-U. 2000. Comédie sentimentale de Lorraine Senna avec David Hasselhoff, Terry Farrell et Doris Roberts. — Sur les lieux d'un accident, un pompier et une éleveuse de chiens ont le coup de foudre l'un pour l'autre. (2h30) Suivi et précédé de CINEMA PLUS.

20h00

**TQS** — DES HOMMES DE MAIN 941080 (5) (Knockaround Guys), É.-U. 2001. Drame de mœurs de Brian Koppelman, David Levien avec Barry Pepper, Seth Green et Vin Diesel. — Le fils d'un puissant gangster de Brooklyn doit récupérer un demi-million de dollars dont s'est emparé un shérif du Montana. (2h)

00h00

**CANAL D** — LES PÉTROLEUSES 1211603 (5) Fr. 1971. Western de Christian-Jaque avec Brigitte Bardot, Claudia Cardinale et Michael J. Pollard. — Deux bandes rivales conduites par des femmes se disputent un ranch du Texas. (2h)

**CANAL VIE** — LA DOUBLE VIE DE ROCK HUDSON 1421581 (6) (Rock Hudson), É.-U. 1989. Drame biographique de John Nicolella avec Thomas Ian Griffith, Daphne Ashbrook et William R. Moses. — Évocation de la carrière et de la mort de l'acteur Rock Hudson. (2h)

MERCREDI 15 FÉVRIER 2006

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Vous détenez tous les atouts requis pour atteindre la reconnaissance et le succès social que vous désirez. Le manque de communication se trouve probablement à la source de l'affaire qui vous tracasse. Le dialogue vous procurera des réponses qui vous rassureront. Pourquoi attendre davantage? Vous ne regretterez pas les conséquences de bonnes initiatives prises aujourd'hui même.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Au trigone de votre Signe, le cycle de la Lune en Vierge vous permettra d'imposer votre volonté et de faire valoir vos droits. Il s'agit de vous comporter avec assurance et de prendre la place qui vous est due. Voici venu le temps de déterminer vos limites et de fixer vos conditions de manière définitive, afin de rendre votre quotidien à la fois stable et agréable.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** Sous une Lune en Vierge, angulaire aux Gémeaux, vous auriez avantage à suivre les directives et à vous plier aux exigences d'une personne en charge. Toute résistance de votre part pourrait aujourd'hui être vaine. Et puis, il peut être libérateur d'accorder le contrôle et de laisser les prises de décisions à quelqu'un d'autre; cela vous déchargera momentanément de certaines responsabilités.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Il n'est pas toujours facile d'émettre une critique et de faire une mise au point. Cependant, il s'agit probablement de l'option la plus aimante, et de celle qui entraînera les meilleures répercussions. Si vous choisissez de vous taire, la situation risque de demeurer telle quelle ou de se dégrader. En mettant de la douceur dans votre discours vos propos seront mieux reçus.

**Lion (23 juillet au 22 août):** Saturne est en Lion et l'heure est à l'introspection. Voici le temps de faire un bilan et de poser un nouveau regard sur les circonstances qui régissent votre quotidien. Vous avez parcouru beaucoup de chemin ces derniers temps et certaines notions ne s'appliquent peut-être plus à votre présente situation. En vous débarrassant d'un paradoxe, vous vous sentirez beaucoup mieux dans votre peau.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Avec le soutien de la Lune encore en Vierge, préparez-vous à faire des étincelles en ce milieu de semaine. Une volonté déchaînée intensifiera votre détermination, vous permettant d'accéder à votre objectif. Sur le plan personnel, votre écoute interactive peut amener l'autre à se poser les bonnes questions et à amorcer un raisonnement constructif.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Vous êtes maintenant en mesure de deviner la réponse à une question épineuse. Laissez-vous guider par votre intuition plutôt que par la raison. Le moment est également propice à l'essai de nouvelles alternatives. Les changements apportés à votre routine peuvent vous rapprocher d'un objectif. Et n'hésitez pas à formuler des compliments à ceux qui les méritent...

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** Le temps est votre allié. Il est inutile de ressentir de l'insatisfaction relativement à votre rythme d'activité passé car cela ne peut que miner votre détermination présente. L'essentiel consiste à vous concentrer sur ce que vous êtes capable d'accomplir aujourd'hui et non sur ce que vous avez été incapable de faire hier. Voici le premier jour du restant de votre vie!

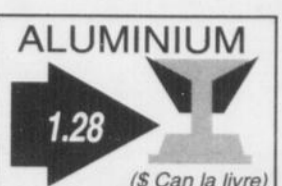
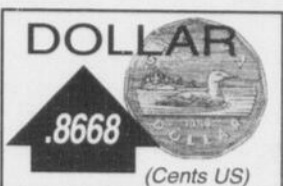
**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** L'impatience des autres peut vous contrarier alors que la Lune parcourt encore le Signe de la Vierge. Au lieu de vous laisser intimider, vous auriez intérêt à leur faire comprendre que leur pression n'a rien d'un renforcement positif. Le dialogue est le meilleur moyen pour apaiser les tensions. Vous respirerez mieux dès demain, lorsque la Lune aura quitté ce secteur pour le suivant...

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Située en Vierge, la Lune est votre alliée. L'autre personne espère probablement la même chose que vous et souhaitez que vous fassiez les premiers pas. En tant que Capricorne, vous devriez prendre la situation en main et montrer que vous êtes capable d'assumer vos responsabilités. Votre assurance inébranlable épatera, et Vénus dans votre Signe... charmera.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Vous pouvez accorder des services aux autres du moment que vous ne leurs donnez pas de mauvaises habitudes. Assurez-vous que l'on ne prenne pas votre aide pour acquiesce. Si vous considérez quelque chose comme injuste, vous devriez en parler ouvertement. Ne sous-estimez pas votre influence; car votre intervention est susceptible de faire toute la différence.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Vis-à-vis votre Signe, l'influence de la Lune encore en Vierge promet de stimuler votre optimisme et votre bonne volonté. Même les individus les plus désagréables seront incapables de réagir négativement face à votre attitude positive. Par extension, voici un bon mercredi pour aller chercher des appuis là où vous n'en avez jamais reçu auparavant.

# LE RYTHME DES AFFAIRES



## Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	656.82 \$	6.06 \$	90864000
S&P/TSX 300	11616.39 \$	96.90 \$	184992000
CDNX	2458.60 \$	18.79 \$	53203000
DOW JONES	11028.39 \$	136.07 \$	307058000
NASDAQ/USA	2262.17 \$	22.36 \$	0
NASDAQ/Canada	478.57 \$	-0.08 \$	0

## Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	4.07 \$	3.82 \$	4.05 \$	0.20 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	34.10 \$	32.55 \$	33.85 \$	1.05 \$
Alcan Incorporated	AL	53.46 \$	51.55 \$	53.16 \$	1.31 \$
Alliant Inc.	AIT	28.83 \$	27.98 \$	28.50 \$	0.77 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	24.80 \$	24.65 \$	24.69 \$	-0.06 \$
Amisk	ASA	0.24 \$	0.24 \$	0.24 \$	0.00 \$
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.35 \$	0.33 \$	0.33 \$	0.00 \$
Arc Energie	AET.UN	26.20 \$	23.25 \$	25.74 \$	-0.36 \$
Bank of Montreal	BMO	67.39 \$	66.87 \$	67.11 \$	0.03 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	46.99 \$	46.66 \$	46.72 \$	-0.20 \$
Barrick Gold Corp	ABX	33.24 \$	32.22 \$	33.11 \$	0.62 \$
BCE Emergis Inc.	EME	4.50 \$	4.40 \$	4.45 \$	-0.05 \$
BCE Inc.	BCE	27.43 \$	27.13 \$	27.16 \$	-0.09 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	4.25 \$	4.21 \$	4.21 \$	-0.04 \$
Bombardier CL A	BBD.MV.A	3.00 \$	2.93 \$	2.95 \$	0.01 \$
Bombardier Inc.	BBD.SV.B	2.99 \$	2.95 \$	2.97 \$	0.01 \$
CAE Inc.	CAE	9.60 \$	9.27 \$	9.43 \$	0.26 \$
Cambior	CBJ	3.36 \$	3.14 \$	3.29 \$	0.09 \$
Campbell Res.	CCH	0.22 \$	0.20 \$	0.21 \$	0.00 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	62.36 \$	58.96 \$	62.18 \$	0.88 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	144.00 \$	136.41 \$	143.79 \$	1.76 \$
Canadian Pacific Railway	CP	55.95 \$	53.96 \$	55.35 \$	0.84 \$
Canadian Tire	CTR.NV	64.74 \$	63.61 \$	64.04 \$	0.04 \$
Canadian Western Bank	CWB	36.96 \$	36.06 \$	36.35 \$	-0.77 \$
Canam Manac Group	CAM.SV.A	8.50 \$	8.16 \$	8.25 \$	0.05 \$
Canfor	CFP	13.30 \$	12.96 \$	13.05 \$	-0.20 \$
Cascades Inc.	CAS	10.24 \$	10.10 \$	10.17 \$	0.16 \$
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	9.29 \$	9.10 \$	9.20 \$	-0.11 \$
CIBC	CM	78.30 \$	77.60 \$	77.98 \$	-0.01 \$
CN Railway Company	CNR	104.94 \$	101.80 \$	103.96 \$	1.57 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	28.55 \$	28.02 \$	28.02 \$	-0.98 \$
Cossette Com. Group	KOS.SV	10.00 \$	9.95 \$	10.00 \$	-0.10 \$
Dofasco Inc.	DFS	70.73 \$	70.54 \$	70.66 \$	0.07 \$
Dorlat	DTC	5.90 \$	5.62 \$	5.85 \$	0.20 \$
Elger tech.	AXA	0.32 \$	0.30 \$	0.32 \$	0.02 \$
Emera	EMA	19.81 \$	19.55 \$	19.69 \$	-0.15 \$
Enerplus	ERF.UN	54.95 \$	52.12 \$	54.85 \$	-0.35 \$
Epcor Power	EP.UN	33.60 \$	33.05 \$	33.31 \$	-0.18 \$
Falconbridge Ltd	FALLV	37.23 \$	35.16 \$	36.95 \$	1.60 \$
Four Seasons Hotels	FSH.SV	67.69 \$	67.00 \$	67.41 \$	0.70 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	19.58 \$	19.39 \$	19.50 \$	-0.08 \$
GEAC Computer Corp	GAC	12.67 \$	12.60 \$	12.66 \$	0.02 \$
Great-West LifeCo	GWO	29.75 \$	29.47 \$	29.52 \$	-0.01 \$
Hudson's Bay	HBC	15.10 \$	15.05 \$	15.09 \$	0.02 \$
Imperial Oil	IMO	113.50 \$	110.15 \$	112.79 \$	0.03 \$
Inco Limited	N	56.64 \$	53.44 \$	56.12 \$	2.52 \$
Industrial Alliance	IAG	31.54 \$	30.55 \$	31.45 \$	0.65 \$
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	14.49 \$	14.20 \$	14.43 \$	0.26 \$
Laurentian Bank	LB	35.44 \$	34.30 \$	35.10 \$	-0.38 \$
Loblaws Cos.	L	55.56 \$	54.65 \$	55.01 \$	0.41 \$
Magna International	MG.SV.A	83.52 \$	82.28 \$	83.34 \$	1.22 \$
Manitoba Telcom	MBT	38.41 \$	37.79 \$	38.18 \$	-0.04 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.50 \$	16.00 \$	16.18 \$	-0.17 \$
Metro Inc.	MRU.SV.A	29.32 \$	28.61 \$	29.28 \$	0.38 \$
National Bank	NA	62.67 \$	62.05 \$	62.56 \$	0.36 \$
Nortel Networks	NT	3.49 \$	3.39 \$	3.42 \$	0.00 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	38.78 \$	37.51 \$	38.66 \$	1.12 \$
Novelis Inc.	NVL	21.94 \$	21.40 \$	21.50 \$	-0.06 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	14.90 \$	13.09 \$	14.90 \$	1.40 \$
Petro-Canada	PCA	53.26 \$	50.86 \$	52.78 \$	0.77 \$
Placer Dome	PDG	27.33 \$	26.60 \$	27.19 \$	0.36 \$
Potash Corp	POT	110.00 \$	104.19 \$	109.32 \$	1.38 \$
Power Corp.	POW.SV	32.20 \$	31.90 \$	32.20 \$	0.10 \$
Power Financial	PWF	33.70 \$	33.51 \$	33.60 \$	-0.01 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	35.46 \$	34.00 \$	35.28 \$	-0.45 \$
Pro AMS	PAM.UN	20.76 \$	20.63 \$	20.64 \$	-0.13 \$
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	27.85 \$	27.12 \$	27.85 \$	0.23 \$
Quebecor World	IQW.SV	12.80 \$	12.47 \$	12.78 \$	0.03 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.NV.B	46.66 \$	45.38 \$	45.93 \$	0.13 \$
Royal Bank	RY	93.59 \$	92.02 \$	93.00 \$	0.86 \$
Saputo Inc.	SAP	33.10 \$	32.58 \$	33.10 \$	0.30 \$
Sears Canada	SCC	18.15 \$	18.00 \$	18.15 \$	0.00 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.52 \$	4.50 \$	4.50 \$	0.00 \$
Shaw Communications	SJR.NV.B	28.48 \$	28.70 \$	29.21 \$	0.40 \$
Shell Canada	SHC	40.59 \$	38.64 \$	39.76 \$	-0.86 \$
Sleeman Breweries Ltd	ALE	12.10 \$	12.05 \$	12.05 \$	0.00 \$
SNC-Lavalin	SNC	85.50 \$	83.55 \$	85.30 \$	1.30 \$
Sobeys Inc.	SBY	37.25 \$	36.71 \$	37.21 \$	0.21 \$
Societe financiere IGM	IGM	46.52 \$	44.81 \$	46.30 \$	1.30 \$
Stelco Inc.	STE.A	0.14 \$	0.13 \$	0.13 \$	-0.00 \$
Sun Life financial	SLF	49.90 \$	49.32 \$	49.65 \$	0.32 \$
Suncor Energy Inc.	SU	84.15 \$	80.06 \$	83.49 \$	1.01 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	22.37 \$	21.40 \$	21.50 \$	-0.78 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	62.50 \$	59.37 \$	62.35 \$	1.18 \$
TD Bank	TD	63.59 \$	62.75 \$	63.48 \$	0.68 \$
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	66.68 \$	64.15 \$	66.40 \$	1.81 \$
Telus Corporation	T	44.61 \$	43.05 \$	44.01 \$	1.01 \$
Tembec	TBC	1.38 \$	1.24 \$	1.38 \$	0.14 \$
Torstar Corp.	TS.NV.B	22.65 \$	22.55 \$	22.65 \$	0.03 \$
Transalta Corporation	TA	23.62 \$	23.15 \$	23.26 \$	-0.20 \$
Transat AT	TRZ.B	19.74 \$	19.50 \$	19.61 \$	0.10 \$
Transcanada Pipe	TRP	35.19 \$	34.67 \$	35.00 \$	0.25 \$
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	18.16 \$	17.51 \$	17.90 \$	-0.06 \$
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	24.45 \$	24.10 \$	24.40 \$	-0.10 \$
Van Houtte Inc.	VH.SV	20.98 \$	20.80 \$	20.94 \$	0.14 \$
Westcoast Industries	WCS.SV.A	0.00 \$	0.00 \$	18.00 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	84.99 \$	83.01 \$	83.75 \$	1.25 \$

## TORONTO

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Uts energy corp	UTS	6.43 \$	0.22 \$	8391048
Eurozinc mining	EZM	1.49 \$	0.09 \$	6939410
Nortel networks	NT	3.42 \$	0.00 \$	6622030
Encana corporation	ECA	47.75 \$	-0.71 \$	6539712
Hudbay minerals	HBM.WT	0.14 \$	0.00 \$	5902150
Falconbridge Ltd	FALLV	36.95 \$	1.60 \$	5896951
Equinox minerals	EQN	1.22 \$	0.06 \$	5762687
Enervest	EIT.RT	0.07 \$	0.01 \$	5086255
Kinross gold corp	K	11.50 \$	0.42 \$	4315161
Inco ltd	N	56.12 \$	2.92 \$	4184249

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Legg mason cda	LMI	152.90 \$	4.90 \$	1500
Ipsco inc	IPS	103.81 \$	4.24 \$	174284
First quantum	FM	37.10 \$	3.25 \$	539060
Inco ltd	N	56.12 \$	2.92 \$	4184249
Inco limited wt	N.WT	26.10 \$	2.72 \$	16251
Centerra gold inc	CG	37.50 \$	2.70 \$	35268

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bnn investments	BNB	125.00 \$	-4.75 \$	200
Arc res ltd	ARX	47.00 \$	-3.95 \$	1900
Triax res	TXL.UN	32.50 \$	-1.86 \$	500
Niko resources ltd	NKO	52.25 \$	-1.75 \$	807262
Fairfax incl	FFH.SV	166.99 \$	-1.63 \$	18403
Alimentation couch	ATD.MV.A	26.50 \$	-1.49 \$	135

## NEW-YORK

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lucent	LU	2.83 \$	0.06 \$	59861900
Pfizer inc	PFE	25.50 \$	-0.08 \$	31594900
General electric	GE	33.46 \$	0.21 \$	29218800
Transocean inc	RIG	72.10 \$	-6.49 \$	25401000
Time warner inc	TWX	18.17 \$	-0.10 \$	23399300
Motorola	MOT	22.22 \$	0.58 \$	23155000
At&t inc	T	28.29 \$	0.64 \$	23059800
Exxon mobil	XOM	59.55 \$	-0.05 \$	21022200
Ishares japan	EWJ	13.61 \$	0.32 \$	20864400
Cendant corp	CD	15.70 \$	-1.12 \$	19538000

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	88100.00 \$	100.00 \$	280
Berkshire hathaway	BRK.B	2927.00 \$	10.00 \$	10620
White mountains	WTM	543.00 \$	9.00 \$	23200
Chicago mercantile	CME	411.65 \$	8.77 \$	520100
Cincinnati g&e pf	CIN.PR.A	108.00 \$	8.00 \$	19050
Allegheny corp	Y	290.88 \$	7.38 \$	3800

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Transocean inc	RIG	72.10 \$	-6.49 \$	25401000
Holly corp	HOC	56.75 \$	-4.50 \$	1374300
Nrg energy inc	NRG.PR.A	239.85 \$	-4.40 \$	127000
Suntech power	STP	34.40 \$	-4.00 \$	8739400
Arch coal inc 5pc	ACI.PR	172.12 \$	-3.98 \$	25000
Canadian pacific	HCH	108.19 \$	-3.25 \$	600

## NASDAQ

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nasdaq 100 tr	QQQQ	40.90 \$	0.41 \$	94332412
Intel corp	INTC	21.37 \$	0.24 \$	60115403
Microsoft corp	MSFT	26.65 \$	0.26 \$	58426792
Cisco systems inc	CSCO	19.70 \$	0.15 \$	55787798
Sirius satellite	SIRI	5.64 \$	0.03 \$	48561611
Oracle corporation	ORCL	12.40 \$	-0.09 \$	47823855
Sun microsystems	SUNW	4.39 \$	0.06 \$	46413905
Apple computer inc	AAPL	67.64 \$	2.93 \$	41453546
Dell inc	DELL	32.00 \$	0.43 \$	28566519
Yahoo! inc	YHOO	32.72 \$	0.68 \$	26194712

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mitsui & co ltd	MITSY	269.50 \$	6.50 \$	2305
National wstrn	NWLIA	214.00 \$	5.16 \$	300
Kendle internat	KNDL	29.14 \$	4.74 \$	731757
Amerco	UHAL	91.91 \$	4.20 \$	110764
Nco group inc	NCOG	21.03 \$	4.17 \$	1033877
Uti worldwide inc	UTIW	106.75 \$	3.75 \$	124194

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Rimage corporation	RIMG	22.40 \$	-5.91 \$	891391
Cutera inc	CUTR	26.00 \$	-3.86 \$	2345035
Atrion corporation	ATRI	69.10 \$	-3.57 \$	1885
Cavco industries	CVCO	44.03 \$	-3.20 \$	61393
School specialty	SCHS	34.75 \$	-3.19 \$	1169822
Gmx resources inc	GMXR	43.22 \$	-3.12 \$	1056027



**TRANSACTION** - La firme d'ingénierie Dessau-Soprin se porte acquéreur de la division des infrastructures lourdes de la compagnie régionale Groupe Génitique. Cette transaction permettra aux deux parties d'améliorer leur position respective sur les marchés régionaux et internationaux. Jean-Pierre Sauriol, président-directeur général de Dessau-Soprin et Michel Martel, président du Groupe Génitique, ont confirmé la nouvelle hier.

(Photo Rocket Lavoie)

## Entente profitable aux deux firmes Dessau-Soprin achète une division de Groupe Génitique

par François St-Gelais

**JONQUIÈRE (FSTG)** - La firme lavalloise Dessau-Soprin achète la division des infrastructures lourdes de la compagnie régionale Groupe Génitique.

La transaction réjouit les deux parties, lesquelles assurent qu'elles pourront ainsi améliorer leur position respective sur les marchés internationaux.

En conférence de presse hier, Jean-Pierre Sauriol, président directeur général de Dessau-Soprin et Michel Martel, président du Groupe Génitique, ont dévoilé les motifs à l'origine de la vente.

Il s'agit pour les deux entreprises d'une décision purement stratégique, qui devrait leur permettre d'accroître leurs effectifs au Saguenay-Lac-Saint-Jean et aussi d'être plus concurrentielles dans les futurs appels d'offres nationaux et internationaux.

«Le marché en ingénierie et en

TÉLÉPHONEZ!  
(418) 698-2777

PARTICIPEZ!  
en répondant aux annonces publiées  
ou en vous annonçant gratuitement!

Courez la chance de  
gagner 2000\$  
Règlements disponibles à: concoursrencontre@voxiel.com



Trait d'union  
Répondez aux annonces rapidement  
en composant le 1-900-677-7777



S'ANNONCER et PARCOURIR  
les annonces c'est totalement  
GRATUIT!  
(418) 698-2777  
24 h/24, 7 jours/7  
Des centaines de nouveaux inscrits publiés  
tous les dimanches et les mercredis.

FEMME CHERCHE HOMME

LE BONHEUR DÉPEND PRESQUE TOUJOURS DE SOI, Almatoise, 45 ans, 4'10", 120 lb, châtain, yeux bruns, belle app, authentique, cherche H 45-55 ans, pour intimité et plus. 874431

S'ENTOURER DE GENS VRAIS, C'EST CE QUI IMPORTE, belle Almatoise, 22 ans, 5'1", 110 lb, cheveux noirs, yeux perles, passionnée, spontanée, veut H 18-25 ans, pour intimité et plus. 1408543

ANNONCE DE LA SEMAINE : FAIS FONCTIONNER TON IMAGINATION... blonde de Chicoutimi, 50aine, 5'3", 125 lb, yeux bleus, aime le resto, les balades en auto, recherche un ami, gentil, doux, aimable et affectueux. 5113

POUR UNE BONNE RELATION, femme de Jonquière, 60 ans, n-lum, sincère, honnête, pas compliquée, aime musique, voyages, marche, aimerait rencontrer H, pour profiter des belles choses de la vie à deux. 53107

VIVRE LA VIE AU MAXIMUM, femme de Dolbeau, 25 ans, 5'4", châtain, yeux bleus, belle app, générale, saine, cherche H 18-25 ans, pour partager intimité et plus. 1834243

C'EST PAS GRAVE, Almatoise, 29 ans, 5'1", 110 lb, châtain, yeux bruns, app agréable, compréhensive, attentionnée, aime plein air, ciné, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. 1821050

KARINE EST BELLE ET GÉNÉREUSE, 57", 125 lb, cheveux longs, yeux n-lum, honnête, en forme, aime moto, plage, chasse, camping, pêche, recherche H 18-34 ans, libre. 53285

ENJOÛÉE ET SENSUELLE, 37 ans, 5', chev et yeux bruns, joviale, à 2 filles, aime cuisiner, rire, vin, voudrait H attentionné, affectueux, qui saura la faire rire et sourire. 53326

SOURIANTE, DRÔLE ET AIMANT LA VIE, 34 ans, grasse, chev longs, charmante, ressemblée à Lise Dion, à fils de 5 ans, cherche H 30-40 ans, pour relation stable. 51755

LA SIMPLICITÉ, VOILÀ COMMENT JE VOIS LA VIE, femme de Dolbeau, 30 ans, 5'8", 116 lb, châtain, yeux bruns, app agréable, franche, aime ciné, souhaite trouver H 35 ans et moins, pour relation amoureuse. 1074495

À DEUX, TOUT EST BEAUCOUP MIEUX, femme de Chicout, 43 ans, 5'5", 200 lb, chev et yeux bruns, app agréable, sociable, aime musique, désire H 38-46 ans, pour amour et plus. 337038

AMOUR PEUT RIMER AVEC TOUJOURS, Dolmisoise, 46 ans, belle app, attrayante, douce, sens de l'humour, cherche bel H 47 ans et moins, grand, mince, n-lum, fiable, pour relation sérieuse et durable. 51271

PROFESSIONNELLE EN QUÊTE D'UN PARTENAIRE, 36 ans, cherche H 33-45 ans, n-lum, vaillant, passé réglé, sans enfant, pour relation amicale d'abord et on verra. 53242

ELLE CROIT À L'AMOUR, Jonquière, mi 50aine, 5'8", 152 lb, n-lum, sociable, autonome, bon sens de l'humour, aime nature, soleil, animaux, soupers à 2, bon vin, cherche H. 52743

J'AI ENVIE DE M'AMUSER ET DE PASSER DE BONNS MOMENTS, Almatoise, 30 ans, 5'1", 139 lb, yeux bruns, app agréable, drôle, gentille, veut H 25-35 ans, pour aventure et plus. 1682973

PLEINE DE SURPRISES ET DE PETITS SECRETS, belle femme de 24 ans, beaux chev blonds, yeux verts, désire rencontrer H 18-35 ans, belle app, gentil, respectueux, sérieux en amour et très sensuel. 53130

VIVRE ET LAISSER VIVRE, femme d'Alma, 40 ans, 4'11", 106 lb, chev noirs, yeux verts, belle app, sérieuse, compréhensive, aime musique, ciné, cherche H 30-45 ans, pour amitié et plus. 680398

LES APPARENCES SONT PARFOIS TROMPEUSES! Attentionnée de Roberval, 25 ans, 5'2", 112 lb, chev noirs, yeux bruns, belle app, aime sports, musique, veut connaître H 25-35 ans, pour relation amoureuse et plus. 1730493

POSITIVE ET RESPECTUEUSE, Jonquière, 50 ans, 5'1", 110 lb, chev châtain, yeux verts, app agréable, aime ciné, vélo, cherche H 48-58 ans, pour relation amicale et plus. 618654

À DEUX ON SE COMPREND MIEUX, femme de 48 ans, 4'9", 108 lb, chev châtain, yeux bruns, cherche H ayant problèmes de santé comme acouphène et diabète. 53371

ATTRAYANTE DÉSIANT DES RENCONTRES SÉRIEUSES, Alma, 35 ans, chev longs, peut se déplacer, désire trouver H 40-60 ans, pour rencontres le jour. 53105

UN C'EST BIEN, MAIS À DEUX C'EST MIEUX, Almatoise, 43 ans, 5'4", 151 lb, châtain, yeux bleus, belle app, positive, enjouée, aime danse, quilles, cherche H, pour amour et plus. 878993

SOURIEZ, LA VIE EST BELLE! Almatoise, 38 ans, 5'6", chev et yeux bruns, app agréable, positive, enjouée, aime sports d'hiver, natation, cherche H 33-45 ans, pour amour et plus. 1192082

J'ADORE AVOIR DU FUN, châtain de Dolbeau, 35 ans, 5'9", 125 lb, yeux bleus, app agréable, tendre, générale, aime sports de raquette, cherche H 25-45 ans, pour amitié. 1835933

LES BONNS MOMENTS D'AUJOURD'HUI SONT LES SOUVENIRS HEUREUX, femme de Chicout, 49 ans, belle app, romantique, enjouée, cherche H 45 ans et plus, pour relation amicale. 1830794

GÉNÉREUSE ET GENTILLE, Roberval, 38 ans, 5'5", 150 lb, chev et yeux bruns, aime sports aériens et nautiques, souhaite connaître H, pour relation amoureuse et plus. 1831955

N'IMPORTE QUEL MOMENT, femme de Roberval, 30 ans, app agréable, authentique, franche, aime musique, sports, aimerait connaître H, pour intimité et plus. 416558

UNE ADEPTE DE SKI DE FOND, 60aine, recherche H 60-69 ans, intellectuelle, simple, honnête, sens de l'humour, ayant bon caractère et aimant la vie. 53513

RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, Chicout, 63 ans, 5'5", 135 lb, belle app, aime culture, plein air, voyages, cherche compagnon de vie avec affinités. 53398

CHERCHEUSE DE TENDRESSE, Chicout, 65 ans, n-lum, aime dialogue, recherche H libre, bilingue, courtois, cultivé, sans préjugés, pour échanger et dialoguer sur sujets passionnants. 53396

ELLE EST HONNÊTE ET AUTONOME, Chicout, 75 ans, chev poivre et sel, sociable, aime sorties à 2, jeux société, promenades, voudrait connaître H 75 ans et plus, n-lum, pour amitié. 53341

L'AMITIÉ OU LE GRAND AMOUR? Femme de Dolbeau, 31 ans, 5'9", 125 lb, chev bruns, yeux verts, belle app, franche, passionnée, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 1824993

JE SUIS UNE PERSONNE GÉNÉREUSE, femme de Chicout, 51 ans, 5'8", 181 lb, chev roux, yeux verts, app agréable, générale, gentille, aime musique, cherche H 45-55 ans, pour amitié. 1350070

PASSIONNÉE ET AUTHENTIQUE, Baie-St-Paul, 44 ans, aime sports, musique, aimerait rencontrer H 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. 897973

LISE AIME LES SPORTS, 60 ans, 5'1", 140 lb, aime marche, nature, veut découvrir H 60 ans et plus, n-lum, belle app, pour but sérieux. 50110

LUCIENNE N'EST PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 67 ans, 5'5", 140 lb, aime calme, harmonie, voudrait rencontrer H doux, compréhensif, aimant nature et balades en auto. 53540

CHÂTAINE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Chicout, fin 50aine, 5'5", yeux bleus, n-lum, recherche H n-drogue, sobre, équilibré, passé réglé, sens de l'humour, pour amitié d'abord. 52676

LA VIE EST UN BONHEUR DE RESPIRER LA JOIE ET LA PAIX, brunette de Jonquière, 58 ans, 5'3", 165 lb, yeux bleus, app agréable, franche, cherche H 55 ans et plus, pour amitié. 1774818

LISE EST AGRÉABLE À REGARDER, cuisinère d'Alma, mi 50aine, d'agréable compagnie, aime cuisiner, ciné, danse, aimerait rencontrer H. 53148

TRULY VEUT DIRE SINCÈREMENT, ÇA DIT TOUT... Femme d'Alma, 46 ans, 5', 126 lb, chev auburn, yeux perles, app agréable, sociable, drôle, cherche H, pour relation amoureuse. 627749

SPORTIVE, SYMPATHIQUE ET HONNÊTE, Alma, 27 ans, 5'2", 112 lb, chev châtain, yeux bleus, belle app, réfléchi, aime pêche, basket, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. 401281

VEUVE DOUCE ET CULTIVÉE, 55", 128 lb, belle app, aime nature, musique, danse, voyages, désire H 58-68 ans, du Saguenay, n-lum, sobre, propre, respectueux, pour relation sincère. 53381

RETRAITÉE MORDUE DE SKI DE FOND, 65 ans, aime horticulture, désire rencontrer H 60aine, pour vie équilibrée et tranquille. 53528

SPORTIVE ET DYNAMIQUE, St-Félicien, 59 ans, 120 lb, allure jeune, professionnelle, tendre, versatile, espère trouver H 40-59 ans, n-lum, pour amitié, activités et plus. 53315

JOHANNE AIME PARTAGER, Jonquière, 35 ans, 5'7", grasse, blonde, yeux noisette, 50aine, cherche H 20-40aine, mature, sérieuse, sincère, fiable, sachant ce qu'il veut, pour relation stable. 4176

GRASSETTA AIMANT TOUT DANS LA VIE, 57", aime culture, télé, promenades en voiture, aime faire partie d'organismes communautaires, bénévolat, aimerait rencontrer H 50 ans et plus. 53355

Y'A QUELQU'UN? PAS N'IMPORTE QUI... Femme de Jonquière, 44 ans, 5'3", 120 lb, chev et yeux bruns, belle app, positive, sociable, aime musique, cherche H 40-50 ans, pour amitié. 1220897

CHANTALE EST CHARMANTE ET SENSUELLE, Chicout, 35 ans, 5'9", 168 lb, grasse, douce, fidèle, à enfant de 9 ans, aime camping, veut bel H, fidèle, ayant sens de l'humour, aimant enfants, pour but stable. 53480

MARTHA, ACCUEILLANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Alma, n-lum, honnête, aime la vie, plein air, recherche H 60 ans et plus, n-lum, propre, sincère, honnête et généreux, pour relation amicale ou d'abord. 52872

SÉDUISANTE, FONCEUSE ET FIDÈLE, 41 ans, 5'5", 140 lb, chev et yeux bruns, honnête, à un ado, aime la vie, souhaite connaître H 35-48 ans, pour amour et stabilité. 53488

AMATRICE DE CHASSE ET PÊCHE, 40aine, 5'4", grasse, lum, aime motoneige, camping, ciné, soupers tête-à-tête, espère rencontrer H, pour partager ces affinités. 52862

JULIE AIME ÊTRE À DEUX, Lac-St-Jean, 29 ans, 5', chev et yeux bruns, sans enfant, aime sorties, marche, resto, danse, voudrait rencontrer H avec ou sans enfant. 53178

FEMME ATTRAYANTE, Jonquière, 41 ans, 5'6", 140 lb, chev noirs, yeux bruns, authentique, générale, aime musique, littérature, veut H. 791798

CULTIVÉE ET AUTHENTIQUE, Chicout, 52", poids prop, blonde, yeux bruns, belle app, libre, en forme, romantique, aime lecture, musique, convolte H 50-60 ans, pour relation stable. 53523

LIBRE ET FIÈRE DE L'ÊTRE, femme de Chicout, 43 ans, 5'5", 120 lb, châtain, yeux verts, belle app, intellectuelle, romantique, aime nudisme, cherche H 35-55 ans, pour aventure. 1814321

ALMATOISE AFFECTUEUSE, 70 ans, n-lum, belle app, honnête, aime balades, musique, souhaite connaître H sérieux, pour relation sa vie. 53530

LA RECHERCHE DE L'HOMME IDÉAL, femme désire rencontrer H 62-67 ans, du Saguenay, belle app, sobre, bonne santé, libre, autonome, respectueux, sans problème, aimant voyages, pour relation durable. 53350

FEMME DE COEUR, mi 60aine, 5'4", 125 lb, jolie, distinguée, aime arts, culture, cherche H 60-69 ans, du Saguenay, sobre, fidèle, respectueux, en santé, pour profiter belles choses de la vie. 53380

UNE FILLE QUI NE RESTE PAS EN PLACE, Jonquière, 28 ans, 5'8", 125 lb, chev châtain, yeux bruns, belle app, gentille, timide, cherche H 25-35 ans, pour relation amicale. 1829191

VIENS DONC ME JASER, femme d'Alma, 42 ans, 5'5", 150 lb, chev châtain, yeux bleus, app agréable, attentionnée, romantique, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. 792262

JULIE, MAMAN À LA RECHERCHE DE... Chicout, 28 ans, 5'5", 190 lb, chev brun-rouge, yeux verts, à 1 enfant, désire rencontrer H sobre, pas compliqué, honnête et respectueux. 53518

VOYAGEUSE SINCÈRE, Chicout, 65 ans, n-lum, aime natation, nature, veut rencontrer H libre, propre, affectueux et bien dans sa peau. 53320

SOYONS COOL! Femme d'Alma, 35 ans, 5'1", 118 lb, chev et yeux bruns, belle app, drôle, indépendante, aime ciné, musique, cherche H 34-42 ans, pour relation amoureuse et plus. 1677024

GÉNÉREUSE DE COEUR ET D'ESPRIT, 65 ans, désire H 60-69 ans, propre, intellectuelle, bien éduqué, ayant sens de l'humour, aimant horticulture, nature, ski de fond et voyages. 53489

LA VIE EST UN BONHEUR DE RESPIRER LA JOIE ET LA PAIX, brunette de Jonquière, 58 ans, 5'3", 165 lb, yeux bleus, app agréable, franche, cherche H 55 ans et plus, pour amitié. 1774818

LISE EST AGRÉABLE À REGARDER, cuisinère d'Alma, mi 50aine, d'agréable compagnie, aime cuisiner, ciné, danse, aimerait rencontrer H. 53148

TRULY VEUT DIRE SINCÈREMENT, ÇA DIT TOUT... Femme d'Alma, 46 ans, 5', 126 lb, chev auburn, yeux perles, app agréable, sociable, drôle, cherche H, pour relation amoureuse. 627749

SPORTIVE, SYMPATHIQUE ET HONNÊTE, Alma, 27 ans, 5'2", 112 lb, chev châtain, yeux bleus, belle app, réfléchi, aime pêche, basket, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. 401281

VEUVE DOUCE ET CULTIVÉE, 55", 128 lb, belle app, aime nature, musique, danse, voyages, désire H 58-68 ans, du Saguenay, n-lum, sobre, propre, respectueux, pour relation sincère. 53381

RETRAITÉE MORDUE DE SKI DE FOND, 65 ans, aime horticulture, désire rencontrer H 60aine, pour vie équilibrée et tranquille. 53528

SPORTIVE ET DYNAMIQUE, St-Félicien, 59 ans, 120 lb, allure jeune, professionnelle, tendre, versatile, espère trouver H 40-59 ans, n-lum, pour amitié, activités et plus. 53315

JOHANNE AIME PARTAGER, Jonquière, 35 ans, 5'7", grasse, blonde, yeux noisette, 50aine, cherche H 20-40aine, mature, sérieuse, sincère, fiable, sachant ce qu'il veut, pour relation stable. 4176

GRASSETTA AIMANT TOUT DANS LA VIE, 57", aime culture, télé, promenades en voiture, aime faire partie d'organismes communautaires, bénévolat, aimerait rencontrer H 50 ans et plus. 53355

Y'A QUELQU'UN? PAS N'IMPORTE QUI... Femme de Jonquière, 44 ans, 5'3", 120 lb, chev et yeux bruns, belle app, positive, sociable, aime musique, cherche H 40-50 ans, pour amitié. 1220897

CHANTALE EST CHARMANTE ET SENSUELLE, Chicout, 35 ans, 5'9", 168 lb, grasse, douce, fidèle, à enfant de 9 ans, aime camping, veut bel H, fidèle, ayant sens de l'humour, aimant enfants, pour but stable. 53480

MARTHA, ACCUEILLANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Alma, n-lum, honnête, aime la vie, plein air, recherche H 60 ans et plus, n-lum, propre, sincère, honnête et généreux, pour relation amicale ou d'abord. 52872

SÉDUISANTE, FONCEUSE ET FIDÈLE, 41 ans, 5'5", 140 lb, chev et yeux bruns, honnête, à un ado, aime la vie, souhaite connaître H 35-48 ans, pour amour et stabilité. 53488

AMATRICE DE CHASSE ET PÊCHE, 40aine, 5'4", grasse, lum, aime motoneige, camping, ciné, soupers tête-à-tête, espère rencontrer H, pour partager ces affinités. 52862

JULIE AIME ÊTRE À DEUX, Lac-St-Jean, 29 ans, 5', chev et yeux bruns, sans enfant, aime sorties, marche, resto, danse, voudrait rencontrer H avec ou sans enfant. 53178

ÉPANOUIE, DÉTERMINÉE ET ROMANTIQUE, 51 ans, 5', 110 lb, très belle app, indépendante, cherche H 49-55 ans, passé réglé, ayant atteint certaine sérénité et désire investir temps dans connaissance de l'autre. 53421

AVENTURIERS S'ABSTENIR, jolie châtain de Chicout, 63 ans, 5'2", 115 lb, yeux bleus, authentique, enjouée, aime sports de raquette, randonnées, veut H 57-62 ans, pour amour et plus. 308143

QUI SE DONNE LA PEINE DE ME CONNAÎTRE MAÎME, Almatoise, 41 ans, 5'5", 168 lb, châtain, yeux verts, app agréable, cherche H 18-25 ans, pour partager intimité et plus. 1829589

PARTIRONS-NOUS MAIN DANS LA MAIN? Femme de 56", grasse, cultivée, aime rire, recherche H 50-70 ans, du Saguenay, grand, humoriste, aimant balades en auto, ciné, dialogue et diversissement. 53462

GÉNÉREUSE ET PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 45 ans, 5'4", un peu grasse, honnête, de bonne nature, à grand cœur, aime sorties, ciné, resto, bonne bouffe, films, veut rencontrer H. 53209

TRÉPAITÉ SEUL ET LIBRE, Cc, atteint les 70 ans, peut se déplacer, aimerait rencontrer F environ même âge, distingué et cultivé. 53406

SÉDUISANT SOUHAITANT... Gars de l'extérieur souvent au Saguenay, fin 40aine, 6', 195 lb, souhaite trouver F petite de préférence, pour rencontres intimes. 9206

SAGUÉNÉEN DÉSIANT VOYAGER, 37 ans, 5'7", poids prop, n-lum, belle app, aime plein air, sorties, aimerait rencontrer F mince ou grasse, un peu portofarce, ouverte d'esprit, aimant plein air et sports. 53393

ALMATOIS AIMANT ALLER DANS LE BOIS, 25 ans, 5'8", 165 lb, aime plein air, s'amuser, faire connaissances, rencontrer nouveau monde intéressant, cherche F. 53415

FRÉDÉRIC PARAIT BIEN, 25 ans, 6'2", 200 lb, chev et yeux bruns, aimerait connaître F seule, pour rencontres amicales ou plus. 53435

ENGAÛÉ ET TRÈS BIEN, 37 ans, chev noirs, yeux verts, s'entraîne régulièrement, veut rencontrer F engagée, pour relation dans discrétion. 53375

FEMME DE COEUR DEMANDÉE, retraitée de 63 ans, 6'2", aimerait rencontrer F sincère dans sa recherche, pour vivre à 2 dans tranquillité durable et saine. 53412

C'EST À TOI DE DÉCOUVRIR... Homme de Dolbeau, 41 ans, 5'6", 187 lb, chev et yeux bruns, app agréable, passionné, spontané, aime football, cherche F 20-30 ans, pour amour et plus. 1778384

SÉRIEUX, Roberval, 60 ans, 5'8", 204 lb, chev poivre et sel, yeux bruns, franc, timide, aime sports, musique, recherche F 50-63 ans, pour relation amoureuse et plus. 558595

DOUX EN QUÊTE DE STABILITÉ, 42 ans, 6', 180 lb, sincère, fidèle, aime chasse, pêche et ciné, recherche F poids prop, simple, pour bâtir relation stable. 53527

JEUNE HOMME DU LAC DÉSIANT DE L'AMITIÉ, 26 ans, 5'9", 160 lb, belle app, aimerait rencontrer F 20-30 ans, gentille, honnête, sociable, aimant loisirs extérieurs, pour relation amicale et plus. 53425

MARGINAL ET BOHÈME, 49 ans, 5'8", 155 lb, aime plein air, sports, voyages en Westlab, souhaite rencontrer F 40aine, mince, n-lum, libre, pour plein air, projets, amitié et plus. 53485

UNE DISCUSSION FRANÇAISE ET AMICALE ET PEUT-ÊTRE PLUS, châtain de Jonquière, 46 ans, 5'8", 146 lb, yeux bleus, belle app, sociable, sympa, cherche F 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. 336445

ATTENTIONNÉ ET AFFECTUEUX, près d'Alma, 52 ans, 5'11", 165 lb, belle app, doux, cherche compagnie, pour partager vie à 2 dans respect, amitié et plus. 53427

HONNÊTE, FIDÈLE ET SINCÈRE, homme de 45 ans, 5'8", 150-155 lb, belle app, aime dialoguer, soupers en amoureux, nature, désire rencontrer F un peu grasse. 9233

VAILLANT SACHANT CUISINER, 50 ans, 5'10", 210 lb, châtain, yeux bleu-vert, lum, autonome, indépendant, séparé, aimerait rencontrer F 37-48 ans, 5'2"-5'5", poids prop, distinguée, douce et neuve. 53438

CÉLIBATAIRE DEPUIS PEU, homme de 34 ans, 5'5", 150 lb, aime nature, s'entraîne, musique, soupers romantiques, bon vin, veut rencontrer F de tous âges, pour aventure sans attaches. 51610

ÉRIC N'EST PAS COMPLIQUÉ, Jonquière, 25 ans, 5'9", 175 lb, chev noirs, yeux bruns, aime sports, plein air, bilard, ciné, désire rencontrer F 18-25 ans, pour relation amicale ou sérieuse. 53464

DOUX ET DISCRET, Haut-du-Lac, 48 ans, 6'2", 170 lb, propre, souhaite trouver F 35-55 ans, désire se faire drofoter, pour soirée relaxante et massages. 53411

TU AIMS LA VIE? MOI AUSSI, ALORS AIMONS-LA ENSEMBLE! Bel homme de Chicout, 53 ans, 5'7", 161 lb, chev poivre et sel, yeux bruns, franc, drôle, cherche F 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. 1524514

SKIEUR ADEPTE DE LA NATURE, 30aine, 5'10", 180 lb, chev bruns, yeux verts, aime natation, plongée, marche, cherche femme 25-35 ans, pas compliquée, sérieuse, attentionnée et sincère. 53436

CURIEUX AUX YEUX BLEUS, 41 ans, 5'9", 200 lb, chev bruns, aime apprendre, dialoguer, s'amuser et rencontrer des gens, souhaite rencontrer F, pour amitié. 52158

BON VIVANT RECHERCHANT LA STABILITÉ, Chicout, 53 ans, 5'8", 170 lb, chev poivre et sel, aime moto, marche, aimerait connaître F douce et compréhensive. 53453

CHÂTAIN AIMANT LES IMPRÉVUS, 47 ans, 5'7", yeux bruns, app agréable, sobre, aime moto, bilard, quilles, cherche petite F 35-50 ans, 4'10"-5'3", poids prop, pour amitié d'abord. 53302

AUDACIEUX ET DISCRET, Chicout, début 40aine, bien prop, allure jeune, belle app, propre, recherche F 20-45 ans, belle app, ouverte d'esprit, engagée ou non, pour sorties à deux. 52858

UNE VIE COMPLIÉE, VIVIFIANTE, UNE VISION COMMUNE, brunet de Chicout, 39 ans, 5'8", 150 lb, yeux bruns, app agréable, attentionné, cherche F 25-40 ans, pour amour et plus. 582745

RETRAITÉ SEUL ET LIBRE, Cc, atteint les 70 ans, peut se déplacer, aimerait rencontrer F environ même âge, distingué et cultivé. 53406

SÉDUISANT SOUHAITANT... Gars de l'extérieur souvent au Saguenay, fin 40aine, 6', 195 lb, souhaite trouver F petite de préférence, pour rencontres intimes. 9206

SAGUÉNÉEN DÉSIANT VOYAGER, 37 ans, 5'7", poids prop, n-lum, belle app, aime plein air, sorties, aimerait rencontrer F mince ou grasse, un peu portofarce, ouverte d'esprit, aimant plein air et sports. 53393

ALMATOIS AIMANT ALLER DANS LE BOIS, 25 ans, 5'8", 165 lb, aime plein air, s'amuser, faire connaissances, rencontrer nouveau monde intéressant, cherche F. 53415

FRÉDÉRIC PARAIT BIEN, 25 ans, 6'2", 200 lb, chev et yeux bruns, aimerait connaître F seule, pour rencontres amicales ou plus. 53435

ENGAÛÉ ET TRÈS BIEN, 37 ans, chev noirs, yeux verts, s'entraîne régulièrement, veut rencontrer F engagée, pour relation dans discrétion. 53375

FEMME DE COEUR DEMANDÉE, retraitée de 63 ans, 6'2", aimerait rencontrer F sincère dans sa recherche, pour vivre à 2 dans tranquillité durable et saine. 53412

C'EST À TOI DE DÉCOUVRIR... Homme de Dolbeau, 41 ans, 5'6", 187 lb, chev et yeux bruns, app agréable, passionné, spontané, aime football, cherche F 20-30 ans, pour amour et plus. 1778384

SÉRIEUX, Roberval, 60 ans, 5'8", 204 lb, chev poivre et sel, yeux bruns, franc, timide, aime sports, musique, recherche F 50-63 ans, pour relation amoureuse et plus. 558595

# PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

## 100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

### 101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale 839 des Actionnaires, Chicoutimi, rénové à 100%, 347-600 volts, 1,841 pieds carrés atelier, bureaux 251 pieds carrés, entrepôt 480 pieds carrés. Occupation rapide. Tél.: 696-1817, 591-0087.

### 103 Bureaux à louer

**A QUI la chance?** A louer chauffé, vue sur la rue Racine, coin de l'autogare, 2e étage de Laflamme Signature, 1,300 pi.ca., idéal pour représentant(e), travailleur(euse) autonome ou professionnel(le). Tél.: 549-2255, 540-4324.

**BUREAUX à louer idéal pour période de l'impôt,** location au mois. Tél.: 696-4065

CHICOUTIMI bien situé, chauffé, éclairé, climatisé, gicleurs, système d'alarme, stationnement. Tél.: 591-0348.

### 104 Commerces à vendre

ARVIDA salon de coiffure bien situé, clientèle établie, tout équipé. Tél.: 820-6316.

**CORDONNERIE**  
Tout équipée. Excellent chiffre d'affaires. Prix raisonnable, cause retraite. Tél.: 590-2789.

### 105 Commerces à louer

CHICOUTIMI garage automobile à louer avec élévateur, tour à freins, machine à pneus et autres. Tél.: 550-1287.

### 107 Fermes

L'ASCENSION rang 7 Ouest, 69.1 hectares ou 170 acres avec 84 acres en bois. Canton de L'île, St-Bruno, Lac-St-Jean, rang 6, 44.7 hectares ou 110 acres, 12 acres de bois, Canton Labarre. Tél.: 1-819-228-9612, 1-819-697-5310.

### 109 Locaux à louer

BATISSE commerciale 839 des Actionnaires, Chicoutimi, rénové à 100%, 347-600 volts, 1,841 pieds carrés atelier, bureaux 251 pieds carrés, entrepôt 480 pieds carrés. Occupation rapide. Tél.: 696-1817, 591-0087.

**CARREFOUR RACINE**  
SEUL ET UNIQUE beau local à louer, 990 pieds carrés, disponible bientôt, situé entre Chaussées Liz & André et Évasion Maillois. Aussi recherches coiffeuses pour location de chaises immédiatement. Tél.: 690-0254.

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres 1er septembre, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI local commercial 2,500 pieds carrés, boulevard Talbot, voisin Casa Greque. Les immeubles Saguenay, 549-9200.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.: 543-9063.

ESPACE COMMERCIALE construction neuve, 1,000 pieds carrés, rue des Actionnaires, Chicoutimi. Tél.: 545-2280.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanure de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.: 545-2409 Jacques Bouchard.

## 200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

### 202 A vendre ou à louer

ALMA maison-chalet près de la colonie Notre-Dame, bord lac St-Jean, endroit recherché, près véloroute et pistes motoneiges. Refaite à neuf. Bas prix spécial. Tél.: 662-3703.

### 203 Chalet à vendre

MONT-ÉDOUARD long des pistes, voir photo sur site montedouard.com (chalet jaune) Tél.: 549-3233.

### 204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Brochet, bord de l'eau, magnifique jumelé, entièrement équipé, foyer, semaine, fin de semaine. Tél.: 673-1780.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet maison, de février à juin, à la semaine ou au mois, tout équipé. Tél.: (514)278-0552.

## 204 Chalet à louer

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.: 1-866-882-4888 (sans frais).

## 205 Chambres à louer

CHICOUTIMI belle chambre, très tranquille, avec câble, non fumeur(euse), proximité hôpital. Tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI grande, très propre, près cégep, université, multi-hexa, câble, 210\$/mois. Tél.: 698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 185\$/mois à 260\$/mois. Téléphone, câble. Cell.: 815-6534, 540-1754.

JONQUIERE chambre et pension, tout inclus, bas prix. Tél.: 695-0313.

JONQUIERE rénovée, étage, super propre, tranquille, bienvenue travailleur(se), 230\$/mois. Tél.: 591-0088.

## 206 Condominiums à vendre

CONDO haut de gamme, 1101-604 des Roitelets, Chicoutimi, bâtisse St-Michel, grand 4.1/2, 2 chambres, très bien décoré, vue superbe sur la ville. Très bien situé, près tous les services. 179,500\$ directement du propriétaire. Pour visite: 815-1812.

## 208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2  
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: (418)815-3383, 696-4421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2  
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant. Disponibles immédiatement. Beau 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 440\$/mois. Tél.: 820-7725.

4.1/2  
LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.: 693-4242.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, Immeubles Kitimat. Tél.: 815-1555, 693-5596.

4.1/2  
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité aménagement. Peintures, ménage fait. Tél.: 693-4242.

ALMA, 6.1/2, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 662-9900, 669-8967.

ARRIERE Place Saguenay, 4.1/2 nouvelle construction, reste quelques logements disponibles, pour juillet 750\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-9708

ARVIDA 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 385\$/mois. Tél.: 815-3065.

ARVIDA grands 4.1/2, (bloc 6 logements), entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juin et juillet: 693-9075, pagette: 541-3628.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION  
LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300\$), 3.1/2 (350\$), 4.1/2 (400\$), 5.1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.: 418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI ARRIERE PLACE ROYAUME 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois. Boul. Université, 5.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Rivière-du-Moulin 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, entrée indépendante. Tél.: 545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2 semi-meublé, 205 Rivierin, arrière Mikes. Tél.: 544-6163.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, rue Angoulême, plancher flottant, juin, juillet. Tél.: 543-9520.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hôpital. Aussi: chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, centres d'achats. Tél.: 698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, près de l'université, cégep et hôpital, 320\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-2887.

CHICOUTIMI 4.1/2, (Rivière-du-Moulin) de qualité supérieure, neufs, secteur paisible, non chauffés, non éclairés, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.: 693-3876 (jour), 549-

CHICOUTIMI 4.1/2, 294 Bégin, chauffé, semi-meublé, 455\$ libre 1er mars. Tél.: 690-0109, 818-3571.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, eau chaude, hôpital, école, 650\$/mois. Avril. Tél.: 545-2680.

CHICOUTIMI 4.1/2, sous-sol de maison privée, chauffé, éclairé. Tél.: 549-1950, 545-2373.

CHICOUTIMI 5.1/2, rue St-Paul, chauffé, éclairé, libre 1er mars. Aussi, 3.1/2, Tél.: 673-7900, après 17h.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, rue Malherbe, libre 1er avril, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-2165.

## 208 Logements à louer

CHICOUTIMI beau 4.1/2, style condo, non fumeur, idéal pour retraité, rue Raimbaud, libre 1er avril. Tél.: 693-1977

CHICOUTIMI grand 5.1/2, domaine des Ecorceurs, 3e étage, bien éclairé, couvre-planchers refaits à neuf, grands garde-robes, grandes chambres, entrée contrôlée, 575\$/mois, eau chaude fournie. Libre 1er mars. Tél.: 549-7923.

CHICOUTIMI près centre Joseph-Nio, 4.1/2 rénové, bois et céramique, libre immédiatement. 450\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 818-3303

CHICOUTIMI rue Lorenzo-Genest, 4.1/2, très propre, beaucoup commodités, libre 1er juin, 535\$/mois. Tél.: 543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI, beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, 4.1/2 près des centres d'achat et Université. Tél.: 543-4037.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, 485\$/mois. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 très beau, semi-meublé, Roussel/Cap St-François, libre immédiatement. Tél.: 543-8485.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, rue des Remparts, 385\$/mois, près rivière, libre rapidement. Tél.: 693-8620.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, chauffé, éclairé, câble, libre 1er mars. Tél.: 812-3199.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2 grand, rez-de-chaussée de maison privée, patio, 2 entrées indépendantes, non chauffé, non éclairé, 465\$/mois. Tél.: 543-4526, 550-1644.

CHICOUTIMI-NORD limite de Valin, bord du Saguenay, beau 3.1/2, endroit paisible, idéal personne seule et tranquille, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 698-2146.

JONQUIERE 3.1/2, à sous-louer, libre 1er avril, Petite-France, éclairé, meublé, 395\$/mois. Tél.: 547-6055.

JONQUIERE 3.1/2, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 818-8985.

JONQUIERE 3.1/2, chauffé, éclairé, entièrement meublé, 2e étage, libre 1er mars, 400\$/mois. Tél.: 542-4800.

JONQUIERE 3.1/2, rénové, meublé ou non, peinture, libre 1er mars. Tél.: 590-4664.

JONQUIERE 4.1/2, 3805 St-Germain, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 548-9442, cellulaire: 540-2254.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, 1ER mai, juin, juillet. Spacieux, repeint, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, dénégés, remise intérieure, très propre. Tél.: 695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, demi-hors-sol, bord de l'eau, centre-ville, non chauffé, non éclairé, coin Ouellet/Rivière-aux-sables. Libre 1er mars. 400\$/mois. Tél.: 695-3029.

JONQUIERE grand 4.1/2, haute gamme, non chauffé, non éclairé, duplex neut, rez-de-chaussée, 575\$/mois. Tél.: 812-8069.

JONQUIERE grands 5.1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, dénégement, non chauffé, non éclairé, 572\$/mois, 675\$/mois, libre. Tél.: 812-1850, 547-0078.

JONQUIERE rue Fontenac: 4.1/2 (440\$/mois) 3.1/2, (360\$/mois), Rue St-Pierre: 4.1/2 (375\$/mois). Non chauffés, non éclairés, libres. Tél.: 547-6618, 696-6324.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$. 5.1/2, chauffé, éclairé, 540\$/mois. Rénovés, près Candian Tire. Tél.: 818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 3.1/2, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-9721, 591-3538.

KENOGAMI 4.1/2, 1925, Price, aire ouverte, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 695-0107.

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas de tapis, 340\$/mois. Tél.: 812-9591.

LA BAIE grand 4.1/2 425\$/mois, rénové, couvre-planchers neufs, près hôpital, libre. Tél.: 540-2731, 820-1362

LAC-KENOGAMI studio de luxe, construction neuve, bord de l'eau, avec balcon vue sur le lac, meublé, chauffé, éclairé, télévision plasma, câble, 700\$/mois. Tél.: 548-3594, pagette: 696-6347.

NOUVEAU concept très recherché, construction neuve, style condo, chalet-suisse, en ville, Chicoutimi secteur Nord, vue panoramique, secteur paisible et boisé, logis 5.1/2, sur 2 étages, escalier en bois naturel, planchers flottants, céramique, 695\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Faites vite! Tél.: 590-4839.

SAINT-NAZAIRE 3.1/2, 6.1/2, (libre), 7.1/2, tous rénovés. Tél.: 668-7456.

SHIPSHAW 4.1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, 450\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 542-9197, 812-0640.

ST-HONORE grand 4.1/2 luxueux, plancher chauffant, 400\$/mois, libre. Tél.: 673-7297

YAMAHA V-Max 600, 1996, 10,700 kilomètres, reculons, poignées, carte sentier, 1,650\$. Tél.: 695-1760.

209 Maisons à vendre

ALMA Dam-en-terre, maison-chalet sur bord de l'eau 20x24, 2 chambres, 1 salle de bains, rénovations majeures en 2004, 15,000 pieds carrés de terrain, 139,000\$. Tél.: 480-1498

## 209 Maisons à vendre

ARVIDA 2374 Lévesque, bungalow 25X40, sous-sol fini, remise 12X16. 129,500\$. Tél.: 548-5232, 693-3723.

CHICOUTIMI jumelé (2) 5.1/2, 1311, 1315 de l'Estacade, 189,500\$. Ne vend pas séparé. Tél.: 690-2156.

CHICOUTIMI quartier Domaine-du-Roi, 55, Jean de Lauzon. Tout brique, piscine, remise, 3 chambres, 2 salles de bains. Sous-sol fini, foyer au salon. Tél.: 698-2523.

ROBERVAL unifamiliale, brique, 30x42, avec revenus, terrain 9,700 pi.ca. près Hôtel-Dieu. Tél.: 1-418-275-8225, pagette: 671-7575.

SHIPSHAW 4370, Tremblay, 4 chambres, sous-sol fini, piscine hors-terre. Tél.: 542-2443.

## 210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 14 pièces, 660, Talbot, garage double. Tél.: 696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI 1635, boul. St-Jean-Baptiste, grand terrain, vue superbe, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente, 1,000\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-février début mars. Tél.: 543-3357 (heures d'affaires).

## 211 Maisons mobiles à vendre

STE-ROSE-DU-NORD maison mobile 14'X60' avec sous-sol, terrain 100'X200'. Tél.: 675-2319.

## 213 Terrains à vendre

BORD du Saguenay, secteur St-Ambroise, site enchanteur, 358,000 pi.ca., 0,25\$/pi.ca. Tél.: 541-8449.

CHICOUTIMI rue des Grands-Ducs, résidentiel, moyenne, haute densité, 21,760 pi.ca., prêt construire. Tél.: 690-3102

## 300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard. Tél.: 548-3306.

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.: 678-9123, 540-2963.

CADILLAC CTS 2003, 43,000 kilomètres, garantie complète 2 ans, 24,995\$. Tél.: 542-1797 (jour), 695-6362 (après 17h). Demandez René Martel.

CHEVROLET Aveo LS 2004, moins de 16,000 kilomètres, fin location juin 2008. 2 mois gratuit. Tél.: 543-6565.

CHEVROLET Blazer 1996, 4 portes, LS, 125,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 5,300\$. Tél.: 693-6204, cell.: 540-3917

CHEVROLET Cavalier 1992, 3.1 litres, très bon état, 1,500\$. Tél.: 542-6022.

CHRYSLER Concorde, 1996, 3.5 litres, très bon état, 3,000\$. Tél.: 480-3936.

CHRYSLER Intrepid 1997, entièrement équipée, jante 15" pneus d'hiver, mags 16" pneus d'été, non fumeur, attache-remorque Hidden-Hitch, démarreur, 3,500\$. Tél.: 677-2740, après 17 h.

CHRYSLER Intrepid 1998, V6, automatique, aubergine, bas mileage, 6,500\$ Tél.: 550-1287.

FORD FOCUS 2001 ZTS, automatique, équipement complet, superbe condition, spécial 5495\$. Tél.: 695-4149, 815-2500

FORD Taurus 2002, équipement complet, 39,000 kilomètres. Gilbert Autos Inc, 543-8361.

HONDA Accord, 1998, 4 portes, air climatisé. Tél.: 1-800-265-7105 jour, 418-276-7007 soir.

HONDA Civic Coupé 2 portes, 1998, 5 vitesses, 182,000 kilomètres, excellente condition, 5,900\$. Tél.: 693-1104, 540-8372.

HONDA Civic DX 1992, automatique, très propre, 2,995\$. Garage René Girard. Tél.: 548-3306.

HONDA CIVIC DX 2001 82,000 kilomètres, manuelle 8 pneus, 10,750\$. Tél.: 514-240-4924

HONDA Civic EX 1999, 4 portes, 5 vitesses, super propre, 215,000 kilomètres, cotation 8,500\$, spécial: 5,995\$. Tél.: 678-3754.

HONDA Civic SI, 1998, manuelle, 165,000 kilomètres, 5,000\$. Honda Civic CX, 1995, manuelle, «hatch back», moteur changé, 3,500\$ négociable. Mags, 17", noirs, avec pneus, 205/40R17, payés 1,500\$, laissés 750\$. Tél.: (418)236-4670.

KIA Sephia 2000, manuelle, 88,000 kilomètres, très bonne condition, 4,900\$. Tél.: 540-7602.

HYUNDAI Accent 2001, 4 portes, automatique, vitres électriques, 6,295\$, spécial: 5,895\$. Automobile J.M. 693-8830.

MAZDA 3 GX, 2005, noire, 4 portes, automatique, 4,700 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 690-0619.

MAZDA-3 GT 2004, rouge, manuelle, 25,000 kilomètres, équipement complet, 21,000\$. Tél.: 543-0989, 698-4180.

NISSAN MAXIMA GLE 2000, V6, 3 litres, très économique, entièrement équipée électrique, sièges chauffants, climatiseur, intérieur cuir, toit ouvrant, seulement 60,000 kilomètres, état exceptionnel, une seule propriétaire (78 ans), pneus d'hiver inclus, valeur d'achat neuve 38,000\$, à qui la chance: 15,900\$! Tél.: 540-7602, 696-4049.

OLDSMOBILE Aléro 2003, 28,000 kilomètres, fin location mars 2007, 354\$/mois, pneus d'été gratuits. Tél.: 697-0222.

PLYMOUTH Voyager 1996, 5 portes, seulement 156,000 kilomètres, très propre, 3,995\$. Garage René Girard. Tél.: 548-3306.

## 302 Autos à vendre

PONTIAC SUNBIRD 1992, 4 portes, bonne

**311 Motoneiges à vendre**

POLARIS «wide track», 20", 2001, très bon état, 11.000 milles, 3.200\$. Tél.:549-0193, 550-3144.

POLARIS XLT 600, 1995, 1.000\$ négociable. Tél.:675-1020 soir et fins de semaine.

POLARIS XLTT 1996, 1.500\$ négociable. Tél.:480-2151.

SKI-DOO Summit 800, 2005, 144", 3.000 kilomètres, comme neuve. Tél.:251-1612.

SUPER JAG 440 1990 excellente condition 1600\$ négociable. Tél.:673-3241.

YAMAHA VK 540 2002, parfaite condition. Cause maladie. 5.900\$. Tél.:696-5171.

**312 Motos à vendre**

HARLEY Davidson Night Train 2006, moteur 1550, 3.900 kilomètres, pneus 200, 20.500\$ taxes incluses. Tél.:817-0124.

**313 Motos 3 et 4 roues à vendre**

4 ROUES, Honda, 1991, 4X4, bleue, pare-brise, porte-bagages, pneus neufs, très bon état, 2.200\$. Tél.:549-0193, 550-3144.

CHENILLES pour VTT de marque AD Boivin achetées en 2003. Tél.:690-7723, 696-8600.

**314 Pièces et accessoires**

**1000\$ ET MOINS \$**  
Achetez autos et camions pour pièces.  
Payons comptant. Permis de la SAAQ  
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 MAGS montés sur pneus LT 245/75R16 Good Year pour GM 4x4, 525\$. Tél.:673-3917.

**PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.**

**315 Remorques à vendre**

5X8 BASCULANTE, côtés 18", pneus 14", neuve, 725\$. Tél.:673-3917.

REMORQUE dompeuse hydraulique 5'x10', avec freins hydrauliques, prix à discuter. Tél.:673-7831.

**316 Souffleuses à vendre**

3 SOUFFLEUSES 12, 10, 8 forces, bonne condition. Tél.:543-4103.

SOUFFLEUSE International 86". Souffleuse Bervac 86". Balles rondes de paille 4x4. Recherche roues doubles 20x38. Tél.:276-3188.

SOUFFLEUSE YARK-WORK 10.5/30" 2005 garantie 4 ans, 1000\$. Tél.:548-2963.

**317 Tracteurs à vendre**

KUBOTA BX 2200 640 heures, pas de cabine, souffleur arrière 54", loader avant 48", cervodirection, 4x4. Vraiment comme neuf. 22.900\$ taxes incluses. Tél.:543-5935 après 18h.

TRACTEUR Bolens 20 forces à gaz, tondeuse, souffleur, cabine, bonne condition. Tél.:542-1639.

**400 EMPLOI****402 Personnel demandé**

ADULTE responsable recherché(e) pour famille d'accueil à Jonquière. Devra coucher chez l'employeur une fin de semaine sur deux. Tél.:542-5765, après 13h.

BISTRO de Chicoutimi cherche serveur(euse)s dynamiques avec expérience, aimant le travail d'équipe. Temps plein. Tél.:543-3017 (lundi au vendredi 9 h à 17 h).

CHAUFFEUR(EUSE) de camion classe 3, retraité(e) ou semi-retraité(e) pour camion 10 ou 12 roues, transport en vrac, transport de neige, salaire à discuter. Tél.:547-1658 après 18 h.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e), temps partiel. Demandez Jean-Claude, 545-8534 ou laissez message.

CUISINIER(ÈRE) disponible jour, soir et fin de semaine, 30 heures. Tél.:343-2438 demander Karine Fortin, au restaurant Marchand, St-Bruno.

Une compagnie de la région est à la recherche d'un(e) technicien(ne) pour le contrôle de la qualité à son usine de concassage. Avoir une connaissance des essais granulométriques. Faire parvenir votre CV au 2410, Chemin de la Réserve, Jonquière, C.P. 1248, G7S 4K8.

LES INVENTAIRES de l'Est, compagnie établie depuis plus de 30 ans, est à la recherche de commis à l'inventaire. Travail temps partiel, sur appel. Pour entrevue, tél.:698-0275.

Entreprise en expansion  
Région Alma - Jonquière - Chicoutimi

**CHEF DE SECTEUR EN ENTRETIEN MÉNAGER**

45.000\$/année plus avantages sociaux.

**Responsabilités:** Supervision, formation, recrutement de personnel, horaire flexible.

**Exigences:** Permis de conduire, autonome, 2 ans d'expérience, référence obligatoire, implication physique, poste très exigeant.

Télécopieur: 418-843-7500 ou  
Ressources\_humaines@pmaintenance.com

Le Restaurant Mikes de Ville de La Baie recherche CUISINIER(ÈRE), 6 mois d'expérience. Temps plein ou temps partiel. Tél.:544-8228.

VOUS aimeriez un revenu supplémentaire, vous aimez la vente et disposez de quelques heures libres par semaine. Contactez Garantie d'électroménagers au 544-8518 et voyez ce que l'on peut vous offrir. Idéal pour retraité(e)s.

**402 Personnel demandé**

RECHERCHE barmaid(man) ayant beaucoup d'expérience, pouvant s'habiller sexy. Tél.:543-7878, 820-6789.

**450 FORMATION****451 Enseignement / cours**

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, rattrapage, sec-V rapidement thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

**500 OCCASION D'AFFAIRES****501 Finances**

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250.000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, marge crédit bail commercial. Approbation immédiate contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

**600 SERVICES PROFESSIONNELS****601 Construction / Rénovation**

BIENTOT le temps de refaire votre couverture de maison, revêtement extérieur, portes et fenêtres. Prenez vous d'avance pour votre estimation gratuite. Tél.:812-8987.

CONSTRUCTION neuve ou rénovation commerciale ou résidentielle. Pour estimation: 693-4696 le soir, demander Stéphane. R.B.Q.: 1466-8230.

MENUISIER-ARTISAN  
RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

PLASTRAGE, peinture, céramique, plafond suspendu, rénovations de tous genres. Tél.:815-7054.

TRAVAUX rénovations intérieures. Tél.:678-9690

**603 Soins thérapeutiques**

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, centre européen unique, agréable, efficace. Gabrielle, Michaël. Tél.:542-9590, 590-1173.

**604 Offres de services**

13 ANS D'EXPÉRIENCE mécanique de tous genres, débousselage. Meilleurs prix en ville. Estimation gratuite. Demandez Eric. Tél.:548-1276, cell.: 812-6129, 548-0599.

DENEIGEMENT de couverture. Tél.:540-9581, 815-4016.

MENAGE résidentiel et commercial. Pagette:541-8165.

Menuisier 16 ans d'expérience, rénovations intérieures résidentielles. Armoires, meubles, décapage, finition intérieure de A à Z. Roger, 547-0628

RENOVATIONS extérieures/intérieures, céramique, couvre-plancher, 14 ans d'expérience. Tél.:548-8001, 544-7433.

SERVICE de camion déménagement, région ou extérieur. Tél.:699-5188, cell.:820-3882.

**605 Service de garde**

GARDERIE privée recherche enfants 0-5 ans, temps plein, temps partiel, visite des lieux Thomas-Edison, Chicoutimi. Tél.:549-9589.

LA-BAIE milieu familial, une place à 7\$ disponible maintenant, une place en septembre. Tél.:677-2115.

QUELQUES places disponibles, La Jardinière les Schtroumpfs (près Cégep Jonquière), enfants 6 mois et plus, 20\$/jour avec repas, repas scolaires pour école St-Luc. 18 ans d'expérience. Tél.:547-5894.

**700 MARCHANDISES ET SERVICES****703 Ameublement**

12.95\$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

CONGELATEUR horizontal 20 pi.cu., excellente condition, 250\$. Tél.:547-6786.

CUISINIÈRE Inglis, 3 ans, 275\$. Ensemble salon style champêtre, 1 an, 950\$. Tél.:720-0442.

FERMETURE de maison: mobilier de chambre, lit Queen, matelas, laveuse sècheuse. Tél.:820-9109.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER chambre érable, matelas queen, 1.500\$. Table avec rallonge, bois, 4 chaises, 700\$. Causeuse El-Ran, cuir, 800\$. Chaise berçante, cuir, 275\$. Tél.:549-6414, après 16h.

REFRIGÉRATEUR Inglis 2003, 18 pi.cu., blanc, servi 1 an, 450\$. Tél.:690-3145.

[www.lequotidien.com](http://www.lequotidien.com)

**704 Animaux**

ADORABLES chiots Bouvier Bernois, vaccinés, vermifugés, carnet de santé, 450\$. Tél.:672-7130.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Schnauzer nain, Bulldog Américain, Dubberman, Carlin. A venir: Boston Terrier, Cairn Terrier, Shih Tzu, Teckel, Jack Russel. Tél.:693-1994.

BEBES Cockatiel, inséparables nourris à la main. Bébes pinsons. Tél.:679-8754.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CANICHE TOY 1 mâle beige, né 6 décembre. Chiots croisés Bergers Allemands, queue coupée, 1 femelle, 3 mâles. Tél.:542-8697.

CHEVRE miniature, poules pondeuses et de fantaisie, à prix modique. Tél.:669-0492.

CHIOTS Airedale Terrier, pure race, parents sur place. Réserve possible. Tél.:418-347-1495.

DEUX chiots mâles Chihuahua, très petits, vermifugés, vaccinés, garantis 1 an. 900\$ négociable. Tél.:344-4516.

JUMENT Quarterhorse pur sang, enregistrée, 15 mains 1, bonne école, randonnée, 1.100\$. Selle noire, cuir, 300\$. Tél.:347-2555.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE  
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

REFUGE DES ANIMAUX  
CHIOTS de 1ère qualité, élevés en milieu familial. Shih-Tzu mâle et femelle, cocker mâle. Mini-colley croisés Shih-Tzu. Tous les chiots sont vaccinés, vermifugés, garantis. Tél.:545-9527, 591-0473.

TECKEL miniatures, pure race, vaccinés, très bonne santé, 2 mâles, 4 femelles, 450\$ chacun. Tél.:679-5551.

YORKSHIRE, vaccinés, vermifugés, ergots enlevés, 8 semaines. Tél.:674-1142.

**706 Bois de chauffage**

BOIS de chauffage en 16 pouces, livré, 65\$ la corde. Tél.:673-3161.

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS FRANC poche de 50 livres, 6\$. Tél.:543-0933, 290-1071.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051.

BOULEAU, merisier, en longueur de 16 pieds. Tél.:547-7777, 542-4255.

**708 Demandé**

ACHETERAIS souffleuses, chaloupes, tracteurs à pelouse, peu importe l'état. Tél.:812-9591.

RECHERCHE bain sur pieds, bonne condition. Tél.:542-3089.

**709 Divers**

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torréfié, 50.000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12" à 16" de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR  
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ARMOIRES cuisine mélamine, très bon état, prix à discuter. Tél.:347-5683.

ARMOIRES de cuisine, complète mélamine ivoire, avec four encastré, plaque chauffante et ventilateur intégré (Jenn-Air), évier double en stainless. Le tout en parfait état. Peut être vendu ensemble ou séparément. Tél.:548-8800 (avant 17 heures), 548-5159 (après 17 heures).

ASPIRATEURS USAGES ET NEUFS  
Sacs et réparation de toutes marques. Samsung neuf, 1.300 watts, 149\$. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

CHAUFFE-EAU à l'huile 30 gallons, 450\$. Fournaise à l'huile de maison mobile, 450\$. Réservoir à l'huile 150 gallons, 100\$. Fournaise à l'huile pour garage, 350\$. Tél.:818-6453, 818-6467.

COMPRESSEUR Devil Biss industriel, 40 gallons, 600\$. Tél.:678-2257.

DEUX cuisinières Maytag, à convection, blanches, 2 mois d'utilisation, 2 tranches à pain Doyon, une 3/4 pouce, l'autre un pouce, pour boulangerie. Aussi divers articles de boulangerie. Tél.:678-2286.

ENVIRON 40 robes de mariée neuves, valeur de 500\$ à 2000\$. Vendues à l'unité ou en lot, à partir de 100\$. Centre de liquidation, 2015 St-Dominique, Jonquière. Tél.:695-4114.

FOIN à vendre: balles rondes 4x4 1/2, première et deuxième coupes, enrobées, 42\$ à 45\$/balle, livrée. Contactez M. Boily, tél.:668-7922.

Merci, grâce à vous pour 2005, j'étais en nomination dans la catégorie: **CHOIX DU PUBLIC ENTREPRISE DE SERVICE**

Vous projetez de vendre, acheter ou louer une propriété résidentielle ou commerciale? Je vous offre **gratuitement** une opinion de la valeur marchande de votre propriété et ce sans obligation.

Disponible en tout temps  
Discrétion et professionnalisme  
Pour des transactions agréables en toute confiance

**709 Divers**

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

FOURNAISE à l'huile Esso, 30 ans, excellente condition, avec "duck". Tél.:696-0316.

GENERATRICE neuve 2500 watts, 120/240, démarreur électrique et à distance, 700\$. 4 roues VTT, neuf, démarreur électrique, marche arrière, modèle 110, 2.200\$. Tél.:591-0368.

MACHINE à poker encore sous garantie, excellente condition. Tél.:693-0802.

PANCARTE lumineuse 4'X10' avec lettres, bon état. 3 comptoirs: 2X 2.9mX58cm, 1X 1.83mX58cm. Tél.:543-5169, 543-7074.

PLANCHERS FLOTTANTS  
PLANCHES de planchers flottants, 25 cents l'unité. Planchers flottants avec imperfections à partir de 29 cents du pied carré. Tél.:592-7742, 698-1702.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4.800\$, laissée: 2.300\$. Tél.:1-418-801-9468.

TABLE de billard Brunswick, avec accessoires, 1.700\$ Tél.:549-8586.

TABLE de billard, Brunswick, ardoise, 800\$. Tél.:544-6079.

TOUR à fer Sofia 1978 20" (de dégagement) 10' Bed Moteur 10HP 550V 4900\$ négociable. Tour à fer Yang-Ace 1982, 20" (de dégagement) 8' bed moteur 7,5HP 550V 7900\$ négociable. Fraiseuse universelle 1977 table 12X52". Digital Acute (2 ans), 550V 3900\$ négociable. Tout offre raisonnable acceptée. Tél.:818-2357

**711 Equipement de commerce et restaurant**

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

**712 Esotérisme**

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé (consultation téléphonique 30\$/demi-heure), reiki (guérison spirituelle énergétique). Aussi guérison d'otite, verrue, phobie. Sandra, 548-0599, 540-9621.

GABRIELLE, clairvoyante, 30 ans d'expérience. Amour, travail... Vos questions, j'y réponds. Tél.:542-9590.

JE canalise l'énergie de l'ange Michael, venez chercher votre écriture personnalisée. Rendez-vous: 668-4484.

L'AVENIR par les cartes, pour la prochaine année, 20 ans d'expérience, Réjeanne. Tél.:690-3739

**800 SPORTS / LOISIRS**

BICYCLETTE Devinci, de route, pour homme. Tél.:543-2156.

**802 Bicyclettes**

PIANO droit ancien, Hampton, refait à neuf, 1 500\$. Tél.:690-0438.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

**806 Ordinateurs et jeux**

# 1 - 0% Retour, XBOX, PS2, GC  
**www.ConsoleXpert.com**  
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823

**806 Ordinateurs et jeux**

ATELIER DU PLAYSTATION  
**XBOX-GC 542-2708**  
Achat, réparation, pose de puces et upgrade.

HNC TECHNOLOGIE  
ORDINATEURS kit complet, à partir de 150\$. Tél.:698-6550.

VENTE, échange, achat. Grand choix de cassettes et jeux électronique de toutes sortes: Nintendo, Xbox, Play Station... Centre de liquidation, 2015, St-Dominique, Jonquière. 695-4114.

**808 Piscine et accessoires**

SPA avec toutes options, accessoires, jamais utilisé, valeur: 9.100\$, laissée: 5.500\$. Tél.:1-418-801-9468.

**811 Vacances/voyages**

AU CASINO de Charlevoix: 25 février, 4, 11, 18, 25 mars et 2 jours les 11, 12 mars. Lac Leamy 2 au 4 juin. Iles-de-la-Madeleine du 6 au 12 juillet. Génération Motown. Yolande et Gilles Gaudreault, 548-7521, détenteur des permis du Québec.

**900 AVIS****902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON SAGUENAY  
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous: Tél.:699-5077.

**OUVERTURE BIENTÔT**  
**www.pourtesyeux.com**  
Le site de rencontre original et différent ouvre ses portes bientôt.  
**2 MOIS GRATUITS** si inscription avec photo. Il ne reste que 947 places en promotion.

**903 Messages personnels**

JOLIE blonde de 25 ans avec jolie mexicaine de 23 ans, reçoit, se déplace. Tél.:820-1673.

JOLIE reçoit, Alma. Massage sensuel, 9h à 21h. Tél.:668-2717.

Josée et Katya vous reçoivent. Tél.:542-6474.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

BEAUTE féline plus massage plus dentelle. Engageons. Tél.:698-6804.

NATACHA, petite blonde très jolie. Tél.:547-5723.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

BELLE petite indienne reçoit. Tél.:690-6379.

EVE-LYNE, femme mature, te reçoit en toute discrétion. Tél.:696-2905.

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél.:550-2416.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Tél.:550-2590.

ACCUEILLANTE, blonde, belle apparence, reçoit, déplace, avec discrétion, bienvenue voyageurs! Tél.:418-836-1410 Sandra.

DOLBEAU professionnelle du massage érotique, satisfaction garantie, sur rendez-vous. Tél.:276-4790.

JULIEN et Carl reçoivent

**NOUVEAU Massage propice à la détente**, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurées. **Dés 9 h 30.** Tél.: 542-1985. Engageons.

**1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE**  
Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Manue-Elle, Shanell, Natasha, Sophia, Linda, Marilyn, Vanessa (Engageons, temps plein, remplacement). Tél.: 548-7070.

**1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE**  
Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Manue-Elle, Shanell, Natasha, Sophia, Linda, Marilyn, Vanessa, Caroline, Jennifer, Lysandre. Tél.: 548-7070.

**NOUVEAU A JONQUIÈRE**  
Massage de détente, endroit chaleureux et discret. Appelle-moi, Hélen. Tél. 547-0778.  
**VRAI massage plus touché de velours.** 10h à 20h. Léthicia. Tél.: 820-9442.

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, non sexuel. Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordrez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange. **Maria Lisa.** Tél: 673-4811.

**MASSAGES mixtes.** Mélinda, Fabienne, 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.: 690-3142.

**A ADOPTER EXOTICA**  
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jennifer, Kelly. Bienvenue à tous. Tél.: 547-7949. Engageons.

**MASSAGES exceptionnels,** petite Jenny, blonde aux yeux bleus vous offre un mélange d'excellence et de sensualité; ma priorité: discrétion, satisfaction, prix compétitifs. Tél.: 820-1515 (douche).

**NOUVELLES VENUES**  
**#1 DES SALONS 12 FILLES**  
FILLES DE CLASSE, SEXY, JEUNES, JOLIES  
Recherche filles sérieuses 20 ans plus  
Avec ou sans expérience  
543-1234

**PETITE NOUVELLE**  
Katrina, jeune, jolie, douce, sensuelle, offre relaxation, détente, confort. Engageons. Tél.: 542-8533.

# NÉCROLOGIE



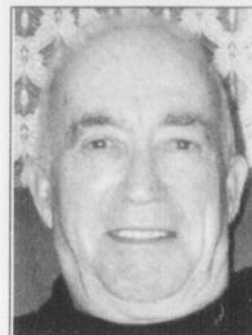
**BLACKBURN**  
(Mme Simone Guimond)

«Je suis partie rejoindre ceux que j'aime. Maintenant, j'attends ceux que j'aime».  
Le 10 février 2006 est décédée au Pavillon St-Vallier, C.S.S.S. de Chicoutimi, 305, rue St-Vallier, à l'âge de 93 ans 3 mois, Mme Simone Guimond, épouse de feu M. Gonzague Blackburn, fille de feu M. François Guimond et de feu Mme Laure Gravel, demeurant rue Chambord, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 16 février 2006 de 13 h à 14 h 45 à la  
Coopérative Funéraire de Chicoutimi  
345, rue St-Amand  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le jeudi 16 février 2006 à 15 h à l'église Sainte-Claire. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Lucille Blackburn (David Gauthier), Laurence (feu Eudore Cyr), Madeleine,

Bertrand (Huguette Gravel), feu François (Renald Cloutier et Louise Simard), Guy (Ginette Lebel), Pierrette (Jean-Yves Landry), feu Marie-Paule (feu Lévis Morissette), Diane (Réjean Morissette) et feu Gilles; ses 15 petits-enfants, ses 16 arrière-petits-enfants et ses deux arrière-arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Gabrielle Guimond (feu Adalbert Gravel), feu François-Nil, feu Rose-Yvonne, feu Fernande (feu Antonio Girard) et feu Laure-Anna (feu Philippe Morissette). Elle était la belle-soeur de: feu Blanche Blackburn (feu Gérard Tremblay), feu Pitre (feu Antoinette Paquet), feu William (feu Simone Dufour), feu René (Grazia Couillard), feu Henri (Rita Létourneau), feu Maurice (Cécile Côté), feu l'abbé Robert et feu Eudore (Claudette Simard). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

feu: Patrick Lavoie, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**DESCHÈNES (M. Bertin)**

Est décédé, entouré de l'amour des siens, le 12 février 2006, à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 75 ans, M. Bertin Deschênes, époux de Mme Huguette Brassard, demeurant à la Résidence des Années d'Or. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la  
Résidence Funéraire du Saguenay  
2555, St-Dominique  
Jonquière

Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 15 février 2006 à 11 h à l'église St-Dominique. M. Deschênes sera incinéré. Outre son épouse Mme Huguette Brassard, il laisse dans le deuil ses enfants: Lina Deschênes (Jocelyn Godin), Johanne (feu Deny Parent), Andrée (Claude Holmes), Danielle (Paul Bédard), Jean (Chantale Doucet), Louise (Daniel Gagnon), Manon (Richard Mercier). Il était le frère de: feu Laurence Deschênes (André Michaud), feu Rita (Guy Frenette), Yolande. Il laisse également dans le deuil ses 14 petits-enfants, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence des Années d'Or pour leur générosité et leurs bons soins prodigués à notre père. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



**DUBOIS (M. Fernand)**

Le 13 février 2006, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 82 ans, M. Fernand Dubois, époux de Mme Jacqueline Tremblay, demeurant à Laterrière. La famille accueillera les parents et amis de 10 h à 14 h le vendredi 17 février 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité  
825, Bégin coin des Champs-Élysées  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le vendredi 17 février 2006 à 14 h à l'église Notre-Dame de Grâce à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut commerçant pendant 30 ans. Il était membre des Chevaliers de Colomb 4ième degré. Il était le fils de feu Edgar Dubois et de feu Jeanne Doré. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Jacqueline Tremblay; ses enfants: Christine Dubois (Serge Gobeil), Jean (Marielle Lapointe); ses petits-enfants: Karine, Marie-Eve et Jean-Philippe; sa soeur: Pauline Dubois (Lévis Gravel). Il était le frère de: feu Alphonse Dubois (feu Cora Côté). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucie Tremblay, Madeleine (René Robert), Robert (Lina Morin), Yvette (Ernest Reid), feu Benoît, feu Esther (Fernando Beaulieu), Raymond, Guy (Jacqueline Desbiens), feu Gaston (Monique Bouchard), Denis (Agathe Bouchard), Roger (Julie Ferrer), Ginette, Michel (Josette Truchon), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département oncologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

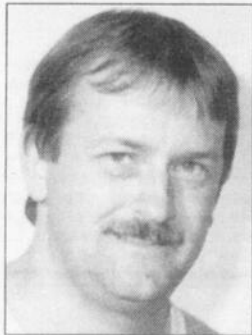


**BOIVIN (Mme Christine)**

Est décédée à la Maison Notre-Dame-du-Saguenay de Chicoutimi, le 13 février 2006, à l'âge de 46 ans, Mme Christine Boivin, fille de feu Robert Boivin et de Mme Rita Gagnon. Elle demeurait rue Bégin, Chicoutimi. Les parents et amis pourront présenter leurs condoléances à la famille, le mercredi 15 février 2006 à midi (12 h) à la

Résidence Funéraire Aubin  
Réseau Dignité  
425, boul. St-Paul, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mercredi 15 février 2006 à 14 h à la Cathédrale. Mme Boivin sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Aubin. Elle laisse dans le deuil sa mère Mme Rita Gagnon. Elle était la soeur de: Ginette Boivin (Gérald Munger) et Eric Boivin (Nathalie Guesthier). Elle laisse dans le deuil son neveu et ses nièces: Sandra Munger (Dominique Tremblay), Martine Munger (Pierre Emond) et Pierre Munger. Mme Boivin laisse également dans le deuil, ses oncles et tantes, de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'oncologie), sera présente à la résidence funéraire, pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Boul. St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur: (418) 543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité**



**BOLDUC (M. Guy)**

Le 13 février 2006, est décédé accidentellement, à l'âge de 45 ans, M. Guy Bolduc, époux de Mme Suzie Lavoie, demeurant au 1123, des Saules à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mercredi 15 février 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité  
873, de la Fabrique  
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 16 février 2006 à 14 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Il était à l'emploi de Orizon Mobile (Télus communications) depuis 25 ans. Il était membre des Moosees. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Suzie Lavoie; ses enfants: Marie-Eve, Mathieu et Maxime Bolduc; son père: Léopold Bolduc (feu Lucille Tremblay); son frère et ses sœurs: Suzanne Bolduc (Mario Lavoie), Nicole (Bernard Bouchard), Aline (Dany Bouchard), Guylaine (André Fortin), André (Denise Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Nicole Lavoie (Guy Bouchard), Liliane (Jean-Claude Dallaire), Gilbert (Nicole Paradis), feu Laurent (Renée Sergerie), Réjean (Marie-Claire Gagné), Jacques (Sylvie Maltais), Mario (Suzanne Bolduc), Richard (Kathleen Ouellet), Carl Bérubé; son fil-

www.lequotidien.com

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

**JONQUIÈRE**

**OFFRE D'EMPLOI**

**GÉRANT DE DÉPARTEMENT SUPERVISEUR**

**SOMMAIRE DE LA FONCTION:**  
Le ou la candidat(e) aura à superviser, fermer le magasin, monter les comptoirs du sport et saisonnier, voir au bon fonctionnement d'un secteur défini.

**EXIGENCES:**

- Minimum 5 ans de travail dans le commerce de détail.
- Être capable de monter des comptoirs.
- Esprit d'initiative, de jugement et d'autonomie.
- Facilité à communiquer.
- Être disponible pour un horaire flexible.
- Bilingue serait un atout.
- Aimer les défis, être déterminé à performer.

**RÉMUNÉRATION:**  
À discuter selon expérience et qualification.

**POSTE:**  
Temps plein.  
Faire parvenir votre CV avant le 28 février 2006 à l'attention du  
**Directeur général**  
2290, boul. René-Lévesque  
Jonquière, Québec  
G7S 5Y5  
ou télécopieur: 418-542-8074

**ACHETER**

Vous cherchez quelque chose de particulier...

**LES PETITES ANNONCES**

549-4444

679-3832

St-Félicien

**QUOTIDIEN** progrès-dimanche

Soyez à la fine pointe de l'actualité

**ABONNEZ-VOUS**

545-4664

679-3832

Saint-Félicien

**QUOTIDIEN** progrès-dimanche

est à la recherche d'un **DIRECTEUR GÉNÉRAL**

**Sommaire de la fonction:**

- Relever du conseil d'administration, la personne recherchée, le directeur(trice) devra planifier et orienter les activités de la corporation.
- Gestion financière et physique de la Corporation.
- Gestion et développement des ressources humaines.
- Voir à la promotion de l'organisme et de ses activités.
- Encourager et maintenir la participation du milieu.
- Appliquer les politiques de fonctionnement et de service de la corporation.
- Devra faire preuve d'initiative, d'honnêteté et d'autonomie.

**Exigences requises:**

- Diplôme d'études collégiales ou plus, option administration ou relations humaines.
- Connaissance de l'informatique.
- Connaissance du logiciel Acomba.
- Être débrouillard et avoir l'esprit d'équipe.
- Avoir beaucoup d'entregent et des aptitudes pour rencontrer des clients.
- Avoir une bonne connaissance de l'industrie des quilles et maîtriser l'anglais parlé serait un atout.
- Une bonne expérience dans les milieux publics ou hôteliers serait considéré.

**Salaires:**  
Minimum: 28 500 \$. Maximum: 40 000 \$.  
Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae sous pli confidentiel au plus tard le 21 février 2006 à 16 h 30 à l'adresse suivante:

Corporation des loisirs Sacré-Cœur de Chicoutimi inc.  
Comité de Sélection  
Concours Directeur général  
555, rue Ste-Marthe  
Chicoutimi (Québec) G7J 4Z8

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui postuleront à ce poste. Seules les candidatures retenues pour une entrevue recevront une réponse.

00652725

**VENDRE**

Pour vendre votre maison

**LES PETITES ANNONCES**

549-4444

679-3832

Saint-Félicien

**QUOTIDIEN** progrès-dimanche

**SALVATORE®**

LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE LIVRAISON DE PIZZA AU QUÉBEC

**Nouveau programme de franchise - opérations**

**Bâtissez votre avenir pour aussi peu que 15000\$**

**2 restaurants déjà construits sont disponibles dans la grande région du Saguenay-Lac-St-Jean.**

**Le programme vous intéresse? Contactez-nous!**

**LES FRANCHISES SALVATORE**  
980, Bouvier 2e étage  
Québec, Québec, G2J 1A3

**REPRÉSENTANT AU DÉVELOPPEMENT**  
(418) 624-8888 poste 221  
(888) 400-3232 poste 221  
www.pizzasalvatore.com

# NÉCROLOGIE

Suite de la page 31



**GAGNON (Mme Alice Brousseau)**  
Le 12 février 2006 est décédée, entourée de l'amour des siens au Carrefour de la santé de Jonquière à l'âge de 79 ans et 6 mois, Mme Alice Brousseau, épouse de feu M. René Gagnon, demeurant rue Montcalm, autrefois de la Villa Lajoie, rue du Roi-Georges à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Théophile Brousseau et de feu dame Rose Anna Ducharme. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité  
3970, rue de la Fabrique,  
Jonquière

Mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 15 février 2006 à 14 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Madame Brousseau sera inhumée au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Gisèle Gagnon (Guy Bolduc) leurs enfants Eric et Stéphane; Claires (Francine Côté) leurs enfants : Dominique, Luc et Audrey; Nicole ses enfants : Yanick, Mélanie et Julie; Steeve (Gynette Clément) les enfants de Steeve : Carl, Caroline, Marc-André et Vickye, les enfants de sa conjointe : Manon, Nathalie, Samuel et A-Jessy; Christian (Marlène Tremblay) leurs enfants : Kim et Maxim; Suzie (Yves Lambert) leurs enfants : Patrick et Pascal; Robin (Louise Dubois) les enfants de Robin : Jessika, Nicolas et Aïsen ainsi que la mère de ses enfants Isabelle Beaulieu; Réjean (Manon Cormier) leurs enfants : Mickael et Tommy. Ses frères et sœurs : feu Roland Brousseau (feu Henry-Paul Gagnon), feu René (Georgette Gagnon), feu Almas (feu Rita Raté), feu Marie-Anne (feu Henry Savard), Armand (feu Jacqueline Pellerin), feu Lucien (Gaétane Gauthier), feu Roger (Cora Grenon), Maude (Jérémy Bouchard), feu Camil (Marthe Richard), Pierrette (Richard Michaud), Thérèse (Michel Savard), Jean-Claude (Nicole Gervais) Henry-Paul (Georgette); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagnon. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de Jonquière Médic sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur : 542-6051. Courriel : info@naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron,** membre du Réseau Dignité



**FORTIN (M. Bernard)**

Le 13 février 2006, est décédé subitement, à l'âge de 68 ans 8 mois, M. Bernard Fortin, époux de feu Mme Louise Tremblay, demeurant au 777, des Hospitalières à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mercredi 15 février 2006 à la résidence

funéraire  
Gravel & Fils, Réseau Dignité  
825, Bégin coin des Champs-Élysées  
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le jeudi 16 février 2006 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il fut à l'emploi du Cegep de Chicoutimi pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil ses enfants: Rémi Fortin (Céline Piché), Réjean (Claire Thibault), Martine (Denis Lalancette), Catherine (Carol Maltais); ses petits-enfants: Michaël, Mélissa, Christina et Justine; ses frères et sœurs: Nicole Fortin (Jean-Eudes Martel), Michel (Micheline Paradis), Richard (Suzette Lavoie), Lise (Gilles Lavoie), Line (Réal Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Emilienne Tremblay (feu Adélaïde Lefebvre), feu Léon (feu Clairmonde Simard), feu Antoine (Aline Larouche), Paul-Etienne, Olivier (Jacinthe Belley), Jacques-Aimé (Julienne Pageau), Marjolaine (Clément Rivier), Rita (Ghislain Desbiens), Vincent (Patricia Belley), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**GAGNON (Mme Aline)**

Le 12 février 2006, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 61 ans, Mme Aline Gagnon, fille de feu M. Jules Gagnon et de Mme Yvette Bédard, demeurant au 4978, chemin St-Eloi à Jonquière. Selon ses volontés, Mme Gagnon ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les fu-

néraillies auront lieu le jeudi 16 février 2006 à 11 h à l'église St-Mathieu, Jonquière. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle fut enseignante à la Commission scolaire de la Jonquière. Elle laisse dans le deuil outre sa mère Mme Yvette Bédard Gagnon; ses enfants: Chantale Caron Gagnon (Guy Desrosiers), Sylvain Gagnon (Maude Chamberland); ses petits-enfants: Alexandre et Catherine, Matis; ses frères et sœurs: Claude Gagnon (Micheline Dionne), Gilles (Johanne Latulippe), Philippe (Gisèle Bérubé), Bertrand (Claudette Vibert), Denis (Dayna Tuban), Alice (Normand Racine), Sylvie. Elle laisse également dans le deuil sa meilleure amie Harold Desjarlais, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Maison Notre-Dame du Saguenay au 1176, Notre-Dame, Chicoutimi, G7H 1X6. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com, pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



**GAGNON (M. Lucien)**

Le 13 février 2006, est décédé à Alma, à l'âge de 87 ans et 7 mois, M. Lucien Gagnon, époux de dame Jeannette Mc Nicoll et fils de feu Georges Gagnon et de feu dame Yvonne Desbiens, demeurant au 24 rue Labarre S., Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils  
Réseau Dignité  
620 boul. Dequen N, Alma  
à compter du mercredi 15 février 2006 de 19 h à 22 h, le jeudi 16 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 17 février 2006, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 17 février 2006, à 14 h à l'église St-Pierre et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph. Outre son épouse dame Jeannette Mc Nicoll, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Andrée Gagnon), Jean-Marc (Denise Lessard), Ginette (Jean-Eudes Rousseau), Diane (Réjean Gagnon), Denise (Rosaire Tremblay), Lucie (René Fortin), Céline (Mickaël Conway), feu Alain, Linda (Paul-André Lavoie), Donald (Suzie Patry); ses petits-enfants: Dany, Sylvain, Christiane, Michel, Denis, Julie, Éric, Mélanie, Johanne, Stéphanie, Antony, Isabelle, Caroline, Roberto, Johnny, Carole, Louis, Valérie, Keven, Pierre; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Anna-Marie (feu Antoine Tremblay), feu Desneiges (feu Elie Lapointe), feu Juliette (feu René Tremblay), feu Joseph, feu Abel (feu Laurette Larouche), Laëtitia (feu Jean Tremblay), feu Yvette (feu Henri Tremblay), Rolande (Clément Desbiens), feu Georges-Henri (feu Yolande Gagnon), feu Joseph-Charles (Thérèse Mc Nicoll); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Mc Nicoll: Gérard (feu Colette Deschesne), feu Jean-Paul (Cécile Gervais), Thérèse (feu Joseph-Charles Gagnon), Marie-Paul (Jean-Marc

Lajoie), feu René (Lucette Munger), feu Gisèle, Normand (Claire Boudreault), Oram (Magella Girard), Martin (Charlotte Lapointe), Lisette (Ghislain Tremblay), Guy (Sylvie Guérin), Monique (feu Antoine Tremblay), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. M. Gagnon a été le fondateur de la compagnie Lucien Gagnon & Fils inc. de 1960 à 2000. Pour rendre hommage à Monsieur Lucien Gagnon, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).



**GAUDREAU (Mme Noëlla Tremblay)**

Le 12 février 2006, est décédée entourée de l'amour des siens, au Pavillon St-Valier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans et 1 mois, Mme Noëlla Tremblay, épouse de M. Oscar Gaudreault, fille de feu M. Uldéric Tremblay et de feu Mme Yvonne Tremblay, demeurant au 209, boul. Martel, Falardeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 15 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 16 février 2006 de 9 h à 10 h 30 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi  
345, St-Armand, Chicoutimi  
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le jeudi 16 février 2006 à 11 h à l'église St-David de Falardeau et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son époux M. Oscar Gaudreault, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Carol (Dominique Foster), Johanne (Roger Gaudreault) et André; ses petites-filles: Vanessa et Jo-Annie. Elle était la sœur de: feu Fleurette Tremblay (feu David Tremblay), feu Fortunat (feu Raoul Savard), feu Jeanne (feu Roland Tremblay), feu Maude (feu Almanzar Villeneuve), feu Yvonne (feu Jean Tremblay) et Fernando Desrosiers-Tremblay (Francine Maltais). Elle était la belle-sœur de: feu Philippine Gaudreault (feu Arthur Pellerin), feu Lucienne (Pamphile Boies), feu Rita (feu Benoit Rousseau), feu Kilda (feu Ernest Thibault), feu Robert, feu Bertrand, feu Philippe (feu Anita Leclerc), feu Bernadette (feu Alphonse Guay), feu Roland (Rolande Chrétien) et François (Solange Tremblay). Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel des départements de cardiologie et de médecine de l'Hôpital de Chicoutimi pour leur bon soutien et les soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

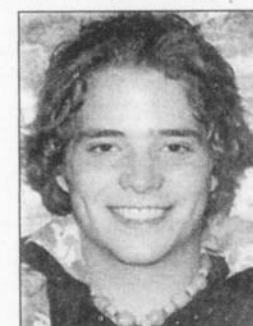


**GAUTHIER (Mme Lysette)**

Dans l'amour et la sérénité, entourée de sa famille, est décédée au CSSS de l'Énergie de Shawinigan-Sud, après un courageux combat contre le cancer, le 12 février 2006, à l'âge de 67 ans, Mme Lysette Gauthier, demeurant à Shawinigan, fille de feu Léo-Paul Gauthier et de feu Rosa Landry. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

Coopérative Funéraire de la Mauricie  
1250, 6e Avenue  
Grand-Mère

Heures d'accueil: samedi, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 18 février 2006 à l'église St-Jean-Baptiste de Grand-Mère à 14 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Ste-Thérèse d'Arvida. La défunte laisse dans le deuil sa fille Emilie. A son départ, Mme Gauthier laisse ses enfants: Jean David Gagnon (Christine Lamarche) et leur fille Rosalie, Stéphanie Gagnon (Frédéric Latérière); sa sœur Raymond; ses frères: Jean-Marc (Elisabeth Boivin), Roger (Colette Imbeault); ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette Fortin (feu Jacques Gauthier), Jovette Girard, Jean Clavet; son filleul Steve Gauthier (Caroline Gagnon); le père de ses enfants et ami Jocelyn Gagnon (Maryse Girard), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance au Dr Bégin, Dr Peters, Dr Vincent, ainsi qu'au personnel soignant de la médecine de jour et des soins palliatifs du CSSS de l'Énergie de Shawinigan-Sud pour leurs bons soins et leur dévouement, ainsi qu'à tous ceux et celles qui l'ont soutenue dans son cheminement. Pour ceux qui le désirent des dons à la Fondation du cancer du sein du Québec seraient appréciés. 1-877-990-7171 ou 1-819-536-3078 ou à l'Unité Gaston Brunelle du CSSS de l'Énergie. Pour renseignements: 819-538-8555, fax: 819-537-8829, courriel: funjcarbo@qc.aira.com



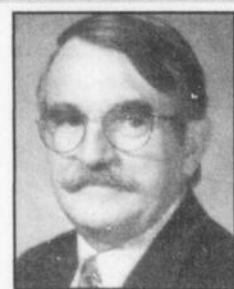
**LAPOINTE DORVAL (M. Alexandre)**

Le 11 février 2006 est décédé accidentellement dans le Parc des Laurentides à l'âge de 20 ans et 9 mois, M. Alexandre Lapointe Dorval, fils bien-aimé de Suzanne Dorval et de Daniel Lapointe, demeurant rue du Roi Georges à Jonquière. Il était étudiant à l'Université Laval de Québec. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité  
2033, rue Ste-Famille, Jonquière  
(secteur Kénogami)

Mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 15 février 2006 à 11 h à l'église St-Mathieu (anciennement Ste-Famille) de Jonquière (secteur Kénogami). Alexandre sera incinéré au crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil sa mère bien-aimée: dame Suzanne Dorval; son père bien-aimé: M. Daniel Lapointe (Denise Dumas); son frère adoré: Jean-Sébastien Lapointe; ses grande-parents maternels: feu Armand Dorval (feu Laura Hovington); ses oncles et tantes de la famille Dorval: Jeannine Dorval (feu Jean DeGuise), André, feu Jacques (Lucille Allard), Albert (feu Ginette Sheehy), feu Normande, Gérard (Rita Labonté), Ghislaine Doucet), Germaine (Tom McDonald), Jean (Françoise Girard), Michel; ses grand-parents paternels: feu Johnny Lapointe (feu Gilberte Dufour); ses oncles et tantes de la famille Lapointe: Serge Lapointe (Danielle Claveau), Marlène (Sam Tremblay), Alain (Diane Daigne), Sylvie (Robert Blackburn). Alexandre laisse également dans le deuil plusieurs cousins et cousines, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour vos témoignages de sympathie à la famille d'Alexandre: www.honneur-memoires.com. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron,** membre du Réseau Dignité

## REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de  
**M. Charles Fortin**

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»  
au: 1176, rue Notre-Dame  
Chicoutimi (Québec)

G7H 1X6  
Tél.: 696-1176

LA MAISON



NOTRE-DAME  
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

0065 1016

## IN MEMORIAM

**QUELLET (M. Mario)**

Le 14 février 2006, est décédé à la Maison Soli Can, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 51 ans 6 mois, M. Mario Ouellet, fils de M. Jean-René Ouellet et de dame Estelle Villeneuve, époux de dame Ginette Gauthier, demeurant au 210 de l'Alsace, Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 15 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 16 février 2006 à compter de 10 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean  
611 Chemin du Pont Taché nord, Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi 16 février 2006 à 14 h à l'église St-Joseph d'Alma. M. Ouellet sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre ses parents et son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Patrice (Myriam Potvin), Andréane (Rémi Bertrand), Isabelle et Stéphanie; son frère Christian (Hughet Lajoie); ses sœurs: Fabienne (Gilles Potvin) et Nathalie (Guy Desbiens); ses beaux-parents: Louis-Georges Gauthier et Mariette Simard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lise (Yvan Tremblay), Nicole (Marcel Lesage), Gilles (Noëlla Jauvin), Agathe (Christian Maltais), Mario (Danielle Duchesne), Sylvain, Candide (Nelson Joseph) et Alan (Mélanie Desbiens); son filleul Michel-Alexandre; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille remercie particulièrement le personnel et tous les bénévoles de la Maison Soli Can. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. M. Ouellet était membre des Chevaliers de Colomb conseil 2722 d'Alma et membre du Club Lions d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS



**LAROCHE**

**(Mme Marie-Claire Imbeault)**

Le 12 février 2006, est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 85 ans et 7 mois, Mme Marie-Claire Imbeault, épouse de feu Lorenzo Larouche, demeurant à la Pension Ste-Famille, autrefois de la rue Joliette (secteur Kénogami). Elle était la fille de feu M. Thomas Imbeault et de feu dame Lily Dufour. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité  
2033, rue Ste-Famille  
Jonquière (secteur Kénogami)

Mercredi, jour des funérailles, le salon ne sera pas ouvert. Les funérailles auront lieu le mercredi 15 février 2006 à 9 h à l'église St-Mathieu (anciennement Ste-Famille de Jonquière (secteur Kénogami)). Mme Imbeault a été incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil sa fille adoptive Thérèse Bouchard (Reynald Masse) fille de feu Paul-Emile Bouchard et de feu dame Carmel Lavoie, son fils adoptif Patrice Larouche (Johanne Gagné); ses petits-enfants: Caroline Masse (Eric Gravel) Sylvain Masse, Jean-Luc Masse (Myriane Lacasse), Valérie Gauthier Larouche ainsi que la mère de Valérie, Jacynthe Gauthier; les enfants de Johanne Gagné: Sandra, Dany, Paul, Caroline et Cynthia; ses arrière-petits-enfants: Marianne, Lorianne et Erka; ses frères et sœurs: feu Angelina Imbeault, feu Alfredy, feu Florida, Gérard (Georgette Cormier), feu Henry, feu Marie-Jeanne, Jeanne D'Arc (Pierre-Etienne Larouche), feu Lucie, feu Anita (René Larouche), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Larouche. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole des Maladies du cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité**



**LECOMPTE (Mme Cécile Caouette)**  
Le 13 février 2006, est décédée au CHSLD Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 93 ans et 1 mois, Mme Cécile Caouette, épouse de feu M. Welley Lecompte, demeurant à Dolbeau-

Avec profonde  
sympathie  
nous offrons



nos condoléances  
aux familles  
éprouvées

progrès-dimanche

le QUOTIDIEN

Mistassini, autrefois de Saint-Stanislas. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & fils  
1702, rue des Pins  
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 16 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 17 février 2006, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de Mme Cécile Caouette seront célébrées le vendredi 17 février 2006 à 15 h à l'église de Saint-Stanislas. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Alphonse Caouette et de feu Mme Justine Thibeault. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Adélaïde Perreault), feu Roger (Thérèse Doucet), Paul-Arthur (Nicole Côté), feu Thérèse (Jean-Guy Perron), Rosaire (Rose-Yvette Potvin), feu Rose-Délina (Cyrille Perron), Cyrille (Céline Perron), Marie-Claire (Réjean Prévost), Henri (Magella Gagnon) et Jules (Denise Asselin); ses 27 petits-enfants et ses 36 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Georges, feu Prospère, feu Claudemire, feu Gérard, feu Onésime, feu Paul et feu Marie-Rose; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Émile, feu Joseph, feu Fidel, feu Jeanne, feu Cécile et feu Yvonne. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'Association pulmonaire du Québec. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



**NOEL (Mme Marthe Maltais)**

Le 11 février 2006, est décédée au Domaine Isidore Gauthier, à l'âge de 88 ans et 7 mois, Mme Marthe Maltais, épouse de feu M. Philippe Noël, demeurant au 5731 Av. du Pont nord, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Salon funéraire de L'Ascension  
597, 1ère Rue  
L'Ascension

à compter du mercredi 15 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 16 février 2006, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le jeudi 16 février 2006 à 11 h à l'église de L'Ascension et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc (Frances Rae), Lise (Paul-Emile Fortin), Monic, Nicole (Marcel Bouchard), Gaétane (feu Marcel Simard), Gaétan (Lise Larouche), Sylvie (Gilles Thivierge), Bernard (Corinne Collard); ses petits-enfants: Ronald, Andrew Noël, Sabin, Jean-Luc, Lyne, Martin Fortin, Dannick, Pierre-Luc Bouchard, Marc-André Noël, Nathalie Normand, Patrice, Marc-Olivier, Magalie Noël; ses arrière-petits-enfants: James, Raphaël, Olivier, Simon, Victor,

Ulisse, Marc-Antoine, Maxime, Vincent; ses frères et sœurs: feu Margot (feu Henri Boudreault), feu Olivette (feu Léonce Bouchard), feu Gaby (feu Rosaire Côté), feu Edgar (feu Adrienne Gilbert); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Alice (Lucien Claveau), feu Lucille (Henri Tremblay), Gertrude (feu Armand Boily), Simone (Laurent Claveau), Thérèse (feu Émile Larouche), Adjutor (feu Juliette Trépanier, Madeleine Tremblay), feu Paul (Lucie Harvey), Raymond (Marie-Claire Dallaire), feu Jean-Rock; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Marthe Maltais visitez le site [www.honneur-memoires.com](http://www.honneur-memoires.com) Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeeetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).



**RIVERIN (Mme Germaine)**

1930 - 2006

À l'hôpital CHSLD St-Jean-Eudes, le 11 février 2006, à l'âge de 75 ans et 4 mois, est décédée dame Germaine Riverin, fille de feu Napoléon Riverin et de feu Eva Ouellet. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Lépine Cloutier  
1500, boul. Wilfrid-Hamel Ouest  
Québec

le jeudi 16 février 2006 de 19 h à 22 h et le vendredi 17 février 2006, de 13 h à 15 h. Une liturgie de la parole suivra à 15 h en la chapelle du Complexe Lépine Cloutier. L'inhumation aura lieu au cimetière de Sainte-Marguerite Marie de Lac St-Jean au printemps. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole Martel, Céline Martel, Jean-Marc Martel (Line Tremblay); ses petits-enfants adorés: Pascal et Annick Robichaud; leur père Jacques Robichaud; Marilynne, Jean-Maxime et Karine Martel; leur mère Line Morin; Marie, Simon et David Fortin; sa sœur: Marie-Berthe (feu Armand Morissette); sa belle-sœur: Armande Castonguay (feu Sylvio Riverin); elle est partie rejoindre ses frères, sa sœur, son beau-frère et sa belle-sœur; feu Gaudiose Riverin (feu Rolande Castonguay), feu Marguerite Riverin (feu René Bouchard) et feu Fernand Riverin ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHSLD de St-Jean-Eudes, 6000, 3e avenue Ouest, Charlesbourg (Québec), G1H 7J5, tél.: 418-627-1124. **Direction funéraire: Lépine-Cloutier**, 1500, boul. Wilfrid-Hamel Ouest Québec Renseignements: 418 682-5225. Télécopieur: 418 682-6245. Courriel: lc@lepine-cloutier.com Site web: [www.lepine-cloutier.com](http://www.lepine-cloutier.com)

### Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de  
**Mme Claire Bédard-Carrier,**  
de Jonquière, décédée le 24 décembre 2005,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!



la fondation  
de ma vie  
541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

### Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de  
**Mme Denise Bélanger,**  
de St-Fulgence, décédée le 20 décembre 2005,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!



la fondation  
de ma vie  
541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987



**SIMARD (M. Léonard)**

Le 14 février 2006, est décédé au Pavillon Isidore-Gauthier, à l'âge de 80 ans et 11 mois, M. Léonard Simard, époux de feu dame Gertrude Fortin et fils de feu Armand Simard et de feu Adélaïde Guay, demeurant au 5731 Ave du Pont, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Salon funéraire de l'Ascension  
(sous-sol de l'église)  
597, 1ère Rue, L'Ascension

à compter du jeudi 16 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 17 février 2006, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 17 février 2006, à 11 h à l'église L'Ascension et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Candide (Émilien Blackburn), Fleurette (Hermel Gauthier), Germain, Martin (Martine Fortin), Céline (Alain Tremblay), Louiselle (Joseph-Henri Fortin), Christian (Suzie Villeneuve), Jacynthe (Menson Ward), Laurier (Guylène Tremblay), Serge (Hélène Bouchard), Suzie (Guy Verreault); ses 26 petits-enfants, ses 20 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Francis (feu Fernande Gauthier), feu Thomas-Louis (Marie-Joseph Michaud), Angélie (Louissette Gauthier), Odilon (Ma-

rielle Larouche), Jeannine (Roger Boily), Yolande (Vincent Gaudreault); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Fortin; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Monsieur Léonard Simard, visitez le site [www.honneur-memoires.com](http://www.honneur-memoires.com) Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société canadienne du cancer. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeeetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

## MESSE ANNIVERSAIRE



**RACINE (Mme Jocelyne)**

La messe anniversaire de Mme Jocelyne Racine, demeurant au 1909 de la Gaillard #1, Jonquière, sera chantée le samedi 18 février 2006 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Pour honorer la mémoire de  
**M. Jacques Tremblay**

**Fonds de dotation  
Santé Jonquière**

décédé le 24 janvier 2006, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Carrefour de santé de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

*Au Fonds, je donne pour les miens!*

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: **695-7711**

00651983

Depuis 4 générations

Kathie Audrey Betty

**Gravel & Fils**  
Résidences funéraires

*Vous ne serez jamais seul  
Vous ne serez jamais seul*

304, rue Racine Est, Chicoutimi | info@gravelletfils.com | www.gravelletfils.com | (418) 543-0755

Le Quotidien le Mercredi 15 Février 2006 - 33

Challenger Banque Nationale de Saguenay

## Maria-Fernanda Alves éliminée d'entrée de jeu

par Roger Tremblay

**JONQUIÈRE (RT)** - Le parcours de la Brésilienne Maria-Fernanda Alves, première favorite, a pris fin abruptement au Challenger Banque Nationale de Saguenay ce mardi. Alves, 148<sup>e</sup> raquette mondiale, a baissé pavillon en trois manches de 6-2, 3-6 et 7-6 (5) face à Véronika Chvojková, 426<sup>e</sup>, de la République Tchèque.

Elle ne fut cependant pas la seule à subir ce genre de sort en cette deuxième journée de compétition. Deux canadiennes n'ont pu éviter le couperet. La Québécoise Chantal Beetham s'est inclinée en deux sets, 6-3 et 6-1 devant la Taiswanaise Wen-Hsin Hsu, 6<sup>e</sup> tête de série tandis que la 5<sup>e</sup> favorite, Chin-Wei Chan de Taiwan également, prenait la mesure de Alexandra Odells-Michels en deux manches identiques de 6-1.

Jillian O'Neill, de Beaconsfield, a remporté son match de premier tour en double en compagnie de la Française Julie Coin. Elles ont facilement disposé de l'Américaine Chrissie Seregni et de la Néerlandaise Bo Verhulsdonk en deux sets, 6-1 et 6-1.

Dans l'autre match en double, Valérie Tétreault et Chantal Beetham ont eu raison de Vilmarie Castellvi et Sunita Rao en deux sets, 7-6 et 6-4. Selon la 30<sup>e</sup> au classement, ce fut un match difficile.

«On vient de livrer une belle bataille. Au premier set, on ne parvenait pas à clore la manche. C'est une grosse victoire et ça augure bien pour nos autres parties en double. Plus ça avance et plus la confiance augmente. Il faut toutefois composer avec cette surface qui est très rapide mais j'aime ça», de souligner la jeune vedette du tennis canadien qui livre aujourd'hui son premier match en simple face à Sharon Fichman.

Par ailleurs, Ekatarina Shulaeva d'Oakville en Ontario a indiqué la porte de sortie à Rosana De Los Ríos du Paraguay en trois longues manches de 6-4, 4-6 et 6-2. Bénéficiaire d'un laissez-passer pour le tableau principal, Shulaeva était visiblement satisfaite de sa victoire.

«C'est excellent pour ma confiance de commencer le tournoi de cette façon, surtout que mon adversaire a déjà été parmi les 50 premières au classement

mondial. Cette victoire me permet d'aborder le reste du tournoi avec beaucoup d'optimisme», de terminer Shulaeva.

CHALLENGER BANQUE NATIONALE

Club de tennis intérieur Saguenay

Résultats mardi 14 février

Véronika Chvojková bat Maria-Fernanda Alves 6-2, 3-6 et 7-6  
Wen-Hsin Hsu bat Chantal Beetham 6-3 et 6-1  
Chin-Wei Chan bat Alexandra Odells-Michels 6-1 et 6-1  
Ekatarina Shulaeva bat Rosana De Los Rios 6-4, 4-6 et 6-2  
Jillian O'Neill/Julie Coin battent Chrissie Seregni et Bo Verhulsdonk 6-1 et 6-1  
Valérie Tétreault/Chantal Beetham battent Vilmarie Castellvi/Sunita Rao 7-6 et 6-4.

Mercredi 15 février

Simple (court # 2)

Soledad Esperon contre Alberta Brianti  
Paula Zabala contre Heidi El Tabakh  
Valéria Tétreault contre Sharon Fichman  
Raquel Kops-Jones contre Vilmarie Castellvi

Simple (court # 4)

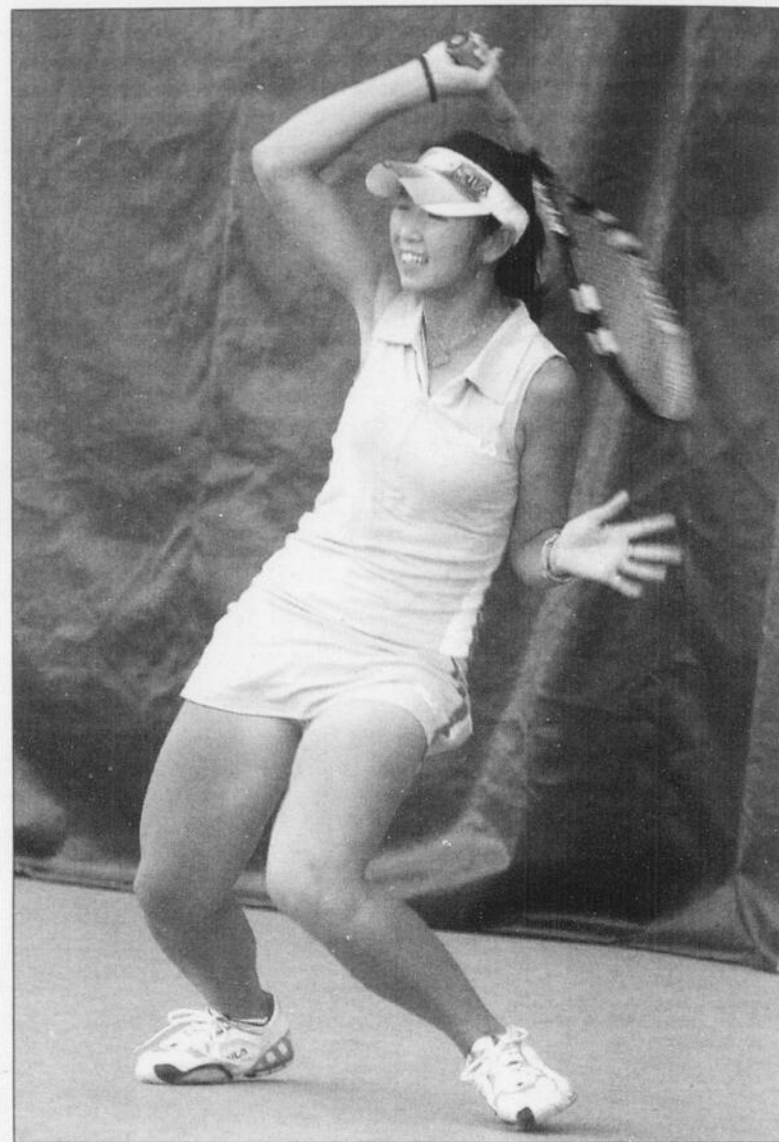
Ana-Maria Constantinescu contre Ekatarina Alimogenova  
Dominica Cibulkova contre Julie Coin  
Danielle Brown contre Sunita Rao  
Kristina Czakikova vs Elizabeth Kobak  
Lauren Breadmore contre Annette Kolb  
Larissa Carvalho contre Aleke Tsoubanos

Double (court # 2)

Heidi El Tabkh / Angélique Kerber contre Véronika Chvojková/Dominika Cibulkova  
Sharon Fichman/Ekatarina Shulaeva contre Katerina Polunina/Anne sr. Schaeffer

Double (court # 4)

Marie-Pier Huet/ Tiffany Kurniawan contre Chin-Wei Chan/Wen-Hsin



STYLE - Wen Hsin Hsu a livré une belle lutte à Chantal Beetham ce mardi. Tout en souplesse !

(Photo Rocket Lavoie)



VICTOIRE - Après une défaite en simple, Chantal Beetham a signé un gain en double en compagnie de Valérie Tétreault. (Photo Rocket Lavoie)

## Marathon Hernandarias-Parana Marc-André Leclerc finit au 10<sup>e</sup> rang

par Roger Tremblay

**PARANA, ARGENTINE (RT)** - Marc-André Leclerc de Roberval débute sa saison de marathons de nage longue distance avec force. Il a pris part à sa première compétition, le Hernandarias-Parana en Argentine, terminant l'épreuve de 88 kilomètres au dixième rang.

Leclerc a négocié le parcours en 10 h 55 mn 32 s. la victoire allant au Français Stéphane Gomez, suivi de Damian Blaum de l'Argentine et Mohamed El Zanarty de l'Égypte. Britta Kamrau de l'Allemagne a signé la victoire chez les dames, devant sa compatriote Angela Maurer et Esther Nunez de l'Espagne. Mélissa Doyle du Canada a été retirée de l'eau après le temps réglementaire.

Marc-André Leclerc attribue son excellente performance à son rigoureux programme d'entraînement avec le Rouge & Or.

« Le 28 décembre, j'ai pris la direction de la Californie avec mes coéquipiers de l'Université Laval pour un camp de deux semaines. L'entraînement fut très intensif et surtout très béné-

fique. Aujourd'hui, je récolte le fruit de tous mes efforts. Le processus est sans aucun doute l'élément clé de cette performance sportive car la compétition est seulement la récompense d'un athlète bien entraîné», estime le Robervalois.

Ce dernier s'est dit très satisfait de son résultat en Argentine.

«Si la Traversée du lac Saint-Jean est l'épreuve la plus difficile au monde, le marathon de Parana arrive bon deuxième. La compétition était extrêmement relevée et je crois avoir su tirer mon épingle du jeu. Elle constituait un réel défi et je suis vraiment fier d'avoir complété l'épreuve avec autant de succès. Les Argentins sont des amateurs de natation en eau libre et ils n'ont pas manqué le rendez-vous. Il y avait environ 5000 spectateurs pour accueillir les nageurs à l'arrivée», ajoute Leclerc.

Le périple du Robervalois en Argentine est loin d'être terminé. Il sera du départ du Marathon international de Rosario le 19 février pour une distance de 22 kilomètres.

# LES CHIFFRES

## HOCKEY

### JUNIOR MAJEUR

Section Ouest									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
x-Québec	55	42	12	0	1	263	167	85	
x-Chicoutimi	57	39	14	2	2	263	159	82	
x-R.-Noranda	59	38	18	2	1	260	212	79	
x-Gatineau	56	32	19	3	2	217	171	69	
x-Shawinigan	55	33	20	0	2	232	200	68	
x-Drum.	57	27	25	3	2	209	218	59	
x-Val-d'Or	56	23	30	1	2	190	227	49	
x-Baie-Comeau	56	23	31	2	0	188	235	48	
Victoriaville	56	20	34	1	1	177	244	42	
Rimouski	59	8	49	2	0	155	311	18	

Section Est									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
x-Moncton	54	41	10	0	3	275	144	85	
x-A-Bathurst	56	33	15	3	5	227	183	74	
x-Cap-Breton	58	34	20	1	3	197	176	72	
Lewisport	55	28	18	3	6	190	170	65	
Halifax	54	30	22	1	1	202	187	62	
St. John's	57	21	31	4	1	171	248	47	
I.-P.-E.	56	20	34	1	1	183	243	45	
Saint-Jean	56	14	34	2	6	147	251	36	

Section C.C.M.									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Châteauguay	42	29	10	1	2	169	123	61	
Amos	42	27	10	1	4	173	145	59	
Gatineau	42	22	15	2	3	124	97	49	
Lac-Saint-Louis	42	22	17	1	2	148	133	47	
C.Ch.-LeMoyne	42	20	18	1	3	132	131	44	
Laurentides	43	19	18	0	6	148	154	44	
Laval-Bourassa	42	20	20	1	1	137	121	42	
E.E.-Montpetit	43	7	31	2	3	109	226	19	

Section Reebok									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Magog	42	32	8	0	2	166	106	66	
Lévis	42	31	9	0	2	141	86	64	
C.A.-Girouard	42	26	8	5	3	145	89	60	
Sém. St-François	42	20	15	2	1	163	175	47	
Jonquière	42	20	19	2	1	147	162	43	
Trois-Rivières	41	17	20	3	1	116	167	38	
E. Sec. N.-Dame	42	14	20	1	7	131	165	36	
Crabtree	43	11	31	0	1	101	170	23	

Section Sherwood									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
C. Champlain	47	35	9	1	2	196	136	73	
Longueuil	46	33	11	2	0	237	150	68	
Vaudreuil	48	26	16	1	3	219	183	60	
Valleyfield	46	23	19	4	0	208	192	50	
Kahnawake	48	19	21	7	1	197	208	46	
Lachine	48	14	27	5	2	181	247	35	
Granby	47	13	28	5	1	148	235	32	

Section Drolet									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

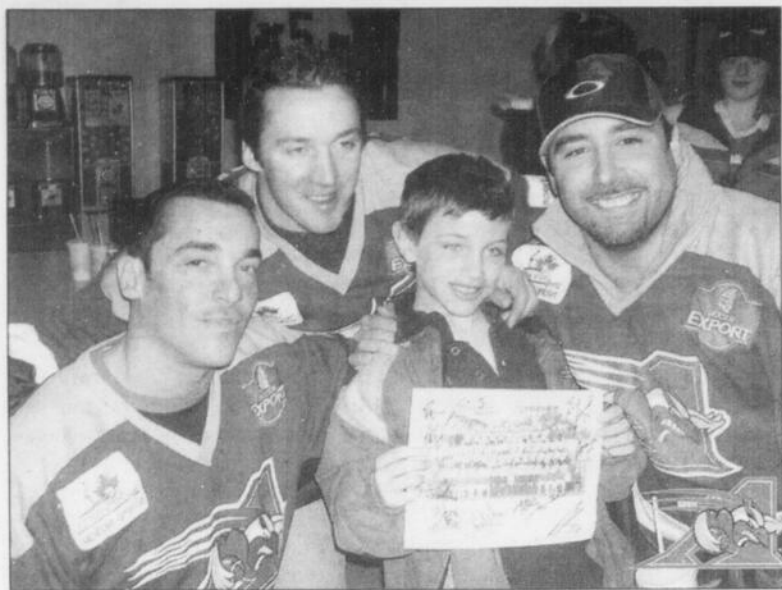
Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

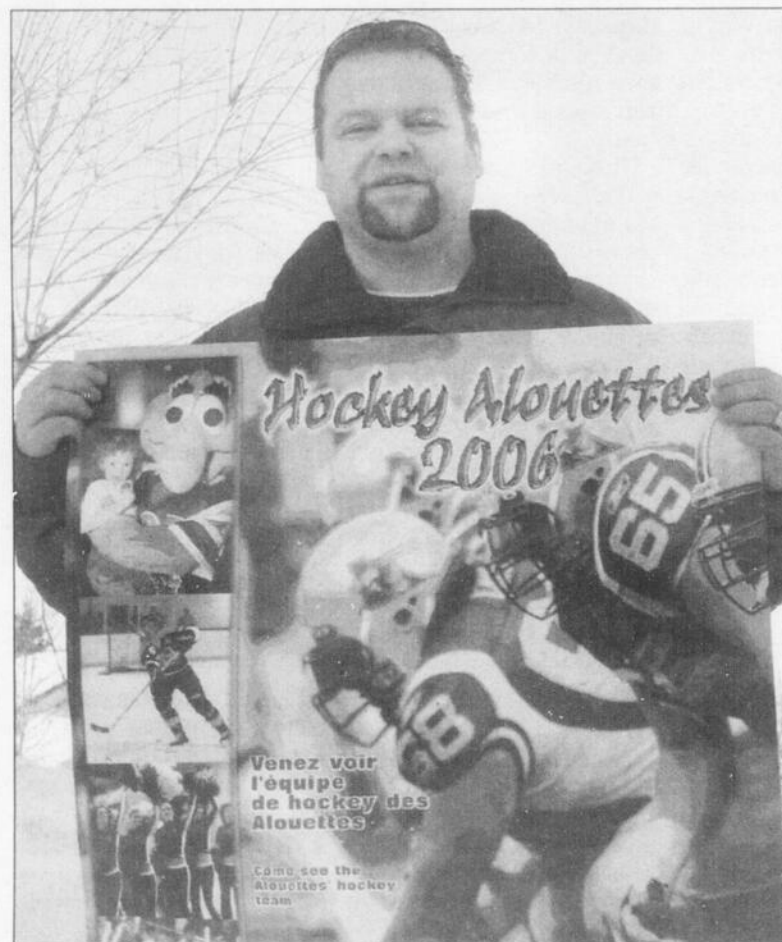
Section Drouin									
MJ	G	P	PDF	Bp	Bc	Pts			
Cégep de Joliette	45	35	8	2	0	236	161	72	
Saint-Jérôme	46	33	8	3	2	243	182	71	
C. Lafèche	47	32	12	3	0	197	145	67	
C. Saint-Lawrence	46	21	4	0	213	222	46		
Terrebonne	48	15	28	4	1	176	223	35	
Saint-Eustache	48	14	30	3	1	171	264	32	
Saint-Félicien	46	13	31	1	1	150	224	28	

Section Drouin									
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--



**APPRECIÉS** - Les joueurs des Alouettes, anciens et actuels, se prêtent avec beaucoup de gentillesse aux séances de signatures, peu importe où ils s'arrêtent comme en témoigne ce visage ravi d'un fan, lors du match contre le Rocket de Napierville.

(Courtoisie Chantal Clairoux/Rocket Napierville)



**INITIATION** - Michel Dallaire, qui a créé la fondation en 2002, s'initiera au métier d'entraîneur.

(Photo Louis Potvin)

## Défi du lac à Sainte-Hedwidge

# Quarante mushers attendus

par Roger Tremblay

**SAINTE-HEDWIDGE (RT)** - Le Défi du lac, cette compétition dépassant les frontières de la région et du Québec, semble reprendre du poil de la bête à l'occasion de cette 22e édition qui aura lieu du 3 au 5 mars à Sainte-Hedwidge.

Son président Réal Langlais se dit très heureux de l'ajout d'une classe à six chiens en plus de celles à trois et huit chiens qui faisaient déjà le bonheur des mushers l'an dernier.

«Plusieurs mushers nous ont fait savoir qu'il serait intéressant d'ajouter cette course à six chiens, sur une distance de 21 kilomètres. Avec la course à trois chiens sur une distance de 2 kilomètres pour les jeunes mushers et celle à huit chiens sur une distance de 84 kilomètres répartis en deux étapes de 42 kilomètres

chacune, tout le monde y trouve son compte. Voilà pourquoi nous devrions accueillir entre 30 et 40 mushers pour cette 22e édition», raconte le président Langlais.

Le Défi du lac, qui se déroule entièrement à Sainte-Hedwidge, permettra cette année au champion Steeve Bonneau de Saint-Méthode de défendre son titre.

«En 2005, nous avons reçu moins de mushers en raison de la grippe du transport qui affectait les chiens. Cette année, nous attendons des coureurs du Québec, de l'Ontario et des États-Unis. Nous aimerions bien que les mushers de la région acceptent aussi notre invitation. Le départ et l'arrivée des courses se font du Chalet des loisirs. Nous remettrons des bourses totalisant 5000 \$ pour la classe à huit chiens et 2000 \$ pour celle à six chiens. Quant à la classe à trois

## À Roberval pour la Fondation Michel Dallaire

# Les Alouettes troquent les crampons contre les patins

**ROBERVAL (JSTP)** - Les Alouettes de Montréal et quelques comédiens feront équipe avec des joueurs du Guy Bonneau Construction, le samedi 18 février au centre Benoit-Levesque, à l'occasion d'un match de hockey au profit de la Fondation Michel Dallaire.

La fondation mise sur pied en 2002 pour venir en aide au Havre du Lac se spécialise maintenant dans la zoothérapie et la réalisation de rêves d'enfants à travers

d'ailleurs rester derrière le banc en compagnie de Michel Dallaire, qui s'initiera au rôle d'entraîneur. Les dames seront heureuses d'apprendre la présence de Jean L'Italien et Peter Miller, qui incarnent respectivement Bernard Paré et Stéphane Lesieur du téléroman «Virginie».

Pour ajouter au spectacle (...et équilibrer les forces), on redivisera les équipes en présence. «Les gros joueurs des Alouettes ne veulent pas faire rire d'eux», blague Michel Dallaire.

Les billets sont déjà en vente au IGA Saint-Félicien, à la station-service Sonic à Saint-Prime et à la Brasserie des sportifs de Roberval. Le réseau de télévision RDS filmera la rencontre pour en rediffuser les meilleurs moments lors d'un reportage ultérieur..



**St-PIERRE.**  
JOHANNE  
jstpierre@lequotidien.com

le Québec. Le fondateur Michel Dallaire souhaite attirer quelque 1200 spectateurs lors de ce match qui s'annonce fertile en rebondissements. D'autant plus que le prix d'admission est de 8 \$.

Parmi les vedettes présentes du côté des Alouettes, soulignons le Chicoutimien Sylvain Girard et l'Almatois André Bolduc ainsi que les Bruno Heppell, Paul Lambert, Ed Phillion, Phillip Gauthier, Patrick Dorvélus, Peter Dalla Riva, le président et ancien joueur Larry Smith pour ne nommer que ceux-là.

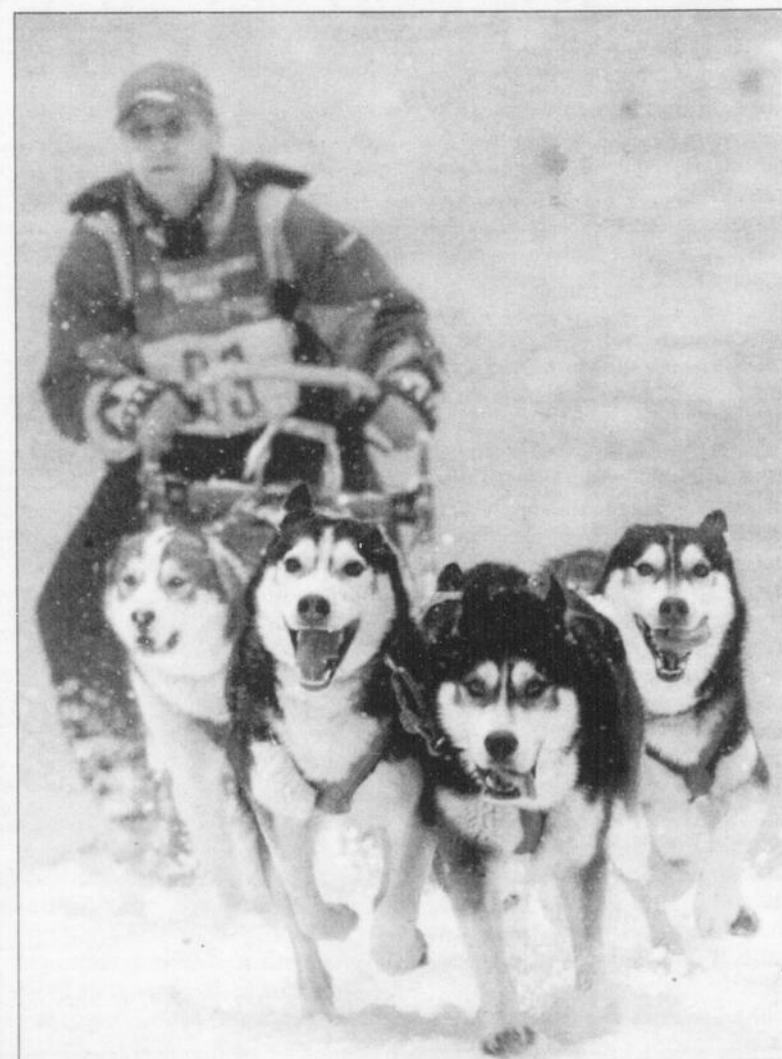
L'animateur du Réseau des sports (RDS), Marc Blondin, enfilera le chandail rayé pour l'occasion et se promet quelques tours pour ajouter du piquant durant la partie.

Du côté artistique, les gens pourront voir à l'oeuvre les comédiens Michel Daigle, bien connu pour son rôle de «Nounou» dans Lance et Compte et de Édouard Lirette dans Virginie. Il devrait



**POPULAIRE** - Le Chicoutimien Sylvain Girard sera certes très populaire auprès des jeunes qui assisteront au match bénéfique, le samedi 18 février, au centre Benoit-Levesque.

(Courtoisie Chantal Clairoux/Rocket Napierville)



**COMPÉTITION** - La direction du Défi du lac attend entre 30 et 40 mushers et leurs attelages à l'occasion de sa 22e édition.

(Photo Archives)

Troisième journée de Novice en Fête

# Une tonne de blanchissages

**CHICOUTIMI (RT)** - En cette journée de la Saint-Valentin, le rouge a fait place au blanc ce mardi à l'occasion de la troisième journée du 20e tournoi Novice de Chicoutimi.

Le premier jeu blanc revient à Maxime Savard des Sabres de Jonquière dans une victoire de 2-



**TREMBLAY**

ROGER

rogtremblay@lequotidien.com

hérité du blanchissage. Noémie Tremblay s'est signalée dans ce gain avec une performance de deux buts, deux passes.

Finalement, en fin de soirée, les Voyageurs d'Alma ont défendu chèrement leur peau mais ils ont perdu devant les Marquis de Jonquière par la marque de 3-2. Yannick Lapointe a été le principal artisan de cette victoire avec un but et une passe. Gabriel Boily a été le seul à faire scintiller la lumière rouge pour les Almatois avec un doublé.

**Résultats mardi 14 février**

Prédateurs Jonquière 0 Sabres Jonquière 2

Élites Jonquière 0 Sags Chicoutimi 4

Prédateurs Falardeau 4 Olympiques Jonquière 4

Voyageurs Alma 2 Marquis Jonquière 3

**Horaire mercredi 15 février**

Lynx Alma vs Tigres Chicoutimi 16 h

Monarques Saint-Ambroise vs Avalanche Jonquière 17h10

Requins La Baie vs Harfangs Alma 18h20

Braves La Baie vs Orioles Jonquière 19h30

0 des siens aux dépens des Prédateurs de Jonquière. Rafael Harvey-Pinard a enfilé les deux buts des siens. Puis, en classe novice A, les Petits Saguenéens de Chicoutimi ont éliminé les Élites de Jonquière par la marque de 4-0. Olivier Tremblay a signé le jeu blanc. Anthony Larouche a enregistré deux buts dans cette victoire, les autres allant à François Larouche et Émile Gagnon.

Le bal du blanc s'est poursuivi dans le troisième match avec la victoire des Prédateurs de Falardeau 4-0 sur les Olympiques de Jonquière. Anthony Larouche a



**HEUREUX** - Le jeune gardien Maxime Savard des Sabres de Jonquière célèbre ici son jeu blanc réussi aux dépens des Prédateurs de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

## Victoriaville à Chicoutimi vendredi

# Richard Martel carbure déjà aux séries

par Roger Tremblay

**CHICOUTIMI (RT)** - Ce n'est certainement pas parce que les Tigres de Victoriaville croupissent dans les bas-fonds du classement de la division Ouest que les Saguenéens de Chicoutimi cèdent à l'excès de confiance. L'entraîneur Richard Martel carbure déjà en mode séries éliminatoires et prépare les siens avec autant de sérieux contre Victoriaville qu'il ne le fait contre Québec par exemple.

«Pour nous, il est important de travailler sur certaines situations de jeu. On doit aussi améliorer notre jeu en zone défensive et notre repli défensif. C'est ce sur quoi nous concentrons nos efforts à l'entraînement cette semaine. On ne veut surtout pas s'occuper des autres mais il n'est pas question de laisser quoi que ce soit au hasard d'ici la fin de la saison. Il nous reste encore treize matchs à disputer au calendrier régulier. Les joueurs se dirigent vers un record d'équipe, ce qui veut dire que ce que nous avons fait n'est pas trop mal», de souligner Richard Martel qui a dirigé une séance d'entraînement avec des effectifs en moins hier.

Shayne Tremblay, Patrick Coulombe, Marek Zagrapan, Stanislav Lascek sont au repos mais devraient tous être de la partie vendredi soir.

**Leblanc impatient**

Le jeune défenseur Louis-Étienne Leblanc, absent du jeu depuis le 23 janvier à la suite d'une vilaine blessure à un pied, doit apprendre la signification du mot patience. Il ne cache pas qu'il a hâte de renouer avec la compétition.

«J'ai repris l'entraînement tout en poursuivant mes séances de physiothérapie. Je sens, plus le temps passe, une nette amélioration de ma condition sauf qu'il est trop tôt pour confirmer une date de retour au jeu. Je saute sur la patinoire dès que mes coéquipiers en débarquent mais je sens encore un peu de douleur en accomplissant quelques mouvements. Mais les choses s'améliorent», de dire Leblanc qui piaffe d'impatience de reprendre son poste.

Victime de trois blessures depuis le début de la saison, le 24 espère que son tour est passé en ce domaine. Il veut être prêt quand s'amorceront les séries éliminatoires.

«Ma dernière blessure est un mal pour un bien. Elle donne plus de temps à mon épaulé de récupérer à 100 pour cent et ça me permet aussi d'emmagasiner des forces pour les séries. Je garde quand même le moral, surtout que l'équipe va bien. Mais je dois juste composer avec l'impatience», de terminer le vétéran défenseur des Sags.

**Pointes de plume**

-Guillaume Latendresse des Voltigeurs a été nommé le joueur offensif de la semaine et le gardien Cédric Desjardins des Remparts le joueur défensif...

- John Chabot, adjoint à Benoît Groulx à Gatineau, vient d'accepter le poste d'entraîneur-chef à Acadie-Bathurst...

- Des partisans des Tigres de Victoriaville nous mentionnent que le prochain entraîneur-chef de l'équipe pour la saison 2006-2007 serait Yannick Jean du Rocket. Jérôme Mésonéro, directeur général des Tigres et l'ex-entraîneur-adjoint des Sags sont de grands amis et Mésa a toujours apprécié son travail... Jean vient toutefois de signer un contrat de 3 ans avec le Rocket...

- Il n'y a pas que le patinage artistique pour montrer aux jeunes l'art de bien patiner. L'école de patinage de vitesse des Comètes de Chicoutimi donne un net avantage aux jeunes qui ont terminé leurs trois niveaux et leur permet de se démarquer des autres joueurs. Des équipes de hockey envoient même de leurs jeunes pour qu'ils apprennent à patiner. À cette école de patin, les jeunes se font montrer à tourner, à croiser et à freiner des deux côtés et à patiner du reculons...

- Intéressant de voir qu'il reste peu de billets pour le match de vendredi contre Victoriaville, une équipe qui bataille pour une place dans les séries. Les amateurs s'ennuient vraiment de leurs idoles, à mon avis!...

- Maxime Boisclair célébrait son 21e anniversaire de naissance hier. Bonne fête, Max!

-Les dirigeants de l'Océanic se plaignent du travail des arbitres. Les avez-vous entendus l'an dernier quand la ligue protégeait Crosby ???



**YVAN GRAVEL**  
CONSEILLER  
EN PLACEMENTS

**POUR UN CHOIX JUDICIEUX  
DANS VOS PLACEMENTS**



**COURTIER EN VALEURS  
MOBILIÈRES**



**LE GROUPE OPTION  
RETRAITE INC.**

**(418) 698-0777**

Courrier élect.: y.gravel@option.ca  
Site web: www.optionretraite.com

00646390

**KYK 95,7**  
L'ATTITUDE ROCK

QUOTIDIEN

**10 000\$  
SUR UN  
COUP  
DE FIL**

Si votre nom apparaît dans cette liste, écoutez

**KYK 95,7**

à 16 h 30 aujourd'hui car vous courez la chance de gagner 100\$ ou plus instantanément et même 5000\$ le 3 mars!

- Corneau Linda  
Boul. du Royaume, Jonquière
- Mérette Bernard  
Rue Simard, St-Ambroise
- Bernier Pierre  
Rue Jauvin, St-Bruno
- Guérin Stéphanie  
Rue Chamby, Jonquière
- Taillon Pascal  
Rue Jeanne-Mance, St-Félicien
- Leroux Alain  
Chemin St-Paul, Laterrière
- Dupéré Marco  
Rue Gauthier, Larouche
- Joncas Christian  
Rue Principale, St-Prime
- Cormier Guylaine  
Rue Ste-Famille, Jonquière
- Mathieu Christian  
Rue Camille Frigon, Normandin
- Deschênes Claude  
Rue Labrecque, Jonquière
- Gagnon Joël  
Route Principale, Bégin
- Simard Jérôme  
Rue des Tilleuls, St-Félicien
- Hébert Bernard  
Rue Girard, Jonquière
- Cyr Daniel  
Rue Dion, Jonquière
- Dumont Philippe  
Rang St-Pierre, Chicoutimi
- Painchaud Michel  
Rue Lamontagne, Dolbeau-Mistassini
- Lessard Marc  
Chemin St-Martin, La Baie
- Allard Martin  
Rue Montcalm, St-Félicien
- Provencher Pierre  
Rue du Perche, Jonquière
- Tremblay Pierre-Luc  
1<sup>er</sup> Rue, La Baie
- Julien Suzanne  
Rue Hébert, Desbiens
- Racette Sylvain  
Rue du Canal, Chicoutimi
- Gauthier Steeve  
Boul. Ste-Genève, Chic.-Nord
- Boivin Frédéric  
Rue Bédard, Alma

STEF PLANTE



**DANS L'ÉMISSION  
«LE TRIP À 3»**  
entre 15h et 18h

00651272

Victoire américaine au combiné olympique

# Miller disqualifié, Ligety sauve la mise



À L'ENVERS - Ivica Kostelic, médaillé d'argent au combiné alpin, a décidé de se tenir sur les mains, sous les yeux amusés du médaillé d'or Ted Ligety et de Rainer Schoenfelder, médaillé de bronze.

(Photo PC)

## Wayne Gretzky sait qu'il sera blâmé en cas d'échec

TURIN (PC) — Wayne Gretzky sait qu'on va avancer que l'affaire des paris sportifs illégaux, dans laquelle son nom est associé, a été une source de distractions et qu'on va sûrement le pointer du doigt advenant l'échec du Canada en hockey masculin aux Jeux olympiques. Mais le directeur exécutif d'Équipe Canada s'est dit prêt à accepter le blâme.

«Ce ne sera pas la première fois, de toute façon, qu'on va me blâmer pour une défaite», a-t-il déclaré à son arrivée en Italie, mardi.

Comme il l'avait fait lundi avant le départ de l'équipe de Toronto, Gretzky a réfuté toute implication dans le réseau de paris sportifs qu'on a démasqué aux États-Unis, la semaine dernière.

Il a invité les quelque 200 journa-

listes présents à la conférence de presse à poser des questions au sujet du premier match des hockeyeurs canadiens contre l'Italie, mercredi.

«Ce ne sera pas une source de distraction parce que nous sommes ici aux Jeux olympiques pour tenter de gagner la médaille d'or.

«Je répète depuis sept jours que je ne suis aucunement impliqué dans cette affaire, a-t-il repris. Pour moi, le dossier est clos. A compter de maintenant, toute l'attention devrait être centrée sur les joueurs et tous les autres athlètes qui ont travaillé avec acharnement pour participer aux Jeux.»

Les joueurs interrogés ont assuré que la présence de Gretzky ne pose pas problème.

«Ce n'est pas un sujet de discussions entre les joueurs, a déclaré le capitaine Joe Sakic. Nous sommes ici pour nous acquitter de la tâche à accomplir qui est de gagner la médaille d'or.

«La principale différence cette année, c'est qu'on ne nous demande plus si on va mettre fin à la dette de 50 ans du Canada. On nous demande si on va répéter l'exploit de Salt Lake City», a ajouté Sakic.

«C'est difficile de mettre ça de côté parce qu'on nous en parle énormément, a-t-il dit. Et je comprends parce que ce qui s'est passé est important. Mais les gars n'en parlent presque pas entre eux. C'est une vieille nouvelle», a résumé le gardien Martin Brodeur, en ajoutant qu'il n'a que de bonnes choses à dire à l'endroit de Gretzky qui a été son co-chambreur aux Jeux de Nagano en 1998.

SESTRIERES, Italie (AP) — Ted Ligety a offert aux États-Unis la médaille d'or que Bode Miller n'a pas pu aller chercher en remportant, mardi, le combiné des Jeux olympiques de Turin après une hécatombe chez les favoris.

Le jeune skieur de 21 ans a décroché la première médaille américaine en ski alpin en Italie.

A l'issue de la descente et des deux manches de slalom, Ligety s'est imposé dans le temps combiné de trois minutes, 9,35 secondes. Il a devancé le Croate Ivica Kostelic et l'Autrichien Rainer Schoenfelder.

Ligety était loin derrière les favoris après la descente, mais a repris beaucoup de temps en slalom.

L'Autrichien Benjamin Raich, qui était en tête avant la deuxième manche du slalom, n'a pas terminé son deuxième passage et a été éliminé.

Un peu plus tôt, l'Américain Bode Miller, qui était en tête après la descente, avait été disqualifié pour avoir enfourché une porte lors de son passage sur le premier tracé du slalom.

John Kucera, de Calgary, a été le meilleur Canadien avec sa 17e place, à plus de 3,91 secondes du vainqueur. François Bourque, de New Richmond, a pris le 21e avec un temps combiné de 3:14,25.

Seizième au terme de la descente, Bourque a dégringolé au classement à chacune des deux manches de slalom.

«Ma performance n'était pas terrible, a avoué Bourque. Ce matin, j'ai fait une grosse gaffe dans le haut de la descente. Je misais surtout sur cette épreuve, pour avoir

le moins de temps à rattraper en slalom, et je me suis retrouvé pas mal loin (au terme de la descente). En slalom, la deuxième manche a été meilleure que la première, mais il me reste encore beaucoup de travail en slalom si je veux me rapprocher des meilleurs (au combiné).

«C'est sûr que j'aurais aimé obtenir un meilleur résultat, mais je prends ces courses comme de bons entraînements pour les épreuves qui s'en viennent», a conclu le Gaspésien, qui participera au super-G samedi et au slalom géant deux jours plus tard.

Manuel Osborne-Paradis, d'Invermere, C.-B., a décidé de se retirer de la compétition avant la deuxième manche du slalom. Il était alors 28e. Ryan Semple, de Saint-Faustin, a quant à lui abandonné lors de la première manche du slalom, après avoir raté une porte. Il avait terminé au 35e rang de la descente.

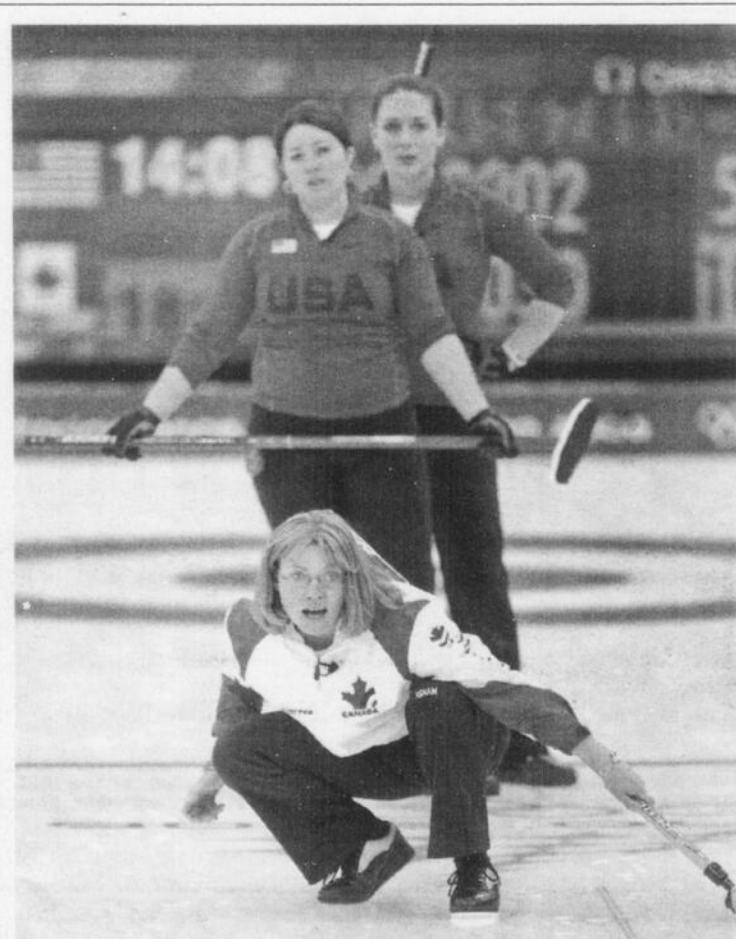


38 - Le Quotidien, le Mercredi 15 Février 2006



PUISSANCE - L'équipe canadienne de hockey féminin a poursuivi son travail de démolition au Palasport Olimpico, mardi, en bafouant la Suède 8-1 à son dernier match du tour préliminaire. Gillian Apps (photo) a dirigé l'attaque en y allant d'un tour du chapeau. Danielle Goyette, avec deux, Katie Weatherston, Hayley Wickenheiser et Jayna Hefford ont complété le score. Le but de Wickenheiser, marqué à l'aide d'une violente frappe, a été spectaculaire.

(Photo PC)



CURLING - La Canadienne Shannon Kleibrink, ici devant des membres de l'équipe américaine, s'est bien ressaisie au lendemain d'une défaite initiale au tournoi olympique de curling en inscrivant deux victoires, mardi. Kleibrink a entrepris la journée avec une victoire de 11-5 aux dépens de l'Américaine Cassie Johnson et elle a ensuite vaincu la Russe Ludmila Privivkova 6-5. Chez les hommes, Brad Gushue de Terre-Neuve et Labrador a maintenant une fiche de 1-1 après s'être incliné 8-7 en bout supplémentaire face au Suédois Peja Lindholm.

(Photo PC)

Troisième médaille pour le Canada

# Scott et Renner : deux filles en argent

**PRAGELATO, Italie (PC)** — Les Canadiennes Beckie Scott et Sara Renner ont gagné la médaille d'argent au sprint par équipes des Jeux de Turin, terminant six dixièmes de seconde derrière la Suède, et devant la Finlande.

Scott a déclaré à la fin de cette course de ski de fond qu'elle allait probablement prendre sa retraite à la fin de la saison de la Coupe du monde.

«J'ai rappelé à Sara à la fin de notre échauffement qu'on avait fait un bon bout de chemin ensemble, a-t-elle raconté. Ça pourrait

Cette médaille d'argent va aider les deux Canadiennes à se remettre de leur déception de dimanche lorsque Scott, une favorite de la poursuite de 15 kilomètres, a terminé au sixième rang et Renner au 16e.

L'événement, une première olympique, consiste en un relais dans lequel chaque skieuse fait un tour de 1,1 kilomètre à tour de rôle à trois reprises.

Un total de 16 équipes sont divisées en deux groupes de huit et les cinq premières de chaque groupe avancent à la finale.

Scott et Renner, toutes deux de l'Alberta, avaient également terminé au deuxième rang à une course du genre à Canmore, où demeure Renner, plus tôt cette saison.

Les Suédoises Lina Andersson et Anna Dahlberg ont remporté le sprint olympique. Andersson a fait parler sa puissance dans la dernière ligne droite pour permettre aux Suédoises de devancer les Canadiennes. La paire finlandaise composée de Kaisa Aino Saarinen et Virpi Kuitunen s'est adjugé la médaille de bronze.

## Chez les hommes

La Suède a également remporté le sprint masculin, par l'entremise de Bjorn Lind et Thobias Fredriksson.

C'est Lind qui a assuré le dernier relais de son équipe. Il a attendu les 100 derniers mètres pour placer son attaque et se hisser de la troisième à la première place. Les



**HEUREUSES** - Les Albertaines Beckie Scott et Sara Renner montrent avec fierté leurs médailles. Elles ont survécu au bris d'un bâton pour aller chercher l'argent au sprint par équipes en ski de fond.

(Photo PC)



être un de nos derniers relais ensemble.»

Le duo canadien a survécu à un bâton brisé pendant le deuxième tour exécuté par Renner, qui l'a reléguée jusqu'au quatrième rang, à 2,4 secondes de la tête. Scott a remonté au premier rang au tour suivant et les Canadiennes ont finalement terminé deuxièmes.

«Je n'ai pas paniqué et le temps de le dire un Norvégien (entraîneur) m'avait donné une poêle, a expliqué Renner. Ce n'est pas la meilleure chose qui puisse arriver, mais en même temps il ne faut pas abandonner.»

Suédois se sont imposés devant le tandem norvégien composé de Jans Arne Svartedal et Tor Arne Hetland. Les Russes Ivan Alypov et Vassili Rotchev ont pris la médaille de bronze.

## Sven Fischer remporte l'or en biathlon

# LeGuellec savoure l'expérience

**CESANA, Italie (PC)** — La première aventure olympique s'est terminée mardi pour Jean-Phillipe LeGuellec qui a raté sa qualification pour la poursuite

par une 1,6 seconde au sprint de 10 km en biathlon sur les pistes de Cesana San Sicario, mais il a savouré pleinement l'expérience.

Dans une journée où les gros canons comme le Norvégien Ole Einard Bjorndalen, qui n'a pu faire mieux qu'une 12e place, et le Français Raphael Poirée une neuvième place, ce sont de vieux routiers qui ont volé les places d'honneur quand l'Allemand Sven Fischer, troisième au classement général de la Coupe du Monde et plusieurs fois champion olympique en relais, a raflé l'or, que l'argent est allé au Norvégien Halvard Hanevold, ancien champion olympique à l'individuel à Nagano, et le bronze à son compatriote Frode Andresen.

Fischer, qui a tiré un sans faute, a parcouru la distance en 26 minutes, 11,6 secondes pour devancer Hanevold par 8,2 secondes. Andresen, seul du trio de tête à avoir commis une faute, a été chronométré en 26:31,3.

«J'ai bien skié, j'ai attaqué tout le long de la course, mais je ne m'attendais pas à cette victoire, a dit Fischer. Ce fut une course chaudement disputée. J'ai pu garder ma concentration tout au long de la course. Ce fut un élément

important puisque cela m'a permis de faire un sans faute.

«En traversant la ligne d'arrivée, je savais que j'avais donné ma pleine mesure, mais je ne savais pas encore si c'était suffisant. Pourtant, je ne me sentais pas très bien en début de course.»

Les 60 premiers de ce plateau impressionnant de 90 biathlons se qualifiaient pour la poursuite du 18 février. LeGuellec, qui n'a pas encore 21 ans et qui a Vancouver dans sa mire, a raté par une seule position.

«J'aurais bien aimé me qualifier, c'est certain, mais je venais ici pour acquérir de l'expérience, a-t-il dit. Il n'y avait que deux jours entre l'individuel et la course d'aujourd'hui. J'ai voulu modifier un peu ma préparation et cela n'a pas vraiment fonctionné. Je ne me suis pas échauffé comme je le fais habituellement.

«Mais je ne suis pas déçu. Je venais ici pour acquérir de l'expérience.» Deux autres Canadiens étaient inscrits, David Leoni et Robin Clegg, tous deux de Canmore. Ils ont assuré leurs qualifications pour la poursuite. Leoni a terminé 43e en 28:50,4 et Clegg, un vétérinaire, a fait une 52e place en 29:12,4.



**ÉPREUVE** - À la fois comblé et épuisé, l'Allemand Sven Fischer, vainqueur du sprint de 10 km en biathlon, se laisse tomber dans la neige juste après avoir franchi le fil d'arrivée.

(Photo PC)

**TORINO 2006**  
**FRANÇOIS GAGNON**  
**SANS LIGNE ROUGE**

BLOGUE

Tout sur le tournoi olympique  
[cyberpresse.ca/torino](http://cyberpresse.ca/torino)

# GRAND SOLDE

«échantillons de plancher»

Jusqu'à  
**60%**  
de rabais  
sur nos meubles,  
matelas et accessoires

En plus

On paie les  
**2 taxes\***

sur toute la marchandise sans exception  
(même les produits en solde).

Venez voir nos  
**SUPER RABAIS**  
en électroménager

En plus

Aucun paiement  
avant **6 mois\*\***

On fait le grand ménage  
pour l'arrivée de toute la nouvelle  
sélection printanière 2006



**749<sup>99</sup>\$**  
Inglis

On paie les  
**2 taxes**  
pour vous\*\*



**449<sup>99</sup>\$**  
Inglis

On paie les  
**2 taxes**  
pour vous\*\*

Cuisinière 154293

• porte en verre

sug.: 509<sup>99</sup>\$

Rabais de **60\$**

Quantité limitée

Réfrigérateur 18pi.<sup>3</sup>

135018

- tablettes en verre
- balconnets ajustables
- bacs à humidité contrôlée

sug.: 799<sup>99</sup>\$

Rabais de **50\$**

Quantité limitée

**gagnon**  
**FRÈRES**  
gf  
*La belle vie!*

\* La promotion on paie les 2 taxes est un escompte équivalent à la T.P.S. et à la T.V.Q. \*\*Sur approbation du service de crédit. Aucun paiement ni intérêt exigés avant 6 mois. Détails en magasin.

Promotions en vigueur jusqu'au dimanche 19 février 2006.